Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Những nhân vật cao cấp trong chính-phủ Hoa-Kỳ nhận định :

CHIẾN TRANH CỔ ĐIỂN TẠI NAM PHẦN VIỆT NAM

ĐÃ THỰC SỰ CHẤM DỨT

NĂM THỨ SÁU ✱ SỐ 1.607

THỨ BA 18-8-70 – 17 THÁNG BẢY CANH TUẤT

NHẬT BÁO **tiền tuyến**

TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

Tòa soạn Điện thoại : D.S. 99.533. Q.S. 40271 ● Trị-sự và Quản-Lý : 193 đường Gia Long Saigon ● Điện thoại số 20.966

HÔM NAY

Đọc trang 5 :

Thể Thao

THIỆU-VÕ phụ trách

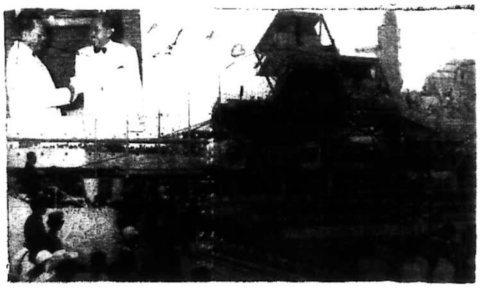
8 TRANG

12 đồng tại Đô thành

PHÁT HÀNH 6 giờ sáng mỗi ngày

★

★ Tuần báo Anh Economist : C.S. có thể đi tới chỗ giới hạn hoạt động tại Nam VN. ★ BV chưa biết nên đánh mạnh ở Kampuchea hay ở Nam VN.



HOA THỊNH ĐỐN.– Theo nhận định của các nhân vật cao cấp trong chính phủ Hoa kỳ, thì cuộc chiến tranh cổ điển tại vùng phía Nam VNCH đã thực sự chấm dứt và an ninh lúc này, tốt đẹp hơn bất cứ lúc nào kể từ năm 1964 đến nay.

Vẫn theo các nhân vật cao cấp này, thì chiến tranh du kích còn tiếp tục, và các cuộc hội đàm Ba Lê sẽ vẫn chẳng có kết quả nào, trong khi ấy thì quân lực Việt Nam CH sẽ đủ sức một mình chống trả được cuộc xâm lăng của CSBV nhất là vùng phía Nam VNCH. Các nhân vật Hoa Kỳ nói rõ, Quân khu 3 trong đó có thủ đô Saigon, và Quân khu 4 gồm cả vùng đồng bằng Cửu Long phì nhiêu, lúc này đã thực sự chấm dứt chiến tranh, nhờ ở các cuộc hành quân tiến sang lãnh thổ Kampuchea. Các nhận định này của các nhân vật cao cấp Hoa kỳ, được ghi nhận trong 1 thông cáo của Tòa Bạch Ốc trao cho các nhà báo hôm chủ nhật (TV)

Tuần báo Economist CS có thể đi tới chỗ giới hạn hoạt động ở Nam VN

XEM TIẾP 1 TRANG 8

Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm đã đến OSAKA chủ tọa « Ngày Việt Nam » hôm 10-8-1970

ẢNH TRÊN (Góc) : Thủ Tướng Nhựt đang bắt tay tiếp đón Thủ Tướng VNCH và Thủ Tướng VNCH đang đọc diễn văn khai mạc « Ngày VN » tại Hội Chợ OSAKA (Ảnh THANH HUY)

Trong ngày Chủ nhật, 50 pháo đài bay B.52 hay là

2 PHẦN 3 KHÔNG ĐOÀN B.52 Ở THÁI B. DƯƠNG THAM DỰ CÁC CUỘC OANH TẠC CỘNG QUÂN

★ Suốt 9 giờ liền Cộng quân pháo kích căn cứ « Barnett » cách Huế 57 cây số ● Hành quân tại « Khu Phố buồn thiu » để quét sạch quân Bắc Việt xâm nhập ⊠ 300 Cộng Quân đã bị hạ

SAIGON.— Cộng quân đã mở những cuộc pháo kích nặng nề đánh vào 5 căn cứ của đồng minh ở gần vùng phi quân sự nhưng chưa có tin chính thức về con số tổn thất của cả đôi bên. Tin cho biết cộng quân đã xử dụng các loại súng cối và súng nhỏ tấn công vào các căn cứ này.

Các lực lượng Hoa kỳ được phi cơ yểm trợ đã tới tăng cường cho những lực lượng VNCH ở căn cứ chiến lược O Reilly.

Trong khi đó các pháo đài bay B52 và các chiến đấu cơ phản lực đã tấn công trả đũa dữ dội xuống các vị trí CS để làm nhẹ bớt áp lực của địch quân đối với các căn cứ đồng minh.

Phát ngôn viên Bộ tư lệnh Hoa kỳ cho biết, trong ngày chủ nhật có tới 50 pháo đài bay B52 tức là hai phần ba không đoàn B.52 tại Thái Bình Dương, đã tham dự các cuộc không tập với 1500 tấn bom xuống các vùng tập trung quân, căn cứ doanh trại, hệ thống địa đạo, các đường tiếp tế, các kho dự trữ và các hành lang xâm nhập của Cộng quân từ phía Ailao vào VNCH.

SAIGON 16-8 (AFP) — Trong 5 ngày liên tiếp, lực lượng Cộng quân BV đã tấn công dữ dội trong ngày

XEM TIẾP 2 TRANG 8

CHỦ TỌA LỄ MÃN KHÓA ỦY VIÊN CANH NÔNG VÀ PHÁI VIÊN ĐIỀN ĐỊA, TỔNG THỐNG NGUYỄN VĂN THIỆU NHẮC NHỞ :

Phải thực-thi khéo-léo luật « người cày có ruộng »

vì còn 1 thiểu số điền chủ sẽ chống đối và ngăn cản việc thi hành luật này, cũng như cán bộ Cộng Sản cũng sẽ tìm cách phá hoại

SAIGON.— Tham vụ báo chí tại Phủ Tổng Thống loan báo :

Hôm nay thứ Bảy 15 tháng 8 năm 1970 Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa đã đến Trung tâm Huấn luyện Cán bộ Quốc gia tại Vũng Tàu để chủ tọa lễ mãn khóa Ủy viên Canh nông và Phái viên điền địa.

Khoá học này gồm có 858 khoá sinh tốt nghiệp, chia ra như sau :

— Khoá 2-70 Ủy viên Canh nông và Cải cách Điền địa Xã với 265 Ủy viên Canh nông và 82 phái viên điền địa.

— Và khoá 2-70 Phái viên Điền địa Xã với 511 cán bộ phát triển nông thôn biệt phái làm phái viên điền địa.

Tất cả các khóa sinh đã được học tập tại Trung Tâm Huấn luyện Cán bộ Quốc gia trong hai tuần lễ về Chính sách Người Cày Có Ruộng để sau này về nông thôn giúp đỡ nông dân thực thi đúng đắn sắc luật 03-60 định chính sách Người cày có ruộng.

Nhân dịp này Tổng Thống đã ân cho khóa này danh hiệu Nông Thôn Mới 2-70.

Trong phần nói chuyện với các khóa sinh tốt nghiệp Tổng Thống nói rằng khóa huấn luyện này nhằm đào tạo những cán bộ để thực thi đúng mức luật Người Cày Có Ruộng, và từ đây đến cuối tháng 10 sẽ có 4 ngàn cán bộ được huấn luyện tại Trung tâm này.

Tổng Thống nói tiếp rằng Luật Người Cày Có Ruộng là một đạo luật thật sự cách mạng từ căn bản, và cũng là 1 đạo luật tiến bộ nhất trên thế giới. Do đó, để bảo đảm sự thành công của việc thực thi của đạo luật, Chính phủ đã huấn

XEM TIẾP 3 TRANG 8

NGŨ GIÁC ĐÀI :

Hà Nội nói dối !

HOA TH. ĐỐN 15-8 (UPI).— Ngũ giác Đài hôm 14-8 đã phủ

XEM TIẾP 4 TRANG 8

THỦ TƯỚNG LON NOL KÊU GỌI TOÀN DÂN KIÊN NHẪN

Vợ và mẹ Sihanouk bị xử khiếm-diện

● ĐẠIHÀN LẬP BANG GIAO VỚI KAMPUCHEA

NAM VANG (UPI).— Thủ tướng Lon Nol hôm thứ Bảy đã kêu gọi toàn dân Kampuchea nên kiên nhẫn trong khi chờ quân đội Kampuchea phát triển hoàn toàn.

Ngỏ lời trên đài phát thanh Kampuchea Thủ tướng Lon Nol tuyên bố Kampuchea đã được các nước bạn khuyên cản chiếm lại lần lần các vùng hiện đang bị Cộng sản chiếm đóng.

Thủ tướng Lon Nol tuyên bố quân đội Kampuchea sẽ tấn công khi Việt Cộng bị suy yếu vì các vụ oanh kích và lúc đó sẽ trở lại kiểm soát các vùng do Cộng sản chiếm giữ. Các lực lượng Kampuchea có thể tái chiếm các vùng đất bị mất nếu họ muốn vậy nhưng vấn đề là cần phải đẩy lui các cuộc phản công của Cộng quân.

Vợ và mẹ vợ Sihanouk bị xử khiếm diện

XEM TIẾP 8 TRANG 8

CS MỞ CHIẾN DỊCH TUYÊN TRUYỀN XUYÊN TẠC « LÚA THẦN NÔNG »

SAIGON — Dưới thời đệ nhất Cộng Hòa, chánh phủ giúp đồng bào nuôi cá phi để tăng thêm số lượng thực phẩm hàng ngày. Mọi người hưởng ứng việc làm thu hoạch nhiều lợi tức này thình lình có kẻ đồn đại rằng ăn cá phi sẽ bị cùi ! Một số người nhẹ dạ tin theo bỏ dở công khuyếch trương, lâu lần lôi kéo hầu hết cả nhà nuôi cá. Chương trình của Chánh phủ bị phá hỏng mặc dầu có người vẫn nuôi và ăn mỗi ngày mà không thấy đau ốm gì cả.

Bây giờ đến lượt lúa thần nông. bọn người thối mồm kia lại hát uống cũ Bao đầu chúng nói ăn cơm Thần nông sẽ bị bại xụi, nhưng không ai buồn nghe. lẵng lặng cày cấy, gặt mùa này qua mùa khác. Mấy năm rồi có ai bị bại xụi bị ăn gạo này đâu ? Ấy thế mà bọn chúng vẫn trơ tráo dở trò ma tịt lần nữa bằng cách nêu chứng bịnh cũ ra để dọa dẫm đồng bào. Chúng dán giấy trên các thân cây và tuyên truyền rỉ tai rằng

XEM TIẾP 6 TRANG 8

Những chuyện chưa được nói về bọn ●●●●●●●●●●

Yêu quái Nha-Trang ★ Cam-Ranh

✱ Điều tra của NGUYỄN ĐỨC HIẾU

● Điểm qua các động đào và sòng bạc lớn đang làm ăn công khai ở miền Thùy dương cát trắng.

4) Trên trang báo này, trước đây 1 năm, chúng tôi đã viết qua về các tổ chức cờ bạc công khai và dĩ điếm hoạt động nhan nhản trong khắp thị xã Nha Trang, do đó, nhờ sự chú tâm đặc biệt của chính quyền địa phương nên tệ trạng xã hội nơi này đã được ngăn chặn rất đáng khích lệ.

Nhưng sau một khoảng thời gian khá lâu, các tổ chức cờ bạc và những động đào buôn bán xác thân của chị em ta lại được sống dậy và có một sinh hoạt hết sức phồn thịnh các tổ chức cờ bạc và bọn dĩ điếm đang làm ăn ở Nha Trang hiện nay hoạt động công khai, không cần dấu diếm, lén lút gì như trước đây.

Sở dĩ miền thùy dương cát trắng có một nếp sinh hoạt đặc biệt như thế, là vì trong thời gian qua có nhiều xáo trộn và thay đổi rất đáng được lưu ý.

Nhiều tổ chức cờ bạc công khai hoạt động ngay trong các villa lớn ở mấy khu xóm đông đảo như ở đường Bạch Đằng, Nguyễn Hoàng v.v.. Các ổ cờ bịch này mỗi ngày thiếu bị sát phạt nhau lên đến bạc triệu : có đủ món ăn chơi, vàng ngọc lo sức khỏe, kẻ giữ gìn an ninh. Ghé mắt qua các sòng bạc này, chúng tôi đã nhìn thấy có nhiều ông to mặt nhỏ, những tay anh chị có máu mặt trên giới giang hồ, có tên tuổi, địa vị trong xã hội xô bồ hiện nay vì trong phạm vi của loạt bài này bị hạn chế để dành chỗ đăng tải những tin tức thời sự cần thiết nên chúng tôi rất tiếc không được phép đi sâu vào chi tiết các sòng bạc ở Nha Trang

XEM TIẾP 9 TRANG 8

LỄ TRÌNH DIỆN BỘ CHỈ HUY BĐQ/QK 2

✱ Phạm Hùng

Vào hồi 9 giờ sáng ngày 14/8/70, lễ trình diện Bộ chỉ huy BĐQ/QK2 đã được cử hành trọng thể tại Bộ chỉ huy C 2 Lực lượng Đặc biệt ở Pleiku dưới sự chủ tọa của Đại tá Nguyễn văn Can, Chỉ huy Trưởng C2/LLĐB và sự hiện diện đầy đủ của các đơn vị trưởng VN Đồng minh ở Pleiku.

Được biết lễ trình diện Bộ chỉ huy BĐQ/QK2 đã được thực hiện trong chương trình cải tổ của 2 binh chủng LLĐB

XEM TIẾP 5 TRANG 8

TÌNH KHÚC MỘT CHUYẾN ĐI ★

SAIGON - SEOUL

★ THỜI KỲ ĐEN TỐI CỦA ĐẠI HÀN DƯỚI ÁCH THỐNG TRỊ CỦA NHẬT BẮT ĐẦU TỪ 1910

V

✱ HỒNG DƯƠNG

Đọc lịch sử Đại Hàn, tôi bùi ngùi nhớ tới những trang sử VN. Đất nước chúng ta từng trải qua thật nhiều giai đoạn đen tối. Những năm tháng dài nô lệ nếu đã tạo nên một số những anh hùng cứu quốc, thì đồng thời nó cũng đã tạo ra 1 lớp người vong bản, đầy óc thư lại.

Chính lớp người thứ hai này đã là mối di hại cho đất nước, làm trì trệ mọi cuộc cách mạng xã hội VN. Và chính vì họ, mà mầm mống CS đã nảy trồi trên đất VN từ 1939.

Cho tới nay hậu quả của nó vẫn còn đè nặng trên cổ dân tộc Việt. Tôi đã nhớ lại không biểu tại sao cách đây ít lâu, ngoại trưởng Lắm lại lấy làm kiêu hãnh mà tuyên bố rằng « phần lớn những người lãnh đạo VNCH là thuộc thế hệ nói tiếng Pháp ». Thế hệ nói tiếng Pháp là thế hệ gì ? Có phải là thế hệ được nhào nặn trong tinh thần nô lệ không ?

XEM TIẾP 11 TRANG 8

HÀNG NGÀY :

● DÒ SỐ KIẾN THIẾT nơi trang 8

Dành cho bạn đọc chưa kịp xem kết quả số ra ngày thứ Tư.

NGUỒN TIN TỪ TTHL/QT CHO BIẾT : 399 SV ĐI PHÉP CHIỀU 15-8 ĐÃ TRỞ LẠI TTHL/QT ĐẦY ĐỦ

Chỉ còn 35 SV HLQS/HĐ CHƯA VỀ TRÌNH DIỆN

● Việc huấn luyện QSHĐ có ảnh hưởng đến việc xin hoãn dịch vì lý do học vấn của SVHS.

SAIGON (TT) Theo nguồn tin tại Trung Tâm HLQT cho biết thì tổng số sinh viên theo học lớp Huấn Luyện quân sự học đường đã được trung tâm cho đi phép ngày 15-8-70 là 399 người đã trở về trung tâm trình diện đầy đủ vào chiều Chủa Nhật 16-8-70 sau khi đã hết phép.

Như vậy trong tuần này các sinh viên đi phép đã trở về TTHL không thiếu sót một ai. Ngoài ra, số SV đi phép tuần trước cũng lần lượt trở về trình diện và hiện nay chỉ còn lại có 35 người bị coi là vắng mặt.

Được biết việc huấn luyện QSHĐ sẽ có ảnh hưởng đến việc tìn hoãn dịch vì lý do học vấn cho các sinh viên do đó, những sinh viên nào muốn tiếp tục được hoãn dịch vì học vấn tất nhiên phải hoàn tất chương trình luấn luyện Q.S.H.Đ

NGOẠI TRƯỞNG LẮM TRẢ LỜI CUỘC PHỎNG VẤN CỦA MỘT NHẬT BÁO NHỰT :

QLVN SẴN SÀNG rút khỏi Kampuchea

● QLVN đủ sức đương đầu với Cộng Sản, trừ phi Trung Cộng nhảy vào vòng chiến.

ĐÔNG-KINH (TV)— Ngoại trưởng VNCH Trần văn Lắm nói là không có sự bất đồng quan điểm nào giữa Hoa kỳ và VNCH về thể thức chấm dứt cuộc chiến VN. Ông cho hay là công cuộc VN hoá đang diễn tiến tốt đẹp và VNCH sẽ rút đ quân đội của mình khỏi Kampuchea 1 khi nước này không cần tới nữa.

Trong cuộc phỏng vấn đăng trên tờ Tokyo Simbum mới đây, Ngoại trưởng VNCH Trần văn Lắm bác bỏ mọi quan điểm cho rằng có sự bất đồng ý nghĩa VNCH và Hoa kỳ về thể thức chấm dứt cuộc chiến tranh VN. Trong cuộc phỏng vấn của Trưởng ban tin tức quốc tế tờ báo nói trên Ngoại trưởng Lắm cả tuyên bố rằng chúng tôi chống lại việc thành lập bất cứ 1 chính phủ liên hiệp nào mà phía CS đang xúc tiến, và dầu cho các lãnh tụ CS có được dân chúng ủng hộ đi chăng nữa thì một thành phần chính phủ cũng phải được thành lập qua đường lối dân chủ nghĩa là qua những cuộc tuyển cử tự do. Chính TT Nixon cũng đã nói rằng, ông chống lại ý nghĩ thành lập 1 chính phủ cấu cứ vào sự liên kết, và rằng chính nhân dân VN phải quyết định lấy hình thức 1 nền chính phủ.

Sẵn sàng rút quân khỏi Kampuchea

Đề cập tới quân đội VNCH hiện đang ở Kampuchea Ngoại trưởng Lắm đã nêu rõ binh sĩ nước ông đang có mặt ở đó là thể theo lời yêu cầu của chính phủ LonNol và đúng với tinh thần của hiệp định Genève 54. vị ngoại trưởng VNCH nói tiếp rằng mục đích của VNCH là giúp Kampuchea bảo vệ an ninh và nền trung lập đồng thời hồi hương chừng 500,000

XEM TIẾP 7 TRANG 8

Xem trang 7 :

Không một ai

● Truyện dài của Nguyễn đình Toàn

QLVN GIÚP KAMPUCHEA TỔ CHỨC HÀNH CHÁNH tại các địa phương vừa tái lập an ninh và trật tự

✱ HOÀNG ÂN – ANH NHÂN

SVAY RIÊNG. Hiện nay Cộng quân có dụ khu rằng tấn công các đơn vị VNCH tảo thanh tại Svay Riêng với cấp số Đại đội, vì áp lực địch đã sút giảm nặng nề kể từ ngày VNCH càn quét các mật khu của địch trong vùng Mỏ Vẹt, Mỏ, du ở Tây Ninh, Mimot... còn 3 trung đoàn Cộng quân lẩn quất

XEM TIẾP 13 TRANG 8

Cộng quân tập trung cách Nam Vang 30 cs

3 SĨ QUAN CỘNG QUÂN BỊ BẮT TẠI NAM VANG BỊ HỎI CUNG GẮT

✱ C.S. lợi dụng tình trạng lắng dịu để tuyển mộ người Kampuchea.

NAMVANG 16-8 (UPI). – Các nguồn tin quân sự hôm 16-8 đã cho hay rằng 3 VC xâm nhập tuần rồi vào Namvang hiện đang được nhà cầm quyền quân sự Cam bốt thẩm vấn để có tìm xem thủ hành động xâm nhập của Cộng quân vào Nam vang lam gì.

Các nguồn tin này còn cho biết rằng cả 3 VC này đều là sĩ quan và đã bị bắt cùng với một số người Cambốt sau khi các đơn vị đặc công VC bị phát giác tại vòng đai phòng thủ Nam vang.

Đây là lần đầu tiên việc bắt các VC xâm nhập ở thủ đô Nam Vang đã được loan báo nhưng người ta chưa được rõ Cộng quân có dự định mở chiến dịch không bố ở Nam vang hay không.

Hiện nay, công việc kiểm soát giao thông ở Nam Vang đã được thực hiện gắt kỹ sau khi có tin cho hay rằng Cộng quân đã mưu toan mở cuộc tấn công tấm do vào thủ vi phòng thủ thủ đô.

CS lợi dụng tình trạng lắng dịu để tuyển mộ người Kampuchea

NAMVANG Các nhân vật quân sự Kampuchea nhận định Cộng quân hiện đang lợi dụng tình trạng lắng dịu của các mặt trận tại Kampu.

XEM TIẾP 10 TRANG 8

✱ VUA CHẠY CỜ – KÉP ĐỘC

« CÓ PHẦN VIÊN »

Vụ Tỉnh trưởng Khánh Hòa Lý trọng Lễ bị cách chức vì tội thâm nhũng lại bỗng trở nên ồn ào. DB Nguyễn văn Chuyện đã lên tiếng cho rằng đặc ủy giám sát khu 2 nhũng lạm quyền thế. Ông Chuyện còn tố là đặc ủy giám sát khu 2 cố tình bắt ông Lễ đi để đưa 1 người của PGẤQ về.

Lời tố cáo của ông Chuyện hơi có vẻ khó nghe. Bởi vì ông Đặc Ủy Giám Sát khu 2 là 1 tín đồ Thiên Chúa Giáo. Hơn nữa, có tin cho biết chính cha Thuận ở Nha Trang là người đã vận động cho ông Lễ về làm Tỉnh Trưởng Khánh Hòa.

Do đó, người ta nghi là việc cách chức ông Lễ có làm thiệt hại tới quyền lợi của ông Chuyện. Nhất là người ta được biết trước kia ông Chuyện là phụ tá của ông Lễ khi ông này còn giữ chức Chỉ huy Trưởng cơ quan quân sự Khánh Hòa. Và, trong những vụ làm ăn gần đây của ông Lễ, ông Chuyện cũng là 1 .. « cổ phần viên ».

UB BÀI TRỪ THAM NHŨNG

Theo tin các báo thì 1 số DB đang dự định lập kiến nghị yêu cầu giải tán UB Bài Trừ Tham Nhũng HV vì cho rằng UB này vô tích sự.

Theo Kép Độc thì ủy ban này không vô tích sự tí nào. Ít ra thì nó cũng đã giúp cho Hạ viện đỡ mất mặt. Bởi vì, chính nhờ có ủy ban này mà ông DB Lê Nic đã không bị khui những tội tham nhũng trước đây của ông.

Kép Độc được biết hồ sơ tham nhũng của ông Lê Nic đã được chuyển sang GSV từ lâu nhưng hình như được xếp lại. Vì GSV quan niệm rằng ông Lê Nic là chủ tịch UBBTTN là người cùng làm công việc giống như mình là đồng nghiệp. Đồng nghiệp mí nhau nên GSV không nỡ tố nhau.

Nhờ thế mà HV đỡ xấu mặt, vì nếu chủ tịch của 1 ủy ban của HV mà lại bị tố về tội tham nhũng, thì còn đâu là mặt mũi của HV.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (Chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

4

tạp ghi

Mùa thi hữu cảm

Nghe chuyện thi cử —
Đọc xấp nhật trình,
Tự nhiên thấy bực cả mình, bực gớm bực ghê
Năm ngoái đã nhiều dân biểu đòi cho thi lại,
năm nay phường trâu đánh còn đòi tự ý ấn định ngày thi
Loạn vậy mới kêu bằng loạn.
Đại phạm : Bảng hổ đề danh tay vin cành quế
xưa nay ai lại chẳng ham, Ham đến nỗi đem mơ ngày tưởng, quên ngủ quên ăn.
Có điều : Nghĩ xa thôi lại nghĩ gần,
Bằng cấp thì khoái, nhọc nhằn lại kinh.
Những tưởng : Có học mới có thi, có gian khổ nhọc nhằn mới có vinh hoa phú quý
Câu có chí làm quan có gan làm giàu sao không ngẫm nghĩ
Hễ muốn thành danh
Phải là có chí.
Ha chẳng nghe : Sĩ tử thời xưa mài miệt thập niên đăng hỏa, mà mấy bạn không may lạc đề, vẫn khăng khăng một dạ học hành — Học trò ngày trước lều lều nấu sử sôi kinh mà bao lần với bụi bảng vàng, vẫn canh cánh một lòng tiến thủ.
Hà chẳng nghe : Người Châu Trí đốt lá đa ngồi đọc sách sau mới thành công thành danh — Đào Duy Từ chăn lợn mượn đứng ngoài cửa học nhờ, sau mới nên khanh nên tướng.
Học đã như thiết như tha như trác như ma, như cuốc kêu ra rả còn chẳng ăn ai, huống hồ biếu tình thi chấm, học hành lười thối thây thối xác — Thi đến tróc vảy trầy dạ[u] đầu sứt trán, đến phát ho phát hen cũng chưa chắc đậu, đừng nói xuống đường xoành xoạch, thi cử chỉ cầu phước cầu may.
Không học mà thi nài cỏ kim chỉ quái đản —
Rớt còn đòi đậu thì thiên địa chỉ kỳ khôi
Cho nên : Chuyên cần nhẫn nại mới hay,
Có công mài sắt có ngày nên kim.
Nào ngờ : Xã hội loạn ly
Nhân tâm điên đảo
Lòng tham như con ngựa ngoài đồng.
Lẽ phải như cánh diều gặp bão.
Thi đông đậu ít, lại đi oán chính quyền
Học dốt rớt nhiều còn vu oan giám khảo
Vài bậc phụ huynh thương con thương [illegible] mượn nhật trình viết lách chỉ phản [illegible]
Mấy ngài đại biểu mỵ nước mỵ dân, chốn diễn đàn ỷ uống chỉ nhốn nháo.
Lại còn đòi hoãn dịch cho thằng thi rớt, rõ chán mớ đời —
Cũng như thêm khuyến khích cho đứa học lười, nghĩ càng phát cáu.
Than ôi : Dân chủ nài mặc sức chỉ mè nheo —
Cộng hòe thị [illegible] tưng bừng chỉ nói láo
Đâu có biết : Thi nhiều đậu ít, nài đích học chỉ cốt thi, trách cái đủ ít mà trách
Đã đành : Anh lính đã đêm đêm ngày canh gác, thời giờ đâu mà đọc sách, cũng mong vớ vỉn dính một phát là có lúc đi học kiếm lon — Bậc công chức [illegible] lo vợ lo con, công phu nào thức học bài, [illegible] phúc lang bang, đậu một phát rức có chầu nạp đơn thăng ngạch
Còn như : Em nữ học sanh [illegible] thục đời vừa đôi tám, người phây phây chỉ mô mà, ngực nồn nộn chỉ xuân thì. Trong cặp sách đâu có sách, chỉ thấy nào lược nào phấn nào son nào tiểu thuyết diễm tình. Gặp thầy trẻ thì cười toe cười toét mắt lại mày qua, bạn trai trêu thì nghiêng ngả chi đua, rúc ra rúc rích. Nói chuyện như két, ăn quà tựa ranh. Tí tuổi đầu mà vảy áo chỉ cũn cỡn, chỉ lo điều chúm chọe chỉ vợ chồng
Mấy cậu học trò trường ngoài tuổi dưới đôi mươi, áo xanh đỏ chỉ cao bồi, tóc xum xòa chỉ du đãng. Giờ học nghe nào chịu nghe, rặt những chuyện chơi chuyện đớp chuyện gái chuyện tiền, chuyện trường thiên kiếm hiệp. Gặp thầy nghiêm thì nói hỗn nói xấu [illegible] bạn kéo ghẻ, bạn gái chửi thì rung rinh chỉ khoái, chồm tới chồm lui. Trốn học như [illegible], tiêu tiền tựa rác. Miệng hôi sữa mà thuốc rượu chỉ lè phè, những tình chuyện bụi đời chỉ tập tọng.
Ấy đấy : Thi cử thì bừa —
Hỏng không chịu nổng.
Cậy có dân biểu [illegible] —
Ỷ được chà [illegible]
Thôi thôi : Thi làm chi nữa mà thi.
Học làm chi nữa, giặp đi là vừa.
Sự đời đã chán hay chưa ?

THẦY KHOA TƯ
(Diều Hâu số 18)

- Chiến tranh và Hòa bình đã vượt khỏi tầm tay của Dân Tộc Việt Nam chưa ? (kể cả hai miền Nam, Bắc)
- Cường quốc nào đam chăm ngòi chiến tranh nguyên tử ?
- Xã hội nhân loại tương lai vẫn là xã hội tư bản hay là xã hội cộng sản ?

Đó có lẽ là những điều đã làm bạn [illegible] bận khoăn ít.

Hãy đón đọc

Chính trị Quân bình động

Một khám phá mới về chủ thuyết Mác xít (Lê-nin-nít ?)
Biên khảo của HOÀNG TƯƠNG — Thanh Niên xuất bản phát hành.

NGHỈ VỀ HỘI-ĐÀM TRUNG-ĐÔNG

Hầu hết những bài bình luận về thỏa hiệp ngưng bắn tại chỗ giữa các quốc gia Do Thái, Cộng Hòa Ả Rập và Jordan đều cho rằng đó mới chỉ là một bước đi đầu tiên trên một con đường rất khó khăn. Điều đã được phỏng đoán về mục tiêu trong sáng kiến hòa bình của Ngoại trưởng Rogers đưa ra lúc đầu với ngày 19-6 là «ngưng bắn và khởi sự thảo luận». Công việc ngưng tiếng súng chỉ là hành động mở đầu đi đến cuộc thảo luận mà hiện đang được thực hiện qua nhiệm vụ của đại diện đặc biệt của LHQ «tái hoạt động» tại Trung đông, đại sứ Gunnar V. Jarring.

Thực vậy, một dấu hiệu cho thấy rằng những khó khăn có thể sắp xảy ra là sự kiện tất cả những tiếng súng tại khu vực này chưa im hẳn, mặc dù việc ngưng bắn đã có hiệu lực dọc theo chiến tuyến Kênh Suez giữa Do Thái và Cộng Hòa Ả Rập. Tại Jordan, nơi mà việc ngưng bắn năm 1967 «ẩncòn hiệu lực vềkỹ thuật vàchính phủJordan đã tái khẳng định tôn trọng quyết định đó, nhưng tổ chức quân đội Palestine vẫn trong tư thế gây rối. Họ đã nguyện phá cuộc ngưng bắn và họ đã từ Liban tấn côngsang khiêu khích quân Do Thái tấn công trả đũa. Ý định của Syrie về mặt trận Golan Heights vẫn chưa nhất định. Lời chỉ trích của Irac về việc dàn xếp ngưng bắn có thể gây khó khăn.

Nhưng nếu sôi nổi liên tục đó chỉ là để thể hiện sự bồi âm chính thức những sáng kiến hòa bình của HK thì sáng kiến đó không hơn không kém là 1 bước đi đầu tiên nhưng là 1 bước đi quyết định. Tới khi những phe phái trong cuộc xung đột này khước từ thảo luận với nhau, thì lúc đó mới chắc chắn họ không thể đạt được tiến bộ để đi tới việc giải quyết những dị đồng giữa họ. Ngoài ra, thỏa hiệp ngưng bắn còn có hiệu lực khiến cho những phe liên hệ mong muốn cuộc hội đàm sắp tới thành công mặc dùnhững vấn đềquan trọng dường như rất gay go.

Điều giải thích trên đây được rút ra từ nhận xét của nguồn tin thông thạo tại Hoa thịnh Đốn là tại sao Do Thái và hai nước Ả Rập, với sự khuyến khích của Nga sô, mà lại chấp nhận sáng kiến của Hoa kỳ. Chính phủ Do Thái mà người ta tin là đã trả lời thuận ý, chấp nhận cuộc mạo hiểm chính trị về sự rút khỏi khối liên kết của Đảng Gahal, vì chính phủ rất lo âu về điều khả dĩ có sự tham gia trực tiếp của Nga vào cuộc tranh chấp với phe Ả Rập. TT Nasser và Quốc vương Hussein có lẽ e ngại — nhất là sau khi quân Palestine đãđẩy Jordan vào vòng nội chiến — «ngụi chủ trương cấp tiến tại Ả rập có thể đe dọa tới địa vị của họ. Và nguồn tin Hoa thịnh Đốn thường dùng những lời cảnh cáo công khai và riêng tư đã báo cho Nga sô biết là những hành động nội bộ đó có thể đi đến giai đoạn khởi đầu cuộc xung đột lớn lao tại Trung Đông.

Sở dĩ có sự thỏa thuận « ngưng bắn và khởi sự hội đàm » vì nhiều lý do, tất cả những phe liên hệ đều có lợi khi cuộc hội đàm có kết quả. Nếu cuộc hội đàm không có kết quả, chính phủ Do Thái sẽ gặp sự chống đối nghiêm trọng tại quốc nội. Lực lượng dưới sự lãnh đạo của Tổng Thống Nasser sẽ chịu áp lực gia tăng của những phần tử cấp tiến Ả Rập, và Nga sô mất ảnh hưởngđối vớinhững phần tử Ả Rập đã từngchỉ trích việc chống đối ngưng bắn. Những động lực của tình hình đó có thể không thay đổi được những vấn đề quan trọng, và chắc chắn sẽ không làm cho cuộc hội đàm sắp tới được dễ dàng, nhưng những hoạt động lực đó dường như đã đem lại niềm phấn khởi mưu tìm 1 giải pháp.

Sự thỏa thuận nhanh chóng và bất ngờ việc ngưng bắn này có thể là 1 dấu hiệu của thiện chí mới đó. Thái độ của Jerusalem, Cairo và Amman đang hướng về những cố lực của Đặc sứ Jarring nhằm thu xếp về thời gian, địa điểm và thể thức cuộc hội đàm mới đưa tới cuộc trắc nghiệm sắp tới. Nếu «hành động khôn ngoan đó đã được thực hiện, theo lời Ngoại trưởng Rogers thì người ta có lý do vững chắc để «hy vọng quyết định quan trọng này sẽ làm tăng trưởng triển vọng về một hòa bình công chính và vĩnh cửu tại Trung Đông vậy»

OOO

PHIẾU DỰ THI TRUYỆN NGẮN

Tên họ . . . .
Bút hiệu . . . .
Tựa truyện . . . .
Địa chỉ ____________________

KÝ TÊN

SĨ-QUAN HẢI-QUÂN ĐẦU TIÊN TỐT NGHIỆP Ở HOA KỲ

Khóa đầu tiên của các sĩ quan Hải quân VN đã tốt nghiệp mới đây tại Trường Hải quân ở New Port, Rhode Island.

Nhằm gia tăng các cơ sở huấn luyện sĩ quan hiện hữu tại ViệtNam CH, đây là chương trình đầu tiên trong đó Hoa kỳ đã huấn luyện căn bản sĩ quan cho rất nhiều sinh viên ngoại quốc.

Các khóa sinh sĩ quan Việt Nam đã bắt đầu tới Newport tháng hai vừa qua. Họ bước ra khỏi phi cơ trong cơn bão tuyết giá buốt ở New England.

Khóa sinh Hồ ngọc Minh Đức (nay là Thiếu Úy), nhớ lại «đó là lần đầu tiên tôitrông thấy tuyết,nhưng cũng như đa số người Mỹ chẳng bao lâu tôi đâm ra chán tuyết».

Thiếu úy Đức, người Saigon, nơi hiện anh và chị Thiếu úy đang cư ngụ. Thiếu úy Đức có bốn người anh em, họ đang ở trong quân đội, ba ở Lục quân và một ở quân y.

Nhiều quân nhân HQVN đã thú nhận là trong thời gian ở Hoa kỳ họ rất nhớ nhà. Thiếu tá Nguyễn Hai, sĩ quan liên lạc cao cấp người VN của nhà trường, đã tới thăm Norwich, Vermont. ông khen đây là» 1 miền rất đẹp».

Thiếu tá Hai nguyên quán ở Hà nội nhưng ông vào Saigon trước phong trào di cư ở 1954. Ông lập gia đình với cô Đặng thị Bích Thu và đã có ba trai 1 gái. Ông gia nhập Hải quân năm 1960.

Trong thời gian ở Hoa kỳ, Thiếu Tá Hai cũng đã đi thăm Maine, Massachussetts, Nữu Ước, Pennsylvania và thủ đô Hoa thịnh Đốn. Mặc dầu có những lời nói rằng người dân tiểu bang New England có lẽ không thích giao thiệp mấy nhưng ông nhận thấy họ «rất thân thiện một khi họ đã hiểu họ».

Thiếu tá Hai cũng nói rằng lái xe trên các xa lộ ở Hoa Kỳ là «một điều thích thú. Tại VN chúng tôi chưa bao giờ chạy nhanh như thế. Ở đây ai chạy cũng nhanh và dù mình hay nhanh và dù mình chạy nhanh bao nhiêu, họ cũng làm cho mình cócảm tưởng là mình chạy chậm».

Ông Hai nhận là có nhớ gia đình và con cái. Ông nói, «tháng năm vào tháng Tám tôi sẽ về nước».

Các khoá sinh VN thụ huấn ở Newport để trở thành sĩ quan Hải Quân rất nghiêm chỉnh và thông minh

Trong khi theo lớp huấn luyện 20 tuần, các học viên hoàn toàn dùng thức ăn Tây phương và cũng cư trú và giải trí trong cùng khu vực với những bạn đồng học Hoa kỳ. Một huấn luyện viên của nhà trường cho biết những sinh viên VN trung bình lên cân khoảng 5 cân, cóngười lên tới 10 cân.

Một sinh viên đã cho biết là«sau 18 tuần lễ mà tôi vẫn chưa quen dùng thức ăn Hoa kỳ». Anh nhận xét là thức ăn Hoa kỳ [illegible]

Theo chương trình của nhà trường 750 sĩ quan hải quân VN sẽ tốt nghiệp vào cuối tháng 8-1971. Tất cả gồm có bốn lớp học ông cộng245 học viên và mỗi tháng có 1 lớp mới và một lớp tốt nghiệp.

Các sinh viên lớp đầu đều mong đợi ngày hồi hương nơi mà họ hy vọng sẽ dành 2 tuần lễ vui sống với gia đình và thân quyến trước khi trở lại nhiệm vụ.

Là chương trình sĩ quan hiện dịch họ sẽ không lựa chọn nơi phục vụ nhưng phần đông cho thấy ý muốn phục vụ tại tuần dương tiềm thủy đĩnh, tuần giang đĩnh.

GẬY ĐÁNH CHÓ

● TRẠNG ĐỚP phụ trách

Nước tôi

Nước Việt tôi bốn ngàn năm văn hiến
Có sông dài với biển rộng mênh mông
Có núi non ngạo nghễ dãy Trường sơn
Đồng bát ngát lắm hương thơm cỏ lạ
Đường chằng chịt đỏ dài đi muôn ngả
Nhiều thành trì phố xá đẹp nguy nga
Có sông Hồng dầy ắp nước phù sa
Ruộng Đồng Tháp chan hòa nguồn nắng mới
Chốn văn vật lừng danh thành Hànội.
Phố Saigòn buổi tối đẹp như thơ
Đất Thần kinh đượm sắc thắm màu cờ
Có lăng tẩm điểm tô giòng lịch sử
Những thắng cảnh nào đây chùa Thiên mụ
Hồ Ái ân quyến rũ khách phương xa.
Cát Hà Tiên óng ánh dưới trăng ngà,
Tháp chót vót Tuy Hòa trông đẹp mắt
Nào Vũng Tàu, Nha Trang nơi nghỉ mát
Miền cao nguyên có thác đá cheo leo
Nước Việt tôi đa số cảnh quê nghèo
Nhưng cố gắng vươn theo đà tiến bộ
Đã đánh đuổi giặc Tàu thời đô hộ
Đã vùng lên tống cổ lũ Thực dân
Nước Việt tôi đã nức tiếng xa gần
Làm khiếp đảm đoàn quân xâm lược
Bao liệt sĩ đã hy sinh vì Tổ Quốc
Bao anh hùng tạc tượng để nghìn thu
Người dân tôi có đức tính cần cù
Đạo khổng mạnh coi như nền giáo lý
Cuộc thăng trầm trải qua nhiều thế kỷ
Chí oai hùng kinh địchkhắp năm Châu
Tên Việt Nam vang dội cả hoàn cầu
Gương oanh liệt từ lâu còn mãi mãi

GIÁO SỸ HỘI

TRANH CHUA MỖI NGÀY

của LÊ ĐÌNH

Giải thưởng truyện ngắn tiền tuyến

ĐỢT 2 — Bài chọn đăng số 42 — Bài dự thi số 316

◇ Tác giả : GIÁNG TIÊN

MÙA HẠ CŨ

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Ngày xưa mỗi lần hè đến ngoài sân trường hoa phượng nở chói chang Chia tay con Vân con Châu, Thủy. Mỗi đứa về quê xa xôi hứa viết thư kể chuyện nắng mưa kể chuyện quê nhà như mỗi ngày phải ăn cơm hai buổi. Người ta thương bao phi công bay bướm thương anh chàng Pilote của Vân hiền như một ông bụt. Còn Châu thì anh chàng mê nâu sinh lấy mỗi đứa mang bên lòng thần tượng đẹp hơn một vì sao đêm. Thần tượng của Miên không biết ở đâu mà tìm.

Những lá thư xanh [illegible] trong hộp bánh biscuits có bao giờ con Vân [illegible] có biết. Vì nàng nghĩ tình yêu có khác nào 1 loài chim Ngoa [illegible] Miên [illegible] khi đi ra chợ quận. Mấy chiếc áo dài hoa tím thẫm đành xếp cất, nàng chỉ mặc những chiếc áo màu buồn [illegible] thênh thang để hòa hợp với dân bản xứ. Vài năm sau con Vân, Châu không còn chân của cô bạn của mình một thuở nô [illegible] trường SP gò bó khắp khe của gia đình làm tâm hồn [illegible] xa. Trường cao đẳng Kỹ thuật là xa vời như cái bóngmờ.

Hết mùa [illegible] lá xanh chồi, [illegible] sống buồn nơi tỉnh lẻ để rồi hôm nay [illegible] tuổi [illegible] thu buồn như một loài ốc đảo. Biết đâu thời gian [illegible] có dịp dạy con của Hùng của Phan học. Nghĩ đến đó Miên nhắm mắt thở dài nhớ bài thơ Tình già của Phan Khôi «24 năm xưa một đêm vừa gió lại vừa mưa...»

★

Hôm nay trong lớp có viết chính tả Bá đưt lót cho Niên hai củ khoai bi, lát [illegible] mầy cho ăn coi với nghe Niên Niên lại chiếc cặp da bỏ hai củ khoai vào ngăn giữa, nó làm cử chỉ đó như một việc rất thông thường. Trống trường đổ ba hồi. Niên ôm cặp chạy miết vào sắp hàng. Bá chạy lúp xúp theo, bình mực tím đong đưa mực mực [illegible] ra ngoài. Trong lớp viên học khá nhưng có tánh hay gây [illegible] ít được sự thương mến của bạn bè. Hết giờ toán đến giờ chính tả, lớp học yên lặng, sau mỗi câu Tôn lập lại cho cả lớp viết «Saigon chỉ có một mùa phết, mùa hạ triền miên mưa ướt hay ẩm tùy theo các tháng...» ngồi cạnh bứt áy tay khều áo Niên,

— Ươi viết [illegible] hay [illegible] mầy.
— Tao viết t
— tao nhớ ướt [illegible] mà.
— Mầy muốn viết theo hay không kệ mầy, ướt như đái ướt trong quần mà cũng hổng biết.

Bá đỏ mặt vì biết bạn mình nói số.

— Mầy nói ai đái ướt quần ?
— Mầy chớ ai.
— Tía mầy đó.
— Tía thằng Niên.

Nghe òi, Miên ngừng đáp. Bá nhanh nhẹn đứng lên.

— Thưa cô trò Niên nói tía em đái ướt quần,

cả lớp cười rần lên. Niên cũng không chịu thua : — Thưa cô trò cọp để em không cho nên,..

Miên cắt đứt câu thưa gởi bằng tiếng thước nhịp trên bàn ; ở đây không phải là 1 cái chợ, muốn chửi hay muốn nói gì cũng được hai đứa ngồi ra xa, viết xong bài chính tả rồi sẽ biết ai chửi hay hơn ai. Tuổi nhỏ thường có những chuyện không đâu cũng có thể cãi ầm lên được. Thế giới học trò có bao giờ tránh được những bạn thù nho nhỏ lúc nào cũng muốn đánh đá cho khỏi ngứa tay chân, có hôm về muộn Miên thấy vài đám học trò đứa sắn tay áo, cầm nhánh cây bàn, hình như một trận tranh hùng cao thấp sắp xảy ra. Thấy nàng đi đến, chúng giải tán hết.

Bá cũng có một vòng đám vội ôm cặp lẫn nhanh qua con đườngmòn, cỏxanh lên ới đầu gối. Buổi học nào Miên cũng dành ra 5 hay 10 phút để giảng dạy khuyên bảo học trò. Có đôi lúc quá bực nàng cũng đánh đòn phạt chúng nhưng trẻ nhỏ thường hay mau quên bị phạt đầu giờ đến cuối giờ học vẫn đùa vẫn hát... «Trả lại tôi là tuổi trẻ mênh mông

Chúng mình như lúa reo trên ruộng đồng. Dù mưa tuôn dù bão cuốn bông lúa ngời mượt lửa khói lên khơi, dù bom rơi, dù súng tới, bông lúa vàng ...» tiếng hát từ lớp học vang ra cánh đồng xa, gió mang đi qua hàng cây mát, những bài hát Miên dạy chúng đều thuộc làu.

Vào đêm trăng tròn ngồi chấm bài bên khung cửa, nước sông gờn gợn ánh bạc, trăng in trên sóng nước trăng tan khi gió lộng. Miên nghe tiếng hát nhỏ từ chiếc thuyền câu lơ lửng giữa dòng, tiếng hát của Hón cao, chú học trò bé bỏng ngồi cuối lớp, có lẽ vì giúp cha làm việc bao đêm nên thường đến trường ngủ gật. Mỗi đứa học trò của nàng có một hoàn cảnh gia đình khác nhau nhưng thường là nghèo túng. Đêm nào nghe tiếng súng đưa từ bên sông vọng về, ánh hỏa châu vàng vọt nàng lo lắng không yên. Buổi sáng vào lớp nhìn xuống còn đầy đủ mấy mươi mái đầu Miên nghe trong lòng nhẹ nhõm. Ngày mai khi đất nước thanh bình cuộc sống của người dân quê hạnh phúc biết là bao nhiêu.

Miên nhớ đến bạn bè ngày cũ mỗi đứa xa mỗi nơi cả tháng thư mới đến một lần. Ở cái quận heo hút mong thư như mùa nắng hạn chờ cơn mưa rào.

Mỗi lần lá thư, nàng vẫn hình dung được cô bạn thân đang ngồi trước mặt «, sống một mình như mi sương quá Miên ạ Chẳng lo gì hết ung dung như thuở còn làm cô nữ sinh trường Trung học TPH, còn mình thìmình

(Xem tiếp trang 7)

> ● Xin mời tác giả : GIÁNG TIÊN tới tòa soạn [illegible] Hồng Thập Tự SAIGON 1 tuần vào vào buổi sáng để nhận nhuận bút 500đ như đã ghi trong thể lệ cuộc thi. T.T.

Nhắn tin

Tác giả truyện «TƯỢNG THƯƠNG TIẾC của Ng- anh-Toàn KBC.4961 xin liên lạc với Trần thị Kim Mỹ 457/174B Lê văn Duyệt Sg theo lời yêu cầu

KẾT QUẢ CUỘC THI TRUYỆN NGẮN của nhật báo tiền tuyến

Giải nhất đồng hạng :

— Truyện NGƯỜI ĐÀN ÔNG TỚI CHẬM của Nguyễn Hải Chi. Bài dự thi số 127. Bài chọn đăng số 35.

— Truyện : TRÊN DÒNG CUỒNG LƯU của Lê Thị Thu Cúc. Bài dự thi số 187 — chọn đăng số 57.

Giải ba :

Truyện : NỬA LON GẠO của Lê Tâm. Bài dự thi số 45 — chọn đăng số 16.

7 truyện được giải khuyến khích :

— ĐỈNH TRỜI LAO XAO — của Vị Thủy. Bài dự thi số 24, chọn đăng số 9.
— NGƯỜI ĐÓNG HÒM — của Trần Châu. Bài dự thi số 57, chọn đăng số 19.
— HAI CON CHÓ — của Hương Giang. Bài dự thi số 156 chọn đăng số 48.
— NHỊP THỞ : của Lại Thế Vượng. Bài dự thi số 79. Chọn đăng số 23.
— CƠN ĐAU CHIỀU : của Du Tân. Bài dự thi số 131. Chọn đăng số 37.
— NHỮNG NGÀY ĐỢI NẮNG : của Lam Thy. Bài dự thi số 146. Chọn đăng số 44.
— THIẾU MỘT SẮC HOA : của Thanh Bình. Bài dự thi số 183. Chọn đăng số 56.

Thành phần Ban Giám Khảo

— LÊ TẤT ĐIỀU
— VIÊN LINH
— HỒNG DƯƠNG
— LINH TRANG
— HOÀI ĐIỆP TỬ

Ngày phát giải thưởng

Lễ phát giải thưởng sẽ được tổ chức vào ngày thứ sáu 21-8 tại số 2 Bis Hồng Thập Tự, lúc 17 giờ (có phần Văn Nghệ giúp vui.

Các bạn trúng giải hãy liên lạc với Chị Linh Trang tại Tòa Soạn (2bis Hồng Thập Tự) để biết rõ chi tiết về việc lãnh thưởng.

NHẬT BÁO **tiền tuyến**
TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM ...
Năm thứ 6 ★ số 1.607 ● Thứ Ba 18-8-70

Giám đốc Báo Chí Phủ Thủ Tướng tiết lộ

Hai Thủ Tướng Việt Nhật đã thảo luận mật nhiều vấn đề

★ BÍ MẬT CHUNG QUANH VỤ THỦ TƯỚNG VIỆT NAM CỘNG HÒA ĐỨNG CHỜ 1 GIỜ DƯỚI MƯA Ở ĐẠI HÀN ?

SAIGON.— Ông Bửu Nghi Giám đốc Báo chí Phủ thủ tướng sáng 16-8 đã nói rõ một vài điểm liên quan đến chuyến công du 3nước Á châu vừa kết thúc của Thủ tướng Chính phủ.

Theo ông Giám đốc báo chí Phủ Thủ Tướngtrong thời gian viếngthăm Nhật bản Thủ tướng Trần t Khiêm đã cùng Thủ Tướng Nhật bản E. Sato thảo luận một về nhiều vấnđềcó lợi chung cho cả 2 nước trong đó có thể có cả vấn đề Nhật Bản viện trợ cho VNCH. Tuy nhiên, không có chi tiết nào tiết lộ kể cảvề phía chính phủ Nhật bản. Do đócũng không thể nói rõ rằng là Nhật bản đã hứa viện trợ cho VN bao nhiêutriệu Mỹ kim theo như tin tức docácbáng thông tấn ngoại quốc đã phổ biến

Ngoài ra vẫn theo lời ông Bửu Nghi, trong 2 cuộc họp báo sáng 7-8 tại Hán Thành và 14-8 tại Đài Bắc trước khi rời Đại hàn cũng như rời THDQ khi trả lời các câu hỏi và liên quan đến hội đàm Ba lê về lập trường đối với các vấn đề hòa bình và chính phủ liên hiệp Thủ Tướng đã nhắc lại sáu điểm mà Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu đưa ra trước đây cũng nhấn mạnh tới lập trường không chấp nhận liên hiệp dưới bất cứ hình thức nào.

Riêng tại Đài Bắc có 1 ký giả của hãng truyền hình NBC hỏi về quan điểm của Thủ tướng sau lời tuyên bố của ông Ziegler, phát ngôn viên Tòa Bạch ốc nói chính phủ Hoa kỳ chấp nhận một sự liên hiệp tại miền Nam VN với một số điều kiện. Thủ tướng đã trả lời đó chỉ là ý kiến của ông Ziegler. Trước đây trong buổi họp báo tại Los Angeles Tổng thống Nixon đã khẳng định rõ về vấn đề này cũng như đã xác nhận rằng sẽ không có việc gây áp lực để ép buộc VNCH chấp nhận bất cứ 1 giải pháp liên hiệp nào.

Thủ Tướng đã nhấn mạnh rằng tương lai của Việt Nam phải do dân chúng Việt Nam định đoạt. Đó là quyền tự quyết, một quyền thiêng liêng của một dân tộc mà không ai thể xâm phạm.

Và theo lời ông Bửu Nghi khi ông nói rằng số người tới tham dự «ngày VN» tại Osaka đông đảo chỉ thua có Giá nả đại đông chỉ mờ đoái đây là số người tới tham dự buổi lễ và trình diễn văn nghệ tại khu hành lễ Plaza Hall chứ không phải là số khách tới thăm viếng gian hàng VN. Nhận định trên cũng là của giới chức có thẩm quyền trong ban tổ chức Hội chợ.

Nhắc lại tin của một hãng thông tấn nói là Thủ Tướng phải chờ đợi hơn 1g ngoài mưa tại phi trường ở ĐH ông Bửu Nghi nói hôm 6.8 theo đúng chương trìnhthì có cuộcdithăm viếng Phủ tổng thống nhưng vì thời tiết xấu nên cuộc thăm viếng

XEM TIẾP TRANG 6 G

NỮ SĨ NG.-THỊ-HOÀNG NÓI CHUYỆN VỀ VĂN HÓA VIỆT NAM HIỆN TẠI

SAIGON.— «Văn hóa hiện tại ở VN quan trọng ở điểm là nó sẽ giữ vai trò chủ yếu vào bậc nhất để giải quyết chiến cuộc». Đó là ý kiến của nữ sĩ Ng thị Hoàng trong buổi nói chuyện «Nghĩ về văn hóa VN hiện tại» lúc 10g sáng nay (16-8) tại thính đường trường QGÂN số 12 đường Ng Du Saigon.

Nữ sĩ Nguyễn thị Hoàng cho rằng một khi cuộc chiến tranh quân sự này chấm dứt, một cuộc chiến tranh chính trị bằng tim óc thay thế cho vũ khí và máu xương sẽ bắt đầu và phần thắng lợi sẽ dành cho bên nào tìm thấy yếu tính của cuộc sống là một sự tự do đúng mức và đầy đủ ý nghĩa».

Vẫn theo nữ sĩ, trong tình trạng phân hóa của đủ mọi loạt văn chương hiện tại không thể có một chínhsách văn hóa VN được hiểu như một qui chế, một khuôn khổ xã hội chỉ huy đường lối sáng tạo của văn hóa. Yếu tính văn hóa là một sự sáng tạo, là một sự phá vỡ, thay đổi không khi, luôn luôn văn hóa đòi hỏi một sự tự do đích thực, nhưng không phải là một sự tự do quá dang a ròng chiều theo bản năng cho những con buôn văn nghệ khai thác những khía cạnh suy đồ nhất của nghệ thuật văn chương.

Nữ sĩ Nguyễn thị Hoàng đã nói về vai trò của hội đồng Văn hóa giáo dục và coi vai trò cố vấn của Hội đồng văn hóa đối với chánh phủ trong việc soạn thảo một chương trình văn hóa như đã «thất bại» vì nữ sĩ quan niệm rằng không bao giờ có một sự cố vấn về đường lối văn hóa nào cả. Do đó vai trò thứ hai là soạn thảo 1 qui chế cho 1 hòa lâm viện văn hóa trong tương lai lại càng không thể thành công được vì như đã nói trên, không thể có đường lối văn hóa cho VN hiện tại. Nữ sĩ Ng thị Hoàng nói Hội đồng có thể soạn thảo ra các kế hoạch kinh tế hậu chiến, kế hoạch quốc phòng, kỹ nghệ hóa... cũng như soạn thảo ra một chương trình giáo dục nhưng không thể quan niệm có một hội đồng soạn thảo kế hoạch cho văn hóa.

Dịp này, nữ sĩ cũng đưa ra một đường lối văn hóa có thể có trong bốn điều kiện. Điều kiện thứ nhất là hoàn cảnh đất nước yên ổn Thứ hai là dân chúng phải thật sự có một đời sống tương đối bảo đảm, đầy đủ. Thứ ba, giữa chính quyền và dân chúng phải có

XEM TIẾP TRANG 6 C

ĐẠI TÁ VÕ HỮU HẠNH nhận Sắc lệnh ân thưởng BQHC do phi cơ thả xuống trận địa

SAIGON.— Lần đầu tiên trong lịch sử chiến trận VN 1 đại tá đã nhận được sắc lịnh ân thưởng đặc cách đệ tam đẳng Bảo quốc Huân chương kèm Anh dũng bội tinh với Nhành Dương liễu do phi cơ quan sát L.19 thả xuống giữa trận chiến xáp lá cà đang diễn ra dữ dội.

Theo tin nhận được từ chiến trường Kampuchea Đại tá Võ hữu Hạnh Tư lệnh Biệt khu 44 trong khi đang chỉ huy cuộc hành quân trong vùng Kompong Rau và Kompong Trabeck đã được đặc cách ân thưởng Đệ tam Đẳng bảo quốc Huân chương như vừa nói.

Văn bằng và sắc lệnh mang số714/TT/SL do Tổng Thống VNCH ký ngày 7-8-70 đã được TT Ngô Dzu Quyền Tư lệnh QK 4 cho chuyểnđến bằng quansát cơ L19 của Khônglực VN giữa lúc trận chiến trở thành đánh xáp lá cà diễn ra dữ dội giữa2 tiểu đoàn BĐQ và các đơn vị cộng quân gồm tiểu đoàn pháo 218CS.TĐ K9 thuộc Tr. đoàn 88 chánh quy BV và TĐ 50 cơ động tỉnh Kiến tường của CS.

Đại tá Hạnh 37t đã có đến 73 huy chương đủ loại, nhưng lần này là lần đầu tiên ông nhận được huy chương trong hoàn cảnh thật đặc biệt.

Giữ chức Tư lệnh Biệt khu 44 ngày 1-1-70 đến nay ông đã tiêu diệt hầu hết các đơn vị cộng quân từ nội địa VN đến Kampuchia Trong thời gian đó Biệt khu 44 do ông đảm trách đã hạ 7.331 Cộng quân bắt sống 853 tù binh tiếp nhận 557 người hồi chánh và tịch thu 331 súng cộng đồng 2290 súng cá nhân cùng 141 tấn đạndược đủ loại.

TIẾP TÂN NHÂN NGÀY QUỐC KHÁNH ĐẠI HÀN

SAIGON.— Nhân ngày Quốc Khánh kỷ niệm độc lập của Đại Hàn Dân Quốc chiều 15-8, Ông Sewon Kim, Xử lý Thương vụ Tòa đại sứ Đại Hàn tại VN đã tổ chức một tiệc trà tiếp tân tại sứ quán đường Ng-Du Saigon.

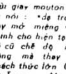
Tham dự buổi tiếp tân này có bác sĩ Nguyễn lưu Viên, phó Thủ tướng kiêm Tổng trưởng Giáo dục, Ngoại trưởng Trần văn Lắm, 1 số Đại sứ các quốc gia bạn, các vị tướng lãnh Việt Nam và Đồng minh

Sứ quán Đại Hàn tại Việt Nam đã phổ biến bản thôngđiệp của Tổng thống Phác Chính Hy gởi cho nhân dân Hàn Quốc theo đó những nỗ lực trong năm 1970 của Chính phủ và nhân dân Đại Hàn sẽ là việc thống nhất Nam Bắc.

Dịp này Ngoại trưởng Trần văn Lắm đã yêu cầu quan khách hiện diện cùng ông Sewon Kim nâng ly chúc mừng nhân dân và Tổng thống Đại hàn.

★ Kẹo Đồng

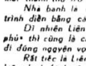
LIÊN DANH MOUTON



Tiếp tục chương trình diễn xuất trên màn ảnh Tivi, tối thứ bảy 15/8 «đoàn hát số 7» tranh cử vào Thượng Viện đã hát bài... «Xin phiếu» một cách công khai trắng trợn.

Cứ tưởng ông Trương Mouton xin phiếu một nhóm nào thôi, hóa ra ông xin gần hết tất cả mọi người. Kể ra 2 chữ «xin phiếu» phát từ miệng một người trí thức đã từng tuyên bố «Tonton có bảo chùi giày mouton vẫn lắm...» thì cũng chẳng có gì lạ. Tục ngữ ta thường nói : «dạ trước mặt, đưa c... sau lưng» nên cử tri nghe mấy ông này mở miệng «xin phiếu» mà thấy... lạnh xương sống. Dĩ vãng chứng minh cho hiện tại và bảo đảm cho tương lai. Không còn phân biệt chế độ cũ chế độ mới nữa, nhưng dĩ vãng và tư cách những cá nhân khó lòng mà thay đổi được. Ngoài ra, một sự hiện diện như vậy là một... thách thức lớn Cho nên không hiểu bài ca «xin phiếu» của nhạc sĩ đầu sỏi Trương Mouton rồi sẽ đi tới đâu ?

LIÊN DANH LÍNH



Tối chủ nhật 16/8 «đoàn hát số 12» gồm toàn nhà banh mặc quân phục cũng hát bài xin phiếu nhưng không xin thẳng mà xin... ngược lại.

«Ai muốn hòa bình có ngay xin đừng bỏ phiếu cho chúng tôi». Cứ nói ngược như rứa mãi thành thử trở nên khó hiểu.

Nhà banh là vui nhộn, là sống động, vậy mà Liên danh Lính lại trình diễn bằng cách đứng nghiêm để cho một ông ra nói thì thật uổng.

Dĩ nhiên Liên danh này dám vỗ ngực tự xưng là «ủng hộ Chính phủ» thì cũng là can đảm, nhưng ủng hộ Chính phủ để giúp Chính phủ đi đúng nguyện vọng nhân dân thì cũng còn hơn là đối lập «cuội».

Rất tiếc là Liên danh Lính này chưa đủ uy tín, nếu không thì có 5 Liên danh Lính cũng cử vào được Thượng Viện.

CẦN BIẾT

B.S. THƯỜNG TRỰC

(Tối chủ nhật 16-08-1970 từ 14 giờ 30 đến 6 giờ sáng thứ hai)
(Trưa thứ hai 17-08-1970 từ 13 đến 14g30).
B.S. Lê thị Tuyết 36 bis Ngô Tùng Châu SAIGON
B.S. Nguyễn Bỉnh Nghiêm 30 Nguyễn tri Phương CHOLON
B.S Đào hữu Lân 1359 Huỳnh quang Tiên (ngang nhà thờ 3 chuông) GIAĐỊNH
BS Uông ngọc Thạch 136 Phan thanh Giản Đakao SAIGON
(Tối thứ hai 17-08-1970 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng thứ ba.
(Trưa thứ ba 18-08-1970 từ 13 giờ đến 14g30).
B.S Đặng Ngọc Tùng 2-a An Điềm CHOLON
B.S Lê thanh Cảnh 90-C Nguyễn Đình Chiểu Tân Định SAIGON
B.S Phạm Cửu 315 Lý thái Tổ SAIGON
B.S Thái minh Hồng 412 Trần quý Cáp Saigon

Côn-Sơn : thế giới tù đày

● HẢI BẰNG

● VÀI KHÓ KHĂN TRONG VIỆC PHÁT TRIỂN KINH TẾ Ở CÔN SƠN.

PHẦN 3

81) Trước hết chúng ta đề cập đến việc mở mang kinh tế, nói đến việc tăng gia sản xuất là nói đến việc kinh doanh khai thác đất đai và nguyên liệu để làm thành thực phẩm, hóa phẩm hay vật dụng. Cho dầu công lực đứng ra kinh doanh, và trong trường hợp của Côn Sơn, sự khai thác lại nhằm vào những đất đai và nguyên liệu hoàn toàn là công thể, công sản, sự phát triển phải dựa trên một số vốn tối thiểu để bắt đầu

Số vốn này một phần là tiền để làm quỹ luân chuyển, và phần khác làm phương tiện, máy móc dụng cụ và nguyên liệu giá tỷ lệ mọi phương tiện và nguyên liệu đều cóCônSơn thật sự đang thiếu số ngân khoảng cần thiết sử dụng luân chuyển trong khi tiến hành những chương trình Kinh Tế. Số tiền này không nhứt thiết phải là một ngân khoản xin thêm ở ngân sách quốc gia nhưng trong trường hợp bất thường của ngân sách tự trị để thích nghi và kịp thời sử dụng, những chương trình mở mang không có «trớn» để tiến nhanh được và thường khi phải chết non

Quỹ luân chuyển đã không có, phương tiện và khí cụ lại vừa không đầy đủ vừa bị hạn chế. Về mặt công nghiệp chỉ ở mức độ thủ công nghệ.

Máy móc, dụng cụ chỉ có tánh cách dùng để huấn nghệ thuộc phạm vi cải huấn. Về mặt nông nghiệp, mục sức và ngư nghiệp tính chất của công việc thật sự chỉ là những công tác khổ sai chỉ định cho phạm nhân phải làm chớ chưa có thể gọi là những chương trình nâng cao sản xuất hay có tính cách tự túc được, bởi vì khí cụ thô sơ.

Điềunào trong công việc người ta thấy rõ hơn những điều kiện làm ngã lòng đất cát không có phân khí hậu và thời tiết độc địa hay thay đổi và thường gây lắm tai hạicho mùa màng, nhơn viên chuyên môn không đủ, và nếu có hiểu biết chuyên môn thì cũng phải có kinh nhiệm sống trong thời tiết và khí hậu ở Côn sơn.

Ngoài ra trong việc sử dụng nhân công khổ sai, còn có vấn đề an ninh và giám thị. Điều này đặt ra 1 khuôn khổ hạn chế mọi chương trình quá rộng rãi.

Những nhu cầu mục tiêu của những chương trình

Như chúng tôi đã trình bày trong phần nhận vào những ... thiếu thốn tại Côn sơn có thể gom về hai nhu cầu cần bảo sau đây.

— Thiếu cư xá cho công chức ở 223 công chức và hơn 600 quân nhân ở trong 149 ... nhà (phần lớn quân ở trại gia binhbương cơ chánh và trung tâm cải huấn Các cấp sĩ quan và số quân nhân biệtphái này phải có công thự riêng để ở

— Thiếu những thức ăn tươi

XEM TIẾP TRANG 6 B

NHỮNG BÍ MẬT CHƯA HỀ TIẾT LỘ QUANH MỘT CHUYẾN VIẾNG THĂM GÂY RẮC RỐI CHO BANG GIAO VIỆT - ẤN

Nguyễn-Thị-Bình đã thất bại trong gánh hàng rong chính trị tại Ấn-Độ

XI

● Đpv TIỀN TUYẾN

Cờ đen đón tiếp Nguyễn thị Bình

Những bài tường thuật cũng như ý kiến của các tờ báo lớn ở Ấn độ ngay mấy giờ đồng hồ trước khi Ng thị Bình tới Ấn đã chẳng khác nào 1 gáo nước lạnh dội lên sự hăm hở của cái phái đoàn chính phủ ma VC đang mong sớm tới Ấnđể quảng cáo cho cái tổ chức mà dù có soi kính hiển vi lên cái bản đồ thật lớn của miền Nam Việt Nam, người ta cũng không thể nào tìm được chỗ «cắm Dùi» của nó.

Những bài tường thuật đó cũng làm cho chính phủ của bà Indira Gandhi lúng túng. Lúng túng đến nỗi tuy bị áp lực của Nga sô cũng như vì muốn lấy lòng Trung cộng, hai kẻ đang tranh nhau nâng ... cái chính phủ ma của «người đẹp» Ng thị Bình, một vội và nâng Ng thị Bình lên hàng quốc khách nhưng đón tiếp Ng thị Bình thì lại không dùng nghi lễ thông thường đối với 1 quốc khách.

Thật vậy phản ứng của báo chí Ấn độ, của nhân dân Ấn chống Cộng chiếm 1 tỷ lệ quá cao trong dân số Ấn độ, đã làm cho cuộc tiếp đón Nguyễn thị Bình tại phi trường Palem mất hết phầntrang trọng. Bà Indira Gandhi không ra đón đã đành nhưng đến ông Bộ trưởng Ngoại giao Ấn độ cũng không đi đón mà chỉ cử ông Thứ Trưởng Surenda Pal Singh đại diện thì cái ý nghĩa «quốc khách» của Ng thị Bình đã bị mỉa mai !

Vấn đề này đã làm cho đảng CS Ấn Độ tức giận và phái đoàn Ng. thị Bình khi từ trên phi cơ bước xuống cũng đành ngậm bồ hòn làm ngọt.

Nhưng điều làm cho phái đoàn Nguyễn thị Bình buồn bã nhất, không hẳn là sự khinh miệt của nhà cầm quyền Ấn đối với một người mà họ đã coi là «quốc khách» mà là sự đón tiếp thật âm ỉ và thảm thía của đầu chủ g Ấn Độ dành cho phái đoàn «quốc khách» này.

Tại phi trường Palam, giờ Nguyễn thị Bình tới, các biểu ngữ phản đối cuộc viếng thăm của Nguyễn thị Bình và những biểu ngữ lên án Cộng sản Việt Nam đã được

XEM TIẾP TRANG 6 D

tin chiến sự

QUẢNG TRỊ Lúc 10g sáng 16-8 1 thành phần thuộc SĐ1BB thamdự cuộc HQ Lam sơn 361 giao tranh với 1 lực lượng địch không rõ quân số trong khi hành quân vùng 22c ĐN quận lỵ Ba Lòng.

Lực lượng bạn hạ sát 12 Cộng quân, tịch thu 2 súng cộng đồng và 2 súng cá nhân, Phía bạn bị tổn thất nhẹ.

Lúc 14g và lúc 17g, các thành phần BB khác lục soát trong các vùng 18 và 21c ĐN Ba Lòng tìm thấy 8 xác Cộng quân, 100 quả đạn súng cối 82ly, 28 quả súng cối 120ly và 10 quả đạn B 40.

Lúc 12g00 cùng ngày đại đội trinh sát Hắc Báo lục soát vùng 9c Nam Ba Lòng, tịch thu 100 quả đạn bỏa tiễn 122ly, phá hủy 8 căn nhà 12 hầm và 1 số quân trang quân dụng.

ĐỊNH TƯỜNG : Lúc 10g15 sáng 11-8, thành phần thuộc SĐ 7 BB tham dự cuộc HQ Cửu Long 7/3 giao tranh với 1 lực lượng địch không rõ quân số trong vùng 16c TB quận lỵ Cái Bè. Lực lượng bạn hạ sát 15 Cộng quân, tịch thu 1 súng cộng đồng và 4 súng cá nhân, Phía bạn tổn thất rất nhẹ và không có ai bị tử thương.

CHÂU ĐỐC Lúc 20g đêm 16-8 cộng quân pháo kích 10 quả đạn súng cối 82ly vào vị trí của 1 đại đội ĐPQ tại 11c TB quận lỵ Tri Tôn gây cho lực lượng ĐPQ tổn thất nhẹ. Ngoài ra còn có 2 thương dân bị thương.

Trường Thiên Võ Hiệp Tiểu Thuyết Mới Nhất CỦA KIM-DUNG

Dịch giả : HUYỀN PHONG

(TIẾP THEO)

ĐÀO CUNG NGA LO MƯU THÂU KINH SÁCH

Vi tiểu Bảo hững hờ đáp :

— Nghe đâu Hoàng Thượng lẫn Thái hậu đều để tâm đến pho kinh đó. Nhưng chẳng hiểu có ích gì ? Người như Thái Hậu thì mỗi ngày có tụng kinh niệm Phậtđến trăm lần cũng không ai bảo bộ cho:

Đào cung Nga chận lời gà mụ hỏi ngay :

— Hoàng thượng và Thái hậu đã nói gì ?

— Vi Tiểu Bảo đáp :

— Hoàng thượng phái tại hạ cùng Sách ngạch Đồ đến phủ Ngao Bái lục soát và căn dặn phải cố tìm cho được hai pho tứ kinh gì đó, dường như có chữ thập và chữ nhị nữa.

Đào cung Nga lộ vẻ hân hoan hỏi :

— Đúng là Tứ thập nhị chương kinh rồi. Ngươi có tìm thấy nó không ?

Vi tiểu Bảo trước ở kỹ viện đã thạo nghề nói dối Giả biết rằng nếu phủ nhận ngay tất khiến đối phương sinh lòng ngờ vực. Nên phần lớn phải nói thật, chỉ thêm vào một vài câu giả dối mới mong gạt được người nhhe

Gã liền đáp :

— Tại hạ đã mù chữ thì còn biết nó là Tứ kinh hay Ngũ kinh con khỉ gì? Sách đại nhân kiếm được đem về cung giao cho Thái hậu. Bà mừng quá, nhưng chỉ thưởng cho bánh keo

Đào cung Nga trầm ngâm một chút rồi bọi :

— Nếu vậy thì trong tay Thái hậu lúc ra đã có đến 2 bộ Tứ thập nhị chương kinh phải không ?

Vi tiểu bảo đáp :

— E rằng bà có đến bốn bộ chứ không phải hai.

Đào cung Nga sửng sốt hỏi :

— Có những 4 bộ, Sao ngươi... Ngươi lại biết ? Vi T Bảo đáp :

— Nguyên bà có một bộ, Tại hạ đem về hai bộ,bà lấy ra mở để trên bàn đối chiếu với bộ kia ngó đúng như nhau. Đêm trước tại hạ nấp ở dưới gầm giường lại nghe bà nói với người đàn ông hóa trang làm cung nữ là bà đã sai quan ngự tiền thị vệ phó tổng quản Thụy Đống đến phủ 1 vị thân vương lấy thêm 1 bộ nữa.

Đào cung Nga nói : Phải rồi ! Thế là trong tay bà mình tính ra 4 bộ không chừng bà có đến năm sáu bộ cũng nên

Mụ đứng lên mấy bước rồi hỏi :

— Tiểu huynh đệ ! Đêm hôm ấy ngươi nằm dưới gầm giường Thái hậu là có ý gì ? Vi tiểu Bảo đáp ;

— Đào cô cô ! Tại hạ có nói cô cô cũng đừng tiết lộ ra ngoài, không thì nguy lắm đó có khi bị sư phụ giết chết nữa. Đào cung Nga nói :

— Nếu là đại sự cơ mật của Thiên địa Hội thì tiểu huynh đệ cũng chẳng nên tiết lộ.

Vi tiểu Bảo nói :

— Cô cô là người tốt, tại hạ có nói cũng chẳng hề chi. Thiên địa Hội đã cùng tiểu vương gia ở Mộc Vương Phủ bắt tay tuyên thệ : Ai mà nghĩ cách đánh đổ được tên đại gian ác Ngô Tam Quế khiến cho cả nhà hắn phải chết là có thể truyền hiệu lệnh cho đối phương phải tuân hành gia sư sai tại hạ nằm vùng trong Hoàng cung để dò la tin tức xem có chỗ nào hạ được Ngô tam Quế chăng. ? Việc này mà thành tựu thì bao nhiêu người trong Mộc vương phủ sẽ do bọn Thiên địa hội của tại hạ chỉ huy. Vì thế mà tại hạ thường đến nghe ngóng ở nơi Hoàng thượng và Thái hậu.

Đào cung Nga thở phào một cái nói :

— Té ra là thế. Bất luận là ai bắt đỗ được tên gian tặc Ngô Tam Quế cũng làm cho thiên hạ khâm phục nghe theo.

Vi Tiểu Bảo nói :

— Nếu Cô cô có giúp thì giúp bọn hại hạ, chớ đừng giúp bọn Mộc Vương phủ nhé!

Đào cung Nga ngẫm nghĩ một chút rồi đáp:

— Bản tâm ta nghĩ không tiện giúp nào nào, nhưng nếu gặp cơ duyên thì ta nhất định giúp tiểu huynh đệ.

Vi Tiểu Bảo cả mừng nói:

— Đa tạ cô cô !

Đào cung Nga thở dài nói :

— Đáng tiếc là ta cùng ngươi đều không trở về cung được. Nếu không thì ta giúp được ngươi và ngươi cũng giúp được ta nữa.

Vi Tiểu Bảo nói :

— Hoàng thượng thương yêu tại hạ lắm. Tại hạ có lên về cung bái kiến ngài nhất định cũng không sao. Hơn nữa cô cô đã đâm Thái hậu một đao khá nặng tay hiện giờ tại ta chưa chết ngay, nhưng biết đâu bà sẽ chết về vết thương đó.

Đào cung Nga nói :

— Phải rồi ! Ngươi nói cũng có lý Công việc mà ta trông chờ tiểu huynh đệ là làm sao đánh cắp được mấy pho kinh đó cho ta.

Vi Tiểu Bảo suy nghĩ một lúc rồi đáp :

— Nếu 1 bái bàu mà biết đi thì mấy pho kinh đó sẽ bỏ vào quan tài chôn theo bà chớ chẳng không.

Đào Cung Nga sờ vẻ đăm chiêu rồi nói:

— Chắc không có như thế đâu. Ta chỉ lo Thần long giáo chủ nhanh chân hơn. Họ sẽ lấy được mấy pho kinh đó thì chúng ta sẽ chỉ là công dã tràng.

NGƯỜI HẦU CỦA TRƯỞNG CÔNG CHÚA

Vy tiểu Bảo mới nghe nói tới đó, nó thắc mắc hỏi :

— Giáo chủ Thần Long là nhân vật nào ?

Đào cung Nga không đáp, đi bách bộ quanh phòng, thấy giấy dán trên song cửa tỏ dần, biết trời sắp sáng, chợt quay người nói :

— Nơi đây nói chuyện bất tiện, chỉ sợ tai vách mạch rừng, chúng ta đi nơi khác tiện hơn.

Dứt lời, bà ta khom mình xuống vác một chiếc tử thi lên, bước ra ngoài, rồi quăng vào trong xe. Xong bà quay trở lại tiếp tục mang lại cái xác còn lại ném nốt vào trong xe Cũng may ca be tên nọ đều bị bà dùng trong thủ đánh chết. Thương tích không vấy máu, nên đời đi một cách gọn gàng sạch sẽ, Xong xuôi Bà liền nói :

— Chỗ diêm với gã xa phu đều bị bà tên nọ trói chặt, cứ để họ tự thoát thân lấy.

Hai người bước ra ngồi bên chỗ xa phu rong cương tiến thẳng về hướng tây. Đi được bảy tám dặm, trời đã sáng tỏ. Đào Cung Nga dừng xe vứt ba cái xác xuống một cái mộ bỏ bên ven đường rồi không một tảng đá lớn bít lại. Bà ta phi thân quay về xe có vẻ tự đắc.

— Chúng ta vừa ngồi xe vừa nói chuyện thì không sợ ai nghe thấy nữa Vi Tiểu Bảo ranh mãnh cười đáp :

— Không biết dưới gầm xe có ai không ?

Đào cung Nga kinh hãi hỏi :

— Ừ nhỉ, tiểu huynh đệ còn chu đáo hơn ta nhiều.

Dứt lời, nghe vút 1 tiếng quất ra một thế, ngọn roi trong tay như một con rắn sống vòng luồn xuống dưới đáy xe, đồng thời nghe một tiếng đét khô khan vang lên, Bà quất liền tiếp 3 roi nhanh như gió biết đích xáckhông có người mới nhìn Vi tiểu Bảo khẽ ngợi nói :

— Thực tachẳng hiểu chút phương pháp đề phòng nào của ngườitrong giang hồ Cả

Lúc ấy xe đang đi trên con đường vắng Đào cung Nga chậm rãitiếp;

— Tiểu huynh đệ cứu tôi, tôi cũng cứu mạng Tiểu huynh đệ như thế mới đáng gọi là sinh tử chi giao sau này thời gian còn dài chúng ta sẽ có cơ hội tương trợ lẫn nhau.

Tính theo niên kỷ, ta đáng tuổi mẹ huynh đệ, vậy huynh đệ có bằng lòng bái ta làm cô nuôi không ? Vi tiểu Bảo nghĩ bụng :

«Làm điệt nhi cũng chẳng lỗ lã gì, hơn nữa ta cũng đã gọi là cô cô» Nó liền sung sướng đáp :

— Thế thì còn gì bằng. Nhưng có 2 việc nói ra rất đáng hổ thẹn. chỉ sợ sau khi biết rồi, cô sẽ không nhận tiểu tử làm điệt nhi nữa.

Đào cung Nga ngần ngừ hỏi :

— Việc gì thế ?

Vi tiểu Bảo đáp :

— Tiểu tử không có cha, mẹ là kỹ nữ ở Thanh lâu.

Đào cung Nga hơi ngẩn người ra, nhưng liền đó đã mừng rỡ nói :

— Hảo điệt nhi anh hùng đâu sợ xuất thân hơn kém đại tổ hoàng đế chúng ta đã từng làm hòa thượng cũng đâu can hệ chi Nay ngươi đem hiếm ra việc này, đủ thấy đối với cô 1 dạ chân thành.

Vy tiểu Bảo nghĩ bụng :

«Mẹ mình là điếm Mao thập Bát đại ca đã biết rõ. tốt cuộc cũng không thể che mãi được ai. Muốn đánh lừa người, trước mình phải đem chuyện tồi tệ nhất ra thổ lộ, mới chiếm được lòng tin của đối phương».

Nghĩ đoạn nó vội quỳ ngay xuống sàn xe dập đầu nói :

— Điệt nhi Vi tiểu Bảo, bái kiến cô cô.

Đào cung Nga mấy chục năm nay trong thâm cung, không 1 thành nhân thăm hỏi, đến cả nửa câu nói tình cảm cũng chưa được nghe qua.

Lúc này bỗng nghe thấy Vi Tiểu Bảo nói những lời thân ái, liền cảm thấy mềm lòng ngay, một tay cầm dây cương cúi xuống một tay nâng nó dậy nghẹn ngào nói :

— Hảo điệt nhi, kể từ hôm nay ta lại có thêm một thân nhân.

Nói tới đó, không sao nhịn được nước mắt rưng rưng tuôn trào trên đôi gò má Bà ta giơ tay lau lệ, môi điểm nụ cười trìu mến giọng run run.

— Điệt nhi, cô cô cảm động quá.

Hai người lại trở về chỗ ngồi như cũ. Đào Cung Nga tay phải nắm cương tay trái nắm tay Vy tiểu Bảo thả lỏng dây cương cho chiếc xe từ từ lăn bánh giọng bà ta đều đều đầy cảm mến :

— Hảo điệt nhi, ta họ Đào đó là họ thực còn phương danh là Hồng Anh ta nhập cung từ thuở 12 tuổi được 1 năm chuyển sang bầu hạ trưởng công chúa.

Vi tiểu Bảo hỏi lại : — Trưởng công chúa ?

Đào cung Nga khẽ gật đầu, đáp với giọng cung kính :

— Đúng vậy, trưởng công chúa của Đại minh Sùng Chinh hoàng đế.

Vi tiểu Bảo nói :Thì ra cô cô tiến cung từ thời Sùng minh hoàng đế

Đào cung nga mơ màng nhìn về phía trước ba ta từ từ kể lại đivăng với giọng đầy vẻ huyền ảo xa xôi của thời con gái.

— Lúc sùng Chinh hoàng đế xuất cung chém trưởng công chúa 1 kiếm vào vai cô đã đích mắt chứng kiến. Bộ hạ lại vung kiếmchém tiếp cô cô nhảy tới phủ phục lên người công chúa nhát kiếm đó chém trúng sau vai cô cô đau quá hôn mê tại chỗ Đến khi tỉnh lại thì bốn bề vắng vẻ. Trong cung hỗn loạn không ai ngó ngàng đến cô cô nữa

(Xem tiếp trang 6)

BỎ BẢY

Radio đâu không la

SAIGON— Đêm 14 rạng 15-8 quân trộm đã dùng cưa sắt cắt khóa cửa tiệm hàu Radio hiệu Minh đại số 145 đg Đinh tiên Hoàng Bọn trộm vào nhà lấy nhiều máy ghi âm và tuyến phòng thanh trị giá chừng 180 000 tẩu thoát. Mãi tới sáng ông chủ tiệm thức dậy xuống cửa hàng thì mới hay là mất trộm liền đến bót trình nhà chức trách.

Chết vì bịnh nan y

SAIGON.— Lúc 8g tối 15-8, người ta phát giác ra tại căn nhà số 24 lầu 5 Chung cư Cô Giang đg Cô Bắc. 1 người đàn ông thắt cổ trên sàn nhà chết. Cảnh sát được tin tới nơi được biết nạn nhân là Tr v Luông 44t. Tài hải nạn nhân đưa vào nhà xác khám nghiệm, theo dư luận lối xóm cho hay thì ông này có bịnh đau gan đã lâu ngày chữa nhiều thuốc không khỏi, nên thắt cổ chết.

Tiệm may mà lậu tiền

SAIGON.— Trưa ngày 15-8 nhân viên kiểm soát nha quan thuế tới xét tiệm may âu phục số 51 đg Huỳnh t Kháng, do Âng Lưu v Chua 57t làm chủ,Nhân viên Kiểm soát bắt gặp 180 Diap của Mỹ, 160 th vải may âu phục đủ các loại của ngoại quốc

Ngoài ra người ta lại tìm thấy số vàng nặng một ký lô, khi hỏi tới những giấy tờ của các loại hàng kể trên thì không có, Nhân viên liền lập biên bản tạm tịch thâu đưa về bót.Đồng thời mời ông chủtiệmmay Chua đến để thẩm vấn.

Ô tô bay

SAIGHN— Sáng 15-8 ông KK 51t ăn kiểu buôn bán ngụ tại đg Trương m Giảng đến bói xin có đêm 14 rạng 15 8 ông đi chơi về đậuchiếc xe du lịch hiệu Trắc xông mang số EB 1218 trước nhà ông số 386 đếnsáng 15.8 chiếc xe của ông bị quân gian trộm mất, nhà chức tráchđang mở cuộc điều tra.

Nhè ông lão mà tông

GIA ĐỊNH— Sáng 15-8, ô. Đinh v Phát 62t ngụ t. HM đi chợ mua đồ ăn ông Ph. cỡi xe đạp đi qua chỗ cảnh sát Hốc môn bị xe Jeep do1 quân nhân lái đụng ông Phát té xuống đường cầm bất tỉnh nhân sự.

Lập tức người ta chở ông Phát đi bệnh viện cứu cấp. Bệnh tình ông Phát xem có mòi trầm trọng vì đầu ông đập xuống lộ.

Sao lại không sống

CHỢ LON.— Hồi 10g đêm 15-8, người ta phát giác cô Nguyễn kiều Oanh sử sinhgọng tại đường Lê đại Hành (Chợ lớn) nằm mê man bất tỉnh trong phòng. Lập tức người ta lo chở cô Kiều Oanh đến bịnh viện cứu cấp. Được biết cô này đã uống dốc dược quyên sinh bệnh tình cô kiều Oanh xem có mòi nặng.

Theo lời người quen thuộc cô Oanh cho biết cô buồn việc gia đình.

Nhè hai mai ma chọt xế đâu nơi

SAIGON.— Trộm chiếc xe Honda của ông Trung úy Nguyễn vô V ngụ tại đg Trần quang Diệu (Saicon). Đến đường Dạy Tân để thăm người bà con Trung úy dựng chiếc xe Honda mang số đăng bộ SC 5575A trước nhà số 17 có khóa cổ đàng hoàng, nhưng Trung úy vừa vào nhà quen thì bên ngoài có tên bất lương đến dùng chìa khóa giả mở trộm cỡ xe không ngờ Trung úy ngồi trong nhà dòm chừng ra chiếc xe của ông thấy 1 thanh niên đến trộm xe Trung úy liền chạy ra bắt quả tang nhờ cảnhsát đưa tên trộm về bót. Được biết tên Ng-- Nhân 24t vô nghề nghiệp vàkhai ngụ tại Bình hòa xã (GĐ). Và xét trong mình tên Nhân, nhân viên tịchthu 56chìa khóa giả đủ loại để mở trộm xe Honda,Cuộc điều tra đang tiếnhành

Nuôi không nổi cha thì đem đi dưỡng Lão chứ

SAIGON — Đã 3 ngày đồng bào tại lô D chung cư Ấn Quang, thấy nhà của cô Tôn nữ kiều Q. cửa đóng kính bịt bùng, mà đồng bào cũng không thấy cô này trở về nhà. Tới trưa ngày 15-8 đồng bào ở kế cận lại nghe thấy 1 tiếng kêu ư ớ ở trong nhà Sanh nghi, những người kế cận liền đến trình nhà chức trách. Cảnh sát tới nơi thì thấy cửa bên ngoài khóa trái. đập cửa kêu gọi thì cũng chẳng thấy ai trả lời.

Sanh nghi là trong nhà có chuyện gì xảy ra, nên NVCS đã phúctrình với ông biện lý, để xin phép mở cửa căn nhà của cô Quy vào xem có sự gì lạ xảy ra. Sau khi được ông Biện lý cho phép. Cảnh sát liền mở cửa căn nhà nói trên, thì người ta ngạc nhiên thấy một cụ già khoảng 70t, đang nằm thoi thóp thở nằm trên chiếc ghế dựa, hỏi không trả lời vì ông lão kiệt sức, dường như đã 3 ngày bị bỏ đói, Cảnh sát liền chở ông Lão vào bịnh viện cứu cấp.

Theo lời đồng bào nơi đây cho biết thì ông lão này là cha ruột của cô Quy, Người ta chưa rõ cô này đi đâu mà lại khóa cửa nhốt cha ở nhà.

Chương trình VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH

Thứ ba 18-8-1970

VIỆT NAM		HOA KỲ	
17g30	Đài hiệu, Quốc kỳ	12g00	Here come the Brides
17g33	Thời sự Miền Tây	13g00	Johnny Cash
17g33	Tin ngắn	14g00	Burke's Law
17g45	Sổ tay Phụ Nữ	15g00	News
18g00	Tiếng nói NDTV	15g15	Tonight Show
19g00	Thông cáo	16g30	G.E. College Bowl
19g28	Thiếu nhi Học mà chơi, Chơi mà học.	17g00	The Law and Mr. Jones
20g00	Tin tức	17g30	Information
20g20	Nhạc Tiếng tơ Đồng	18g00	Big Picture
21g10	Bình luận	18g30	The President's Men
21g20	Tường trình khoa học	19g00	Bewitche
21g35	Chương trình Thép súng	19g30	News
22g10	Tin giờ chót	20g00	Mod Squad
22g13	Thép súng (tiếp) Đài hiệu, Quốc kỳ	21g00	Route 66
		22g00	Dean Martin
		23g00	News
		23g30	Wrestling

18g45 Chương trình Sổ tay phụ nữ
Tìm hiểu các nữ tiếp viên dẫn giải về lịch sự
Triển lãm các thứ chén dĩa bằng thủy tinh thông dụng
Một vài nét của ngân hàng đồ chơi trẻ em
Tóm xao hội tiêu
18g00 Tiếng nói Nhândân tự vệ
Văn NGHệ :
Việt nam mến yêu của Dương thiệu Tước hợp ca
Tình đất nước của Đan thơ Tuấn vũ do Phương hồng Ngọc ca.
Nước Việt mến yêu của Nhật bằng do Phương h hạnh ca
Cô nhạc Tiếng hát quê hương của Thiên châu do Kiều phương lan ca
Vũ khúc Trống mọc bên bờ suối do 4 nữ sinh trình bày
19.05 Chương trình học mà chơi
— Cân bằng của vật nặng (trò chơi mở đầu)
— Vũ điệu Thanh Xuân do ban nhạc tỳ hoa trình bày.
— Nói về trọng tâm và chân đế cùng những ứng dụng trong đời sống hàng ngày
— Độc tấu đàn tranh Lý ngựa ô
— Thủ công con ngựa không bao giờ té
— Trăng sáng trong làng của Tiểu Đội dơn ca

Xem tiếp trang 6

LINH TRANG PHỤ TRÁCH

Thơ và bài gởi về — Hộp thơ số 4 — Nhật báo T.T. Saigon

Bạn gái tìm hiểu:

TÌNH YÊU QUA CA DAO

● Người kể NGUYỄN-THIÊN-THANH

(TIẾP THEO)

Chỉ thấm một nỗi anh xinh miệng cười, Chàng âu yếm nắm lấy tay nàng nâng ngoan ngoãn cúi mặt, tình yêu trong suốt như bức tường thủy tinh nàng nói nịu dựa đầu vào vai người yêu vô tình làm 2 chiếc thuyền chao đi suýt đắm.. Chàng lấy ra chiếc quạt vẫn mang theo trao cho nàng làm tin cái quạt bác chương cho tình yêu chân thật giữa 2 người

Cái quạt 18 cái nan
Ở giữa phất giấy hai nan hai đầu
Quạt này anh để che đầu
Đêm đêm đi ngủ chung nhau quạt này
Ước gì chung mẹ chung thầy
Để em giữ lấy quạt này làm thân

Rồi ta chung gối chung chăn
Chung quần chung áo chung khăn đội đầu
Nằm thời chung cái giường tàu
Dậy thời chung cả hộp giầu ống vôi
Ăn cơm chung cả 1 nồi
Gội đầu chung cả bồi nước hoa
Chải đầu chung cái lược ngà
Soi gương chung cả cánh hoa giắt đầu

Để đáp lại ước nguyện vô tận của chàng nàng thưa giản dị:

Anh về xẻ ván cho dầy
Bắc cầu sông cái cho thầy mẹ sang
Thầy mẹ sang em cũng theo sang
Đò dọc quan cấm đò ngang không chèo

Tâm hồn nàng trầm tĩnh lại như mặt nước lặng dịu phong ba, nàng nghĩ tới danh dự gia đình, bề vào cũng có phải chờ ý kiến của thầy mẹ nàng đâu được tự quyền quyết định nàng chỉ biết vâng phục, biết theo

Chàng bước sang thuyền, dành lấy tay chèo đưa anh chèo cho, em ngồi đó đi, hai chiếc thuyền buộc vào nhau đùng đưa trôi theo nhịp chèo lơ đãng của chàng. Bóng trăng như khối vàng tỏa ánh sáng êm dịu gắn trên vũ trụ lồng lộng. Mắt chàng thoáng buồn bay bổng tối ẩn núp ở đó nhiều quá nàng không phân biệt nổi.. Im lặng bao vây nàng cảm quan bén nhạy nàng nhận thấy chàng buồn thật buồn vì sắp phải xa nhau hay buồn vì cung trầm của câu đáp bâng quơ câu đáp của nàng... thụ động, biết đâu chàng đang giận, đang nghi ngại... Nàng thỏ thẻ

Xin anh nghĩ lại kẻo lầm
Lòng em vằng vặc như vầng trăng thu
Trăng thu còn có khi mờ.
Lòng em vằng vặc bao giờ chóng phai

Chàng mỉm cười, chàng làm hòa rồi đó, để trêu chàng, nàng làm nũng:

Thương anh chẳng biết để đâu
Để trong tay áo lâu lâu lại nhìn

Chàng nhìn sâu thăm thẳm vào mắt người yêu như muốn nuốt lấy đêm đen trong đó.

Đêm nằm gối ấm không êm
Gối tựa không mềm bằng cánh tay em

Nàng nguýt dài thẹn thùng quay đi
Dòng sông nước trôi như dứt mạch
Tình yêu xanh như vùng trời bao la

★

Ngã rẽ đã thấp thoáng từ đằng xa Hai chiếc thuyền trôi chậm lại, ép sát vào nhau, giây phút cách chia thật mong manh. Chàng muốn dịu dàng choàng tay qua vai người yêu cho 2 tình thể giao tình tan hòa như giọt lệ nàng Mỵ Nương rơi trên khối tim gã Trương Chi nhưng chàng chỉ tạm tới gấu áo người yêu vì tình chàng cao vút u ẩn:

Mình về ta chẳng cho về
Ta nắm lấy áo ta đề câu thơ
Câu thơ ba chữ rành rành
Chữ trung chữ hiếu chữ tình là ba
Chữ trung thì để phần cha
Chữ hiếu phần mẹ đối ta chữ tình

Nàng biết chàng còn nghĩ ngợi nàng chưa sống trọn vẹn cho chữ Tình chữ Tình vẫn bị lễ giáo ngày xưa cầm chân kho khổ. Ở đây lúc sắp chia tay mỗi người 1 ngả nàng mở tung ngõ ngách tình cảm của mình cho chàng hiểu nàng không muốn tái dặn dò: «Chàng về xẻ ván cho dầy, bắc cầu sông cái cho thầy mẹ sang, mà chính nàng nhận lấy trọng trách «Bắc cầu».

Ước gì sông hẹp bằng gang
Bắc cầu giải yếm cho chàng sang chơi

Giọng nàng nghẹn ngào, chừng tỏ tâm tư nàng yếu quá và điều thực hiện được gởi trong hoài bão mênh mông. Sau cùng trước ngả rẽ quan trọng nhất, nàng biểu: nói xa chỉ là 1 giấc ước chỉ bằng sỏi gào. Chàng về sắm sửa loan phòng thiếp xin điểm phấn tô hồng thiếp theo

Chàng trai mỉm cười bóng chàng rời xa nhưng mắt chàng như còn quyến luyến.

NTT

LINH-TRANG TRẢ LỜI CÁC BẠN

NGUYỆT MINH, KIM PHỤNG Hai em muốn liên lạc về NM xin ghi ty Bưu điện Thủ đức (hộp thư lưu trữ nhờ chuyển cho NM).

THÙY DƯƠNG (SVSP) mừng em khỏi bị trộm viếng. khi đang nghĩ tới chị, và coi như chị có công trận lớn «giữ gìn tài sản» của em: Xin tự tuyên dương một phen và chờ em đem huy chương vào gắn cho chị. Lúc này chị bận lu bù về cái giải truyện ngắn và chuẩn bị cho cuộc họp mặt của chị em chúng mình. Nhớ kêu Loan và các cô bạn sư phạm của em đến nhé Và nói với các bạn em là cô Diễm sẵn sàng bắt tay làm quen với các bạn nhất là khi các bạn ấy đã khen cô Diễm, mũi Diễm nhà ta cứ phồng to như trái cà chua ấy. Chúc em mau lành. Thương em.

TRẦN THỊ KIM MỸ (Lê văn Duyệt (Sg) Bây giờ thì đã rõ tên em và địa chỉ của người em gái vốn 2 lần đã quên xướng danh tánh. Vậy thì lần này chị sẽ nhắn cho em.

Em lại tìm đến 4g3 Gia Long để tìm chị Một lần nữa em lại mang tật chóng quên vì chị đâu có ngồi tại ở chị ở 2Bis Hồng thập Tự tại Tòa soạn mà.

Hy vọng ngày phát giải thưởng truyện ngắn và cũng là ngày họp mặt toàn thể gia đình TT sẽ có em tới đây nhé. Mến.

CHÂU VỊ THỦY (Vĩnh Long) Vụ kia em chớ nên buồn 5 phút vì sự «Kíu xét» vẫn có thể kéo dài tới một thế kỷ đó. Thôi chớ tập làm «người của thuốc men» mà hại. chị định sẽ về V.Long với hôm sau phần họp mặt GĐTT chúng mình.

Sẽ ghé thăm em ở ngày đó nếu không có gì ngăn cản chị ở lại Sg. mong em sẽ không mắc bệnh lười kinh niên.

TRẦN TRANG THU (cô út 2) Đã có địa chỉ của người em mong gởi về đây. Em biên thư về Ty Thông tin Vĩnh Long nhờ chuyển cho CVT.

NGỌC TUYẾT (Sg) em và Khánh vẫn đến chị hôm ngày gặp Thùy dương ở đây rồi em «lặn» mất tới nay chị đọc thư em. Biết em nhớ chị và thương chị nữa. Vui nhất rồi. chị nhận 2 em là em của chị ngay khi em vào tòa soạn mà. Em nhắn với anh Từ. Kế Tường chị sẽ tìm cách ngay bây giờ chị chả cần quyển «Mưa Chiều» nào cả. Buồn ơi chào em! Em nhớ đến dự họp mặt nhé. chị sẽ gửi thấy mời anh Tường cả anh hết bảo chị Trang của em là «mình đang» đọc bài của em. Và theo lời dặn dò thường lệ là em phải chờ đợi mà không sốt ruột. Mến

VƯỜN THƠ — Hoàng điểm Trang ✿✿✿ chọn ✿✿✿

Cho những cuộc tình rời

N.T. BĂNG CHÂU
Rồi em vĩnh viễn xa xôi
Ôm trong nhớ tiếc ghi lời du ca
Cho anh từ buổi xót xa
Về mang nỗi nhớ nhạt nhòa từng đêm

T.T. THU TÂM
Và thay ngón ngờ êm đềm
Dáng em với về cho thêm nỗi sầu
Qua từng năm tháng đêm thâu
Lối xưa vẫn khắc phai màu phấn hương

NGỌC DUNG
Em yêu thương cũng không đành
Vùng tương lai đó mong manh dối đời
Nên cho lời hát chơi vơi
Tìm trong vạn kỷ đón mời cũng xin

C. NGỌC CHÁNH
Ngàn đêm phố thị hững hờ
Yêu em trọn kiếp cũng bơ vơ tình
Nên chờ anh vẫn lênh đênh
Cơn say những cuộc về chênh chếch sầu

THY HÀ LYNH THY

THÔNG BÁO KHẨN CẤP

—★—

Thiệp mời được ghi trên. Trang **GĐTT** đã được hủy bỏ, coi như vô giá trị. Các em và các bạn thuộc **GĐTT** muốn được dự cuộc họp bạn xin liên lạc trước với Ban tổ chức trước ngày **21-8-70** để lấy thiệp mời.

★ Chị VÂN phụ trách

MỘT LẦN DẠO PHỐ

● HOÀI-VIỄN-VỌNG

Đã ba giờ trưa hơn rồi, nhỏ Viên có vẻ nóng ruột bảo em.

— Tính sao đây Nguyễn, chiều rồi chẳng đi thì đợi đến bao giờ?

Em cũng... «khổ sở» không kém đáp:

— Nguyễn cũng hổng biết nữa, má Nguyễn còn ngủ thì làm sao xin phép được.

— Thì Nguyễn nói với chị Ngọc. Em nhăn mặt.

— Không được, ba má Nguyễn đã dặn lúc này đường phố hay lộn xộn, đi đâu phải xin ba má đàng hoàng cơ.

Nhỏ Viên buông mình xuống ghế phụng phịu

— Eo ơi! chờ đến bao giờ cơ chứ!

Em cúi đầu suy tính miên man.. nhỏ Viên vốn kính cẩn coi tường hơn em gấp bội nhà nó lại vì xa lâu lâu mới xin phép đến em 1 lần, không đi được với nó thì tiếc thật.. gần bốn giờ rồi! liếc nhìn gương mặt như quả bóng xì của con nhà Viên em hơi.. «đau lòng» nên cầu nhẹ mỗi bảo nó.

— Thôi tụi mình cứ đi, Nguyễn nói với chị Ngọc rồi vô bấy hay.

Ánh mắt nhỏ Viên rạng nét cười nó nói:

— Ừ! tụi mình lâu lâu mới đi 1 lần chứ bộ đi hoài sao

Em yên tâm vào chải tóc xong khoác chiếc áo tô màu vàng vào. còn đang nghiêng người ngắm bóng mình trong gương thì cả tiếng máy xe của nhỏ Viên đã nổ vang em giật mình vào nói với chị Ngọc rồi vớ chiếc ví tay bé xíu chạy ra. Vừa ngồi phía sau ôm chặc cái eo ếch của nhỏ Viên xong nó đã quay lại nguýt em.

— Gớm, sửa soạn gì mà lâu thế?

Em tròn mắt nhìn đồng hồ đáp:

— Không đầy năm phút mà lâu à

Nó không nói giật mình chiếc xe lăm em bất hồn bất lên:

— Khỉ, chạy kiểu gì để sợ thế! nhà người mà làm ta té thì...

— Thì làm sao?

— Thì.. ta khóc chứ sao.

Nhỏ bật cười.

— Thế mà cũng đòi!

Chiếc xe mới toanh lướt thật êm trên đường nhựa. 2 đứa em luôn mồm tíu tít bàn tán về Quang cảnh bên hè phố.

Gửi xe xong Viên nắm tay em đi tung tăng trên vỉa hè, nhỏ Viên khoa tay phát họa... chương trình.

— Này nhé tụi mình đi hết đường phố ngắm cho Hòa thích rồi...

Em ngắt lời.

— Hết đường phố đó thành 3g hả? Thơ trừng mắt bảo:

— Chỉ đùa 1 hết chợ thôi chứ bộ

— Ai biết, tại Nguyễn vốn tối dạ mà Viên không nói rõ rồi sao nữa.

— Đi dạo xong nhé tụi mình ăn kem rồi về hết. Em che miệng cười

— Có bi nhiêu mà làm ra vẻ quan trọng ghê gớm lắm Nguyễn tưởng chương trình của Viên «vĩ đại» lắm chứ.

Nhỏ Viên xem chừng nổi cáu nói hơi to tiếng... chớ Nguyễn muốn đi đâu nữa? Em vuốt giận nhỏ

— Thì Viên sao Nguyễn thế mà.

— Bà phải!

Đường phố hôm nay vui nhộn bướm tà áo màu tươi thắm bay lượn như đàn bướm em hát khẽ.

«Dừng chân trên bến khi chiều nắng chưa phai. từ xa thấp thoáng muôn tà áo tung bay...

Nhỏ Viên bóp tay em cười mỉm.

— Hay nhé, muốn làm «ca sĩ lưu động» hở?

— Người ta đang cho mệt ghê Viên ạ, hát cho nhẹ nhàng chứ

— Không! hát thì tốn hơi thêm chớ nhẹ nhàng gì cứ cười hoài như Viên sẽ mới hết mệt

— Ai bảo Viên thế?

Thơ quay sang em hớm hỉnh bảo

— Nguyễn không nhớ trong chương trình Việt Nhi chị Phương Hồng Hạnh Hương nói «cười là liều thuốc bổ» đấy sao!

Em gật nhẹ:

— Ừ! Nguyễn nhớ rồi, Viên nhớ dai ghê nhé.

Nhỏ vênh mặt

— Còn phải nói:

Hai đứa cười thích thú. Sau khi đi gần về cặp gió tụi em mua được 2 cây kẹp tóc bằng bạc xinh xắn 1 đoạn lụa hồng để thắt nơ và quyển sách nhỏ.

Trời bỗng kéo mây đen mịt người ta xôn xao. em lo ngại bảo bạn.

— Thôi mình lấy xe về đi Viên, sắp có mưa to lắm,

— Không ăn kem sao?

— Để khi khác Viên nhé, hơn 5 giờ rồi tụi mình mà kẹt đám mưa này là đến tối luôn đấy. 2 đứa lấy xe thì mưa đã rơi rớt nhè nhẹ gió xoáy bụi đường mịt mù giọng Viên reo vui

— Đi dưới cơn mưa thế này là thú nhất Nguyễn nhé.

— ừ

Gió lồng lộng tóc nhỏ Viên bay bay khiến gương mặt em ngứa ngáy. mưa nặng hạt rồi... chết! 2 đứa chả ai mang áo mưa cả, xui chưa. Nhỏ Viên cho xe phóng nhanh hơn 2 chiếc áo màu vàng in đầy những chấm nước tròn tròn... lạnh quá! chợt chiếc xe lảo đảo em hốt hoảng hỏi:

Gì thế Viên?

— Chao ơi, nước nó bám vào cặp kính của Viên chẳng thấy gì cả, Nguyễn gỡ ra dùm xem

Em gắt khẽ:

— Điệu ơi là điệu, trời thế này mà mang kính mát à!

— Thế mới nhờ Nguyễn gỡ ra dùm chớ bộ. Nó nói tiếp giọng run run.

— Lạnh ghê Nguyễn ạ. mình vào mái hiên đằng kia đụt mưa tí nhé.

Hai đứa co ro đứng sát vào nhau trước mái hiên một ngôi lầu cao, em ghé mắt nhìn vào khe cửa... bọn đang quây quần trước mâm cơm em chợt nghe bụng cồn cào, Nhỏ Viên kéo tay em bảo:

— Nguyễn quên lời cô dặn rồi hở lén nhìn vào nhà người ta là

— Nguyễn quên xin lỗi nhé.

— Hổng thèm!

Mưa to quá, những sợi mưa trắng nghiêng ngả đan vào nhau tạo thành cái màng nước thật dày đổ áo ướt cả đường phố. chẳng biết mưa bao giờ mới dứt đây?

Có lẽ ba má đang mong em lắm không khéo lại bị mắng 1 trận với vài cây roi mây nữa. em rùng mình sợ sệt quay sang Viên thì bắt gặp nụ cười đang nở trên môi nó, nhỏ nghĩ gì mà vui thế? à 1 chắc nó đang làm thơ «Trời mưa bong bóng phập phồng» chứ gì. Em hỏi nhỏ:

— Nghĩ gì thế Viên?

Mắt nhỏ ta vẫn nhìn ra khoảng không gian trắng đục ngoài kia giọng mơ màng.

— Viên chợt đến một phim của thật nên có cảm tưởng tự mình là hai chiếc xe trong mưa gió bão bùng, chiếc xe là con ngựa đang vó tư gặm cỏ.

(CÒN TIẾP)

mưa mùa thu

sương xuống nhanh
chiều dần buông
vạn vật chìm trong mùa thu
gió vi vu
cuốn theo vài chiếc lá
rơi rụng cuối mùa thu
vài cụm mây trôi
bao phủ cả bầu trời
mưa bắt đầu rơi
những giọt nước vô tình
rơi rơi trên áo
làm thấm ướt thân tôi
tôi cúi đầu
lầm lũi bước
mưa vẫn rơi
vẫn vô tình
rơi trên áo tôi
mưa mùa thu... mưa mùa thu...

M2–L
(bong bóng đỏ)
TÂN UYÊN (B.H)

★

viết cho mùa hạ

chiều thê lương
chiều tan trường
bạn lìa xa
thầy từ giã
nắm tay nhau đi
ca khúc phân ly
tiễn nhau lúc phân kỳ
lòng vương vấn
nắm tay nhau đi
trên bước đường phân ly
«bạn bè ơi ta xa nhau
thầy yêu hỡi! em xa người»
«các con ơi! ta nghẹn lời»
mây không buồn trôi
gió không buồn thổi
như thông cảm nỗi lòng người đi

PHAN TRẦN
(bong bóng đỏ)
Tân Uyên (B.H)

★

chăm chỉ

tối qua em nghịch
chả lo bài vở
sáng nay đến trường học
thầy gọi lên trả bài
thầy em ấp úng
hỏi tại sao không thuộc?
em nhìn thầy thú thật
«hôm qua con lo nghịch
không học bài»
thầy đánh vào tay em
và bảo lần sau nhớ
để khỏi bị zéro
em trở về bàn ngồi
niềm hối hận dâng tràn
hứa từ nay sẽ học
rồi từ đó trở đi
em bắt đầu siêng lại
bài học nào cũng thuộc
đến lớp thầy vui vui
thầy khen là học giỏi
và cho điểm thật cao

HOÀNG MỘNG CÚC
(tvđ hoa đơn phương)

★

Phượng hồng

ve sầu rên rỉ
điệp khúc chia ly
phượng rơi lả tả
khắp các sân trường
yêu thương biết bao
cánh phượng hồng tươi
dung nhan mùa hạ
phượng làm chia cách
thầy trò đôi nơi
bạn bè hai ngã
chín mươi ngày dài
nhớ nhớ thương thương
biết khi gặp lại
còn đông đủ chăng?

NGUYỄN VŨ PHI PHƯỢNG
về Lê Nguyễn Mai Trâng dễ nhớ

THƯ CHO MẸ

● THƯƠNG TẶNG CHỊ ĐÓ NHE

Mẹ!

Đây là lần đầu tiên bé viết thư cho mẹ. Bé nhớ mẹ lắm, nên bé chả thèm nhờ chị Duyên dạy. bé lấy giấy viết thư cho mẹ đây!

Mẹ ơi!

— Độ rày, gió lạnh quá! Bé mặc không đủ ấm bé muốn nhờ chị lấy áo ấm mặc bộ bé, nhưng bé chả dám. Bé nhớ có lần bé nhờ chị giảng bộ bài tính khó, chị liền mắng bé:

Mày ngu quá! Học đến chừng nào mà chả biết làm ư? Chỉ có biếng nhác ấy thôi!

Thôi bé chẳng nhắc nữa đâu!...

Mẹ ơi! Sao mẹ chẳng về với bé đi???

Bé nghe chị nói mẹ về giờ ngoại, bé chẳng biết gì cả, bé chỉ nhớ mẹ bé thôi!

Mẹ ơi! Hôm tiễn chân mẹ bé khóc ướt cả chiếc khăn tay. Sao mẹ không cho bé đi theo mẹ nhỉ? Ờ phải rồi! Chắc mẹ nói bé còn nhỏ lắm, bé đi theo đòi quà mẹ mãi làm rộn mẹ?

Không đâu Bé chả dám làm phiền mẹ đâu! Bé đi theo để bé khuân bộ mẹ cái xách tay, chứ bé thấy mẹ vác nặng quá, bé... bé buồn lắm! Mà này mẹ ơi! Bộ cái xe đò «gì đó» chở mẹ đi rồi hắt mẹ luôn hả mẹ? Ừ! Để chừng nào về bé rủ con Phượng con Liên lấy đá chọi nát nó nhé mẹ!

Mà thôi! Bé cũng không dám nữa, cây roi của ba trơ đằng sau nhà co. bộ ghê quá!

Phải có mẹ ở nhà, ba đánh bé thì mẹ dỗ; còn mẹ đi không ai dỗ bé cả; cả chị Duyên, chị Lệ cũng chọ bé nữa! Bé thấy thế, bé liền hăm mách mẹ, thì các chị lại cười.

Bé nhớ mẹ lắm! Mẹ ơi!!! Bé muốn viết nhiều nhưng ba không cho. ba nói «khuya rồi đi ngủ»; mà thật ra bé thấy còn sớm ghê! ý! chắc ba nói láo, thôi để bé nhạo ba. Mô!

Sao mặt ba buồn vậy mẹ? Chắc ba cũng nhớ mẹ, hả mẹ? Thôi để con dỗ ba nha mẹ? Mẹ, con đi ngủ mẹ nhé!

Gởi mẹ 100 cái hôn.

Con của mẹ

LỮ THỤY HOÀNG DUNG

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM

Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xẩm choáng váng mệt ngất mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng.

Thuốc bổ tim
Tâm Chi Bửu
La Vạn Linh
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. 10 số 610 ngày 18-12
537 Đồng Khánh — Chợ-lớn

Phụ Khoa Bạch Đái Hoàn

TRỊ: Chứng đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm

— Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đái, do kinh nguyệt không đều làm cho gương mặt xanh xao, đau lưng nhức mỏi, bần thần, đổ dượi.

— Quí bà, quí cô nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên Bạch đái hoàn, Quảng An Hòa do dược sĩ Lý Tráo bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung bạch đái lâu năm, muộn con.

Tổng phát hành
Nhà thuốc Quảng-An-Hòa
169 Lê văn Duyệt Saigon và các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
KN số 2.414 ngày 31-3-76

Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá, tàn nhang.
HÃY DÙNG
MỸ DIỆN CAO
Thuốc xức mụn
QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhăn nheo, sẹo, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có cầu chứng tại Tòa Thương Mại, cấm bắt chước giả mạo). KN. số 1250 ngày 28-9-59
Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon

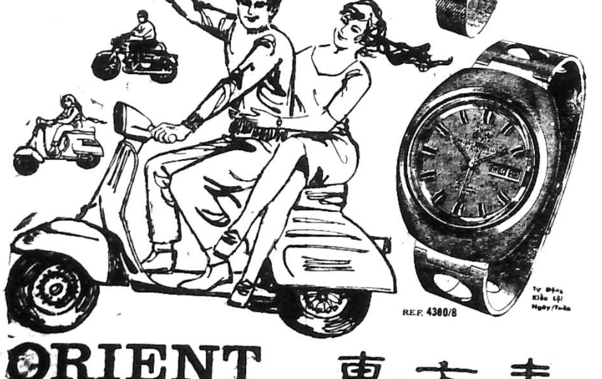
CÁC CHỨNG HO, HO KHAN, HO CÓ ĐÀM

Phong rang tức ngực, ho lâu ngày ăn ngủ không được, gầy yếu, mệt mỏi, ho về đêm, ho suyễn, sản phụ ho dây dưa không dứt, cần trị với:

PHẾ TẠNG BỬU
LA VẠN LINH
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) và 537 Đồng Khánh Cholon
K.N. số 607 ngày 18-12-63

[illegible] PHÁT
Phổng Lao Thảo
Trị các chứng ho hiệu nghiệm
ĐÔNG DƯỢC SĨ
TANG - NHA
Nhà thuốc DI - AN - HÒA
TỔNG PHÁT HÀNH
25BA Lê thánh Tôn SAIGON
K.N. 2023 ngày 10.2.67.

QUÝ BÀ, QUÝ CÔ,
Sành điệu, chuộng Thời Trang
và các bạn Tu-Mi Hào-Phóng
đều đeo đồng hồ ORIENT kiểu
Xe Đua.



ORIENT
RACER CRYSTAL
東方表

NGƯỜI LÀM RA MƯA

(CÒN NỮA)

THỂ THAO

THỨ BA 18-8-1970

THIỆU VÕ phụ trách

TRÊN THAO-TRƯỜNG

KHUYẾN KHÍCH MẦM NON

Sau mấy mùa chọn ngọc thử vàng, Tổng cuộc QVVN vừa mới tìm ra ra con chim lạ. Hay nói đúng hơn giải vô địch thiếu niên 70 đã đưa ra 1 mầm non triển vọng đúng nghĩa.

Con chim lạ đã là vật khó tìm, mà con chim lạ của bộ môn quần vợt càng hiếm hoi khó tìm hơn. Cường thạnh như các làng vợt Mỹ, Anh pháp úc cũng một thời nào đó đậm nét vàng son như pháp sau thời ngự lâm quân Lacost Cochet Brugnon. Landry như Anh chỉ vắng bóng perry, Austin,vv, cũng phải lâu lắm mới ngoi được lộn mặt nước quốc tế.

VN từ biết cầm chiếc vợt gia bước ra sân quần đến nay đã tạo được nai thời vang bóng. Một của Chim giao trước, rồi một của Nửa Nhánh Sáu Cường. Bầu Quí, nhân Tịch...

Hai thời ấy qua lâu rồi mới đến đôi mặt vợt họ Võ : Văn Bảy và Văn Thành kèm theo 1 Lưu hoàng Đức, chẳng may nghe theo tiếng gọi phiêu lưu, bỏ đi biền biệt...

Ở Âu Mỹ mỗi khi sắp mất một thời hoàng kim người ta phải đặc kế, hoạch mau lẹ tìm ba nămấ/lâu là mười, mười lăm năm để có đủ thời gian tìm tòi và đào tạo nhơn tài

Cách tìm và đào tạo mầm non mỗi nước tuy có khác nhau đôi chút,tựu trung cũng lưu ý đặc biệt đến những chiếc vợt trẻ xa lạ.

Còn nhớ có lần Mỹ quốc vì thua mãi Úc Châu (thời Sedgman Sidwell Hoad, Rosewell) nên đã xốc dậy cả nước chú Sam để tìm mầm non có nhơn tài thiệt lực. Tin ấy được truyền đi cho tất cả các hội quần vợt khắp Hiệp chủng Quốc, và bất kỳ ở đâu thấy một chiếc vợt thiếu niên có hy vọng phải cho trung ương hay, để trung ương cử người tới cứu xét,

Nếu thấy đúng là mầm non hy vọng thì đem tập trung ngay về thủ đô để rèn luyện công phu cho đạt đến sở nguyện.

Nhờ đó Tổng cuộc Quần vợt Mỹ quốc mới tìm ra một mớ nhân tài thượng thặng như Trabert Schroeder, Olmedo đánh bại đám tài hoa Úc chiếm lại quyền bá chủ. Muốn ăn trái phải trồng cây để là chuyện dĩ nhiên. Và muốn trái ngon trái ngọt, phải cần dày công vun quén. Cho nên chúng gi sương sương bằng sau nhiều năm thíngbiệm VN vừa mới tìm được 1 mầm non đầy triển vọng. Ai cũng biết chúng tôi muốn nói đến em Đinh quốc Tuấn ! mầm non với tuổi xuân hơ hớ 15, với 1 tài nghệ cao hơn tuổi em nhiều, nhưng điểm đặc biệt là với 1 đầu óc khôn ngoan và cử chỉ trên sân thật nhã nhặn, chưa hề thấy một tay vợt trẻ nào có.

Chính vì những lẽ đó có ba cơ quan thể thao trong nước đã nghĩ cách giúp đỡ, khuyến khích em Tuấn, Trước hết có nhiều ký giả thể thao đến dự kiến hai giải vô địch Thiếu Niên, đã thấy rõ tài nghệ như cử chỉ của em nhìn nhận đó là 1 mầm non đáng được nâng đỡ để phát triển nghệ thuật nên có ý can thiệp với phân bộ kýgiả TTgiúp em Tuấn một năm học bổng trong một trường tư thục nào tại thủ đô, khi gia đình em vào Saigon. Học bổng này có thể tái cấp nếu cần.

Riêng Tổng Cuộc Quần vợt Việt Nam, sẽ đưa em đặc cách vào hàng hội viên hội Câu lạc bộ Thể Thao Saigon và nhờ huấn luyện viên bạn Võ Việt Cường trông nom tập dượt cho em. Tổngcuộc chuyên lo phần kỹ thuật,

Cơ quan tư nhân đầu cho thể thao trong Ủy hội TTQG cũng sẵn sàng yểm trợ em bằng cách cho em tập dượt và dinh dưỡng chung với Lực sĩ Quốc gia để em chóng lớn, có đủ sức bồi dưỡng, hầu rèn luyện tài nghệ thêm tinh. Với sự sẵn sàng của 3 cơ quan trên, thế nào em Đinh quốc Tuấn cũng được chăm sóc, mong rằng chiếc vợt trẻ Phan Thiết chẳng làm thất vọng những ai mến mộ và đầy nhiệt tình đối với em.

THIỆU VÕ

Nguyễn-v-Thành vẫn giữ chức vô địch 18 tuổi, nhưng

EM ĐINH-Q-TUẤN 15 TUỔI LÀ MỘT KHÁM PHÁ CỦA GIẢI VÔ ĐỊCH THIẾU NIÊN

Chức vô địch Thiếu niên 16t. về em Lê-H-Hùng

Theo chương trình đã hoạch định từ mấy năm nay TCQV/VN vừa cho mở mùa bằng 2 giải Vô địch Thiếu niên hạng 16 và 18 tuổi. Đó cũng là cách đưa đường mở lối cho các tay vợt mầm non đi tới.

Chính nhờ thế làng vợt VN sau này mới có một mớ tài hoa non trẻ đáng tin cậy như cô Lưu Dương v Minh, Lý Alline An, Tạ duy Bầu.. có nhỏ như Ng v Thành, Ng văn Chừng, Ng v Trương, Ng kim Minh Năm nay cuộc tụ hội các mầm nonở ngay buổi đầu mùa đã đưa ra 1 con chim lạ, làm thích thú mọi khángiả đến chứng kiến 2 giải này.

Đó là em Đinh quốc Tuấn 1 tay vợt bé tí con của Phan thiết mới 15t, có 1 thân vóc mảnh mai như con gái mà đánh rất khôn ngoan và có 1 tư cách như các tay vợtquốc tế.

Về tài, em Tuấn chơi hơn tuổi em nhiều, chỗ đặc biệt là em đã đánh đầu óc và trầm tĩnh như cao thủ và lâm bực thượng thừa, Với tài nghệ em, có thể tài vợt trẻ ren luyện tới nhưng với tính tình hòa hưởn, nhã nhặn của em, khó có thể nào tập được.

Thành tích của Đinh quốc Tuấn trong giải vô địch Thiếu niên co 18t là em đã loại được tuyển thủ Ng v Chừng ở tứ kết, và phục thù Lê hoàng Hùng (đoạt Vô địch Thiếu niên cở 16t) ở bán kết, để vào chung kết, khi em thua Hùng ở tứ kết giải 16 tuổi.

Giải này có 14 em dự tranh. vào bán kết còn 4 em : Nguyễn k Minh (STC) Bùi v Tâm (Độc Lập) Dương thành Hải (Nguyễn tri Phương) và Lê hoàng Hùng(ĐL) Minh loại Tâm 9-3 (hạng này ai thắng đều 9 trước là kể thắng) và Hùng thắng Hải quá dễ 9-0.

Đáng lẽ chỗ Hải phải là thiếu niên Patrick Durban. vì là một hảo thủ của CSS chỉ thua Chừng 6-2, 8-6. Nhưng chẳng biết bởi lẽ nào,Durban lại vắng mặt,

Vào chung kết Hùng hơn Minh 9-2, mà chiếm giải. Minh chỉ tranh đấu gay go ở 6 bàn đầu rồi sau không giữ vững tinh thần tranh đấu, nên thua dễ.

Ở hạng 18t có nhiều cuộc đấu gay go như Nguyễn văn Thanh thắng Đinh quốc Cường (PT anh của ĐQ Tuấn) 8-6, 6-4 như Hà thành Xương hơn Ng phi Khanh 4-6, 7-5 6-4 như Lê hoàng Hùng thắng Ng kim Minh (trận này đánh trước độ chung kết 16t) 3-6 6-4, 6-3.

Vào bán kết hạng 18t còn 4 tay vợt, đương kim vô địch Ng v Thành loại Bùi thanh Vân thắng 7-5, 6-0, Về tài nghệ Thắng không kém Thành nhưng Thắng không tập dượt nên đánh được 6bàn mà em dẫn hai lần 2-0 và 4-2 là em hết chạy và đánh nổi để thua luôn 1 hơi 9 bàn mới có 6-0 hiệp nhì

Trận bán kết thứ nhì là em Đinh quốc Tuấn phục thù Lê Hoàng Hùng nội 2 ván 6-3, 6-3 để vào chung kết với Ng v Thành ở đây tiếng nói của mức độ nghệ thuật cao giọng hơn. Thành thắng không khó 6-3, 6-3, Nhưng em Tuấn vẫn ngã trong vẻ vang, gặp 1 Thành đánh ít hư nhiều, nên đành cam hạ vợt, Có điều với tuổi thiếu nhi 15 của Tuấn có thật đã tranh với lứa tuổi hạng đình là 18 củaNg văn Thành chăng? Hỏi như trả lời.

Chính thấy Tuấn rất đáng nâng đỡ và khuyến khích nên TCQVVN Ủy hội Quốc gia Thể Thao và Phân Bộ Ký giả Thể Thao đã tìm cách giúp em trên mọi phương diện kỹ thuật dinh dưỡng và tập dượt. khi em Tuấn vào Saigon trú ngụ ngày gần đây.

Kết quả kỹ thuật

Vô địch Thiếu niên 16 tuổi.

Tứ kết : Ng kim Minh (STC) thắng Ng v Nhiêu (Độc lập) 9-2. Bùi v Tâm (ĐL) thắng Bùi văn Sơ (ĐL) 9-6. Dương thành Hải (NT Phương) thắng Durban (CSS) vắng mặt. Lê h Hùng (ĐL) thắng Đinh q Tuấn (PT) 9-2.

Bán kết: Minh thắng Tâm 9-3. Hùng thắng Hải 9-0

Chung kết: Hùng thắng Minh 9-2

Vô địch thiếu niên 18 tuổi

Tứ kết : Nguyễn v Thành (STC) thắng Đinh quốc Cường (PT) 8-6. 8-6. Bùi thanh Vạn Thắng (PT) thắng Hà thành Xương (ĐL) 6-1, 6-2. Lê hoàng Hùng (ĐL) thắng Võ kim Hoàng (Phong dinh) 7.5 6-0 Đinh quốc Tuấn (P thiết) thắng Ng v Chừng (STC) 6-3 6-3.

Bán kết :

Nguyễn văn Thành thắng Bùi thanh vạn. Thắng 7.5.60. Đinh quốc Tuấn thắng Lê hoàng Hùng 6.3, 6.3,

Chung kết : Ng văn Thành thắng Bùi thanh Vạn Thắng 6.3, 6.3.

Bốn em vào chung kết hai giải vô địch thiếu niên. cở 16 và 18 tuổi : Trên : Em Đinh quốc Tuấn (trái) và Nguyễn văn Thành

Dưới : Hai em Lê Hoàng Hùng và Nguyễn kim Minh

Nhà dìu dắt Trần văn Chức đã nói gì với chúng tôi về :

SỰ THẢM BẠI CỦA ĐOÀN THIẾU NIÊN VN TRONG GIẢI HỌC SINH Á CHÂU?

LÊ PHONG viết

Giải vô địch quốc tếbóng bànhọc sinh Á châu do Tăngiaba tổ chức đã khai mạc hôm 28,7 và bế mạc hôm 1 8,60 với sự tham dự của 7 quốc gia Á, Đại hàn, THQG, Mã lai, Indonesia, Tăngiaba và VNCH.

Phái đoàn VN do ô. Tr vănChức Tổng thủ quỹ của Tổng cuộc hướng dẫn gồm 4 thiếu niên Vũ v Dinh, Trg minh Tâm Trần nhân Phong và Châu v Nhựt đã rời Sg ngày 25-7.70 và hồi hương ngày 4-8-70 bằngchuyến bay của hãng hàng không Panam.

Được Tổng cuộc cho hay từ trước nên chúng tôi có theo Ban Chấp hành Tổng cuộc lên phi trường đón Phái đoàn và dịp này chúng tôi đã phỏng vấn ô. Trần v Chức. Sau đây là những câu đối đáp giữa ô.Trần v Chức và chúng tôi :

— Ở nhà không có tin tức gì về giải Học sinh Á châu ngoại trừ cái thua của VN trước Singapor xin anh vui lòng cho biết những kết quả khác của đoàn nhà ? và VN xếp hạng mấy ?

— Có 7 nước tham dự. Đấu 6 trận, VN thắng 1 và thua 5 nên đứng hạng 6 trong 7 nước.

— VN thua ai và thắng ai ?

Trận đầu gặp Singapore, mình thua 0-5. Trận thứ nhì gặp Đại Hàn cũng thua 0-5. Trận thứ 3 gặp Ấn thua 1-5 và trận thứ 4 đụng Indonesia cũng thua 1-5. Trận thứ 5 thắng Mã 5-0 và trận chót thua Trunghoa QG 3-5. Riêng trận chót mình đã gác trước Trung Hoa Quốc gia 2-0 trận thứ ba nếu Nhựt thắng thì có thể mình ăn THQG (t ra là 5-1, hoặc 5-2 chớ không thể thua ngược lại. Vì trận này Nhựt thua để THQG gỡ 1.2 và trận thứ tư Dinh gác 3-1 cứ thế để THQG ăn luôn 4 trận. Dinh thắng hai trận trong lần này.

— Anh cho biết nguyên nhân của những cái thua mà anh vừa kể ?

— Như anh đã biết thành phần phái đoàn ra đi lần này quá ốmkém Ai cũng biết như vậy và Thịnh ngay cả đại tá Tổng giám đốc Thanh niên, hôm phái đoàn lên trình diện trước khi đi, ông cũng cùng một quan niệm như Tổng cuộc chúng tôi, song việc đi vẫn phải cho đi và sự tham dự của phái đoàn nó mục đích là góp mặt cho các thiếu niên mầm non học hỏi hơn là cho các em đi để báo các em tạo thành tích.

Điểm thứ hai mà tôi phải nói thẳng vì tánh tôi anh biết bọc trực và có sao nói vậy không sợ ai giận cả. Đó là các em còn non nớt quá, Mình thua là thua tài nghệ chứ không vì lý do nào khác.

Người ta thường nói nhiều sự thật không nên nói ra, nhưng tôi nghĩ nếu cứ cố tình biện minh, viện lý do này lý do khác để che đậy thì không bao giờ mình theo kịp người. Do đó, có sao nói vậy, mình thua người ta là tại mình kém người ta chứ không vì lý do nào khác.

Lối chơi của mình bây giờ chậm chạp quá. Giữa lối chơi của VN và ngoại quốc tôi thấy nếu mình không thay đổi kịp thời thì e rằng còn lâu mình mới theo kịp người tachứ đừng nói là bằng người, Một mình Vũ văn Dinh, tương đối sức khỏe dồi dào phản ứng mau, lẹ mà trước ngoại quốc nhiều lúc cũng mình vinh không biết xoay trở làm sao huống chi Tâm, Nhựt và Phương như anhbiết ba em này thường hay áp dụng lối đứng 1 chỗ và phản ứng quá chậm.

— Ai đoạt chức vô địch ?

— Nhứt Đại hàn. Nhì Indonesia,ba Ấn, Tư Singapore. 5 THQG 6 VN và 7 Mã lai á

— Còn giải đơn và đôi ?

— Theo điều lệ mỗi quốc gia chỉ được đưa 3 đấu thủ dự giải đơn và 2 cặp dự giải đôi, Và đơn tôi đưa Dinh. Tâm. Phương, Còn về đôi thì mình có 2 cặp thì đưa ra hết. Dinh đứng với Tâm và Nhựt đứng với phương. Song cảđơn lẫn đôi, mình không qua khỏi vòng đầu

— Nghe nói ngày 6 tây anh mới về sao lại thay đổi ngày về ?

— Thua quá chẳng thiết gì cả. Sau 3 cái thua trước Singapore, Đại Hàn, rồi Ấn là tôi mang giấy máy bay ra đổi để xin về ngay ngày 2 tây, nhưng không có máy bay nên phải dời lại ngày 4 chớ không muốn ở lại nhiều ở Singapore.

Toan tiếp, nhưng lúc đó tuyển thủ lại gọiÔ Chức đưa thông hành ra cho nhân viên quan thuế làm phận sự nên cuộc phỏng vấn phải bỏ dở và Ô Chức hẹn dịp khác...

Tranh giải Bóng Bàn Nghĩa Phát

Hội Bóng bàn Đô thành sẽ phối hợp với ty Thanh niên Quận 5 tổ chức tại phòng khánh tiết sân vận động Cọng Hòa, 5 giải bóng bàn, mệnh danh là giải bóng bàn «Nghĩa Phát» do hãng thầu Nghĩa Phát bảo trợ, vào những ngày 16,23 và 30-8-70 gồm các hạng sau :

— Giải đơn nam hạng nhì : dành cho các đấu thủ hạng nhì, Tranh hồi 8g ngày 16-8-70

— Giải hạng nhất giải thiếu nhi giải lão tướng:tranh vào ngày 23-8-70 Giải hạng nhất dành cho các đấu thủ hạng nhứt giải thiếu nhi dành cho các đấu thủ dưới 13t và giải lão tướng dành cho các đấu thủ trên 40 tuổi.

Giải thiếu niên ; dành cho đấu thủ dưới 17t tranh vào hồi 8g 30-8-70

Địa điểm ghi tên tham dự giải : Hội bóng bàn Đô thành 362/2 Ng Hoàng Sg

Thời hạn ghi tên : ghi tên tham dự giải đến hết ngày 14.8.70 là hạn chót, Lệ phí ghi tên: 10đ cho mỗi đấu thủ

Ngày và giờ bắt thăm: 18g ngày 15.8 70 tại hội quán hội đô thành.

CÁC TOÁN HÙNG QUÂN PHỤC HỒI NGÔI THỨ Ở PHẦN 2 GIẢI MERDEKA 70

MIẾN, ĐẠI HÀN CHIẾM HAI ĐẦU TOÁN

Hương Cảng bám víu được ngôi nhì Toán B, song đã thua đậm Miến ở bán kết 0-5

ẤN ĐỘ VỀ NHÌ TOÁN A, MÃ LAI Á CỨU VÃN DANH DỰ VỚI HẠNG BA, INDONÉSIA THUA OAN ĐẠI HÀN ĐÀNH MẤT QUYỀN CHỐNG CHỨC TƯỚC VÔ ĐỊCH.

của CẨM TÚ

Trong 2 hội thao tung ở phầnđầu giải túc cầu quốc tế Merdeka kỳthứ 13 rốt cuộc chỉ còn Hương cảng bám víu được ngôi nhì toán B còn THĐQ đành rơi đài, lọt xuống đến hạng tư Toán A, đã lập thêm thành tích cầm chưa 1-1 đoàn thắng Toán Miến Điện Lý do đoàn Trung Hoa rơi đài, là vì đã thua Tây Úc 1-3 ở trận chót, một trận đụng rã hội của Tướng Thống Chế phải thắng. Trong khi đó thì Ấn Độ đã làm hơn Tây Úc 2-O, vàngố luôn VN 2-1 Tế rã chiến thắng ở trận dần tay của Trung Hoa trước Ấn độ chẳng làm nên trò trống gì cả. Trên đường dài Trung Hoa phát chạy nước rút, vẫn bị Ấn độ qua mặt nhờ nước bền.

Hương cảng oanh liệt hơn, chiếm anh hùng thứ nhì rất xứng đáng. Vì nếu ở phần đầu gây chấn động với 2 chiến thắng liên tiếp trước 2 hảo thủ N Bổn 2-1, Thái Lan 2-O rồi chỉ chịu nhượng bước có Indonésia 1-3. thì ở phần sau vẫn oai hùng bằng cách đã bại Tân gia Ba 3-2 và ngang nhiên dẫn lưng ra về với hội đoạt đầu toán Đại Hàn 0-0,

Nhưng có lẽ đám tài tuấn Hongkong cố rán đến đó rồi hết nên gặp Miến điện trong trận bán kết đầu tiên tranh đêm 12-8.70 đã thua manh giáo không còn 5—0.

Các hội tên tuổi tuần tự nhì tiến

Số phận 2 hội gây sôi động buổi đầu kết thúc cùng lúc ấy các đoàn tên tuổi lần hồi phục vị

Trước hết Miến điện có thể nói là hội chững chạc, vững mạnh hơn hết rất nhiều hy vọng tái lập thành tích rực rỡ những năm 1964-67 mà Miến đã chiếm ngôi vương giải Merdeka(Bài này viết ngày 13,8,70)

Bằng cách từ tốn mà oai dũnghơn Tây úc trận đầu 1-0, rồi Ấn độ 2-0, gặp VN trận thư ba thắng với tỷ số cởi mở.

Với THQG cuộc diện có phầnkhó khăn nên đành chỉ điểm 1-1, nhưng đây cũng là khó khăn dọc nhứt, vì ở trận chótMiến vẫn làm hơnMã lai A 2-1, để kết thúc 1 cuộc tranh Toán oanh liệt nhứt cả 2 Toán với 4 thắng 1 huề được nhưng 9 điểm trên số điểm tối đa là 10.

Miến điện chẳng những về bức xa một mình trước hạng nhì Ấn Độ những ở điểm (3 thắng 2 thua) mà còn hơn cảToán trưởng bên B Đại Hàn những 2 điểm, vì Đ.H thua không đếm mãi thất bại, vẫn chỉ tạo được một thành tích khiêm nhượng 2 thắng 3 huề được 7 điểm, ngang số điểm với Hương Cảng mà chỉ hơn về bàn thắng nhiều (7.2 đối với 8-6). Đã vậy khi vào bán kết gặp H C sau 3 hôm nghỉ dưỡng sức Miến đã phô trương mọi tài nghệ cao sương nghiền nát đoàn con yêu của huệ Đường

Một oan uổng đau thương

Hai hội về ba khi Toán nếu Mã Lai Á cam lòng với ngôi vị. nhờ sự phục hồi ở đoạn sau nào thắng Trung hoa 3-1, hạ Tây úc 4-1, cứu vãn phần nào uy danh thì trái lại Indonésia có nhiều phần hận khi đã bị trọng tài Miến xử thua Đại hàn 1-1 bằng một quả việt vị mà trọng tài đã thổi còi rồi.

Chính vì nghe tiếng còi trọng tài chẳng riêng đấu thủ Indonésia không trung cầu mà cả thủ môn cũng không ắn đỡ nộn yuabanh của trung phong ĐH mới tung lưới Indonésia. Không biết bỏ lẽ nào trọng tài N tin Htu t lại chạy xuống hồi giám biên rồi cho ĐH thắng.

Trận cầu sắp đổ vỡ vì quá này, nhờ có ông Koe ewe Teck (Caotriều Đức) Tổng thơ ký TCTCAC kiêm trưởng ban Trọng tài Á Châu can thiệp Indonésia mới tiếp tục đấu và sau đó thất bại 1-2 với 1 khiếu nại. Nhưng bạn cứu xét khiếu nại của giải Merdeka cho rằng : Quyết định của Trọng tài là chung thẩm, nên Indonésia đành chịu.

Thua trận này Indonesia vừa mất tinh thần, nên vấp ngã luôn trước Nhựt Bổn đành về hạng ba (sau Đại Hàn Hương cảng) mất hy vọng vào bán và chung kết, mà còn mất cả quyền chống cự chức tước vô địch Merdeka năm rồi1969. Có thể nói đây là một oan uổng sâu sắc nhứt xảy ra từ ngày giải Độc lập Mã lai á khai sanh đến nay.

Những diễn tiến các trận khác không có gì đáng kể. Nhựt Bổn làm thất vọng mọi người, Tây úc. Thái Lan vẫn chiếm những địa vị khiêm nhượng, Riêng Việt Nam đứng chót Toán A được 1 điểm với 1 trận huề cũng còn hơn được Tân gia Ba cầm đèn đỏ Toán B thua cả 5 trận, không được điểm nào. Điều đã chúng ta đã biết trước, đâu nhỏ đìubất có thần thông biến hóa cũng khó biến 1 đoàn cần thiếu đủ mọi phương diện trở nên một toán mạnh hồ.

Theo tin điện đánh về cho biết trước Hội tuyển quân đội sẽ về Saigon 17-8-70 vào hồi 14g30 trưa ngay hôm giải Merdeka bế mạc 16-8-70.

KẾT QUẢ KỸ THUẬT

Giải M'erdeka 70, 5 ngày chót

TRANH TOÁN

6-8-70 :	Đại Hàn	thắng	Indonésia	2-1
	Hương Cảng	—	Tân gia Ba	3-2
7-8-70 :	Miến Điện	huề	Trung Hoa	1-1
	Mã-lai-á	thắng	Tây Úc	4-1
8-8-70 :	Thái Lan	—	Tân gia Ba	5-4
	Nhựt Bổn	—	Indonésia	4-3
9-8-70 :	Ấn Độ	—	Việt Nam	2-1
	Tây Úc	—	Trung Hoa	3-1
	Đại Hàn	huề	Hương Cảng	0-0
	Miến Điện	thắng	Mã Lai	2-1
10-8-70:	Nhựt Bổn	—	Tân gia Ba	4-0
	Indonésia	—	Thai Lan	6-3

SẮP HẠNG

	T.Đ	T	H	B	BT	BB	Điểm
TOÁN A							
1) Miến Điện	5	4	1	0	10	4	9
2) Ấn Độ	5	3	0	2	7	5	6
3) Mã lai Á	5	2	1	2	9	7	5
4) Trung Hoa	5	2	1	2	7	8	5
5) Tây Úc	5	2	0	3	7	9	4
6) Việt Nam	5	0	1	4	5	10	1
TOÁN B :							
1) Đại Hàn	5	2	3	0	7	2	7
2) Hương Cảng	5	3	1	1	8	6	7
3) Indonésia	5	3	0	2	16	11	6
4) Nhựt Bổn	5	2	2	1	10	6	6
5) Thái Lan	5	1	2	2	9	13	4
6) Tân gia Ba	5	0	0	5	7	19	0

BÁN KẾT

12-8-70 :	Miến Điện	thắng	Hương Cảng	5-0

TRANH HẠNG 9

12-8-70 :	Thái Lan	thắng	Tây Úc	2-0

Mời võ sĩ toàn quốc và chuẩn bị suốt 2 tháng

ĐỂ TỔ CHỨC GIẢI VÔ ĐỊCH QUYỀN THUẬT VIỆT NAM ĐÚNG NGHĨA

Võ sư GÀN

Để chu đáo hơn, năm nay TCQT VN chuẩn bị trước những 2 thángđể tổ chức giải vô địch, cả động đảovõ sĩ từ các nơi tập trung về thủ đô để tham dự. Và để cho kết quả mỹ mãn hơn lần này Tổng cuộc đã rút kinh nghiệm vì năm qua thất bại nặng nề về tài chánh cũng như tinh thần. Và hiện tại Tổng cuộc Quyền Thuật đang gởi thơ cho các vị mạnh thường quân và các vị cố vấn của Tổng cuộc để xin tặng phẩmcho võsĩ.

Kỳ tranh vô địch này Tổng cuộc Quyền Thuật đã phổ biến rộng rãi ra tận các Miền Trung và Miền Tây để tất cả các nơi này tổ chức từ khu để chọn võ sĩ gởi về tham dự tạiThủ Đô.

Điều kiện của các võ sĩ ở Tỉnh về tham dự

Từ 3 võ sĩ trở lên thì được đem theo 1 nhà dìu dắt và 1 săn sócviên dưới 3 võ sĩ thì được mang theo 1 săn sóc viên mà thôi tiền thù lao xe phảo máy bay ăn ở đều do Tổng cuộc quyền thuật đài thọ Tiền ăn thực 600đ một ngày. Tổng cuộc chi trả trước một ngày và sau một ngày cho trận đấu, như thế tức là 3 ngày. Thù lao cho 1 võ sĩ bằng số thù lao cho 1 võ sĩ hạng 3, mỗi võ sĩ được 2250đ một trận đấu.

Tất cả các võ đường đều phải ghi tên võ sĩ tham dự, nếu chư võ đường nào không tham dự thì tổng cuộc bắt buộc phải dùng biện pháp thích nghi và võ sĩ có 2 lần thượng đài bắt buộc phải ghi tên tranh đấu.

Các hạng cân : — Hạng tuổi nhỏ từ 45 đến 48 ký.

Hạng ruồi 48 đến 51 ký

Hạng Gà 51 đến 54 ký

Hạng Lông 54 đến 57 ký

Hạng nhẹ 57 đến 60

Hạng welter 63k500 đến 66 ký

Thể thức cân

Tất cả các võ sĩ đều đến cân vào sáng ngày tranh giải và mỗi buổisáng ngày có đấu từ 9 giờ đến 11g sáng. Chỉ có ban kỹ thuật Tổng Cuộc mới có quyền thay đổi giờ tranh đấu và ban kỹ thuật chịu trách nhiệm về cân đo và các đại diện võ đường có quyền phát biểu ý kiến.

Gặp trường hợp võ sĩ cân chánh thức mà thiếu hay dư thì ban kỹ thuật lập tức ghi tên võ đó đẩy ở đẩy ở hạng hay hạng dưới. Một võ đường có quyền ghi tên nhiều võ sĩ cùng ở một hạng cân và nếu vòng đầu mà bắt thăm gặp nhau thì có quyền bắt thăm lại.

Phần thưởng cho nhà vô địch năm 1970 là một huy chương vàng 5 chỉ chung kết được 1 huy chương bạc và hạng 3 được 1 huy chương đồng.

Tranh vô địch năm nay tổng cuộc quyền thuật quyết định áp dụng theo đúng luật quốc tế.

SAU GIẢI VÔ ĐỊCH QUẦN VỢT 2 HẠNG THIẾU NIÊN 16 VÀ 18 TUỔI

TỔNG CUỘC CẦN TỔ CHỨC NHỮNG CUỘC CẶP CỠ MẦM NON TRIỂN VỌNG

PHẢI CÓ CHƯƠNG TRÌNH ĐÀO TẠO NHIỀU CHIẾC VỢT TƯƠNG LAI NẾU MỘT NGÀY NÀO ĐÓ NHỮNG VÕ VĂN BẢY VÀ VÕ VĂN THÀNH KHÔNG CÒN CHONG ĐỘ.

của QUỐC OAI

Giải vô địch quần vợt dành riêng cho 2 hạng tuổi 16 và 18đã chấmdứt trong một bầu không khí vui vẻ và bình tực. Vui vẻ là gì Saigon có dịp đón tiếp những chiếc vợt trẻ măng từ các tỉnh đến như Phong Dinh, Bình thuận, và bình vực vì khán giả Saigon tỏ ra rất giàu tinh thần thể thao đã biết ủng hộ khuyến khích những em nào có triển vọng ở tương lai - ủng hộ, khuyến khích thật đúng lúc phải chỗ.

Thiếu niên Saigon

Khách quan nhận xét, Saigon có nhiều thiếu niên trong đó một số thì có đánh đẹp, xuất trận chỉ sẵn sàng tung ra các ngón ở si hầu kết thúc chớp nhoáng cho không nghĩ tới những lắc léo mà số thì có lối trả banh không khác những huấn luyện viên, trong lúc những con gà ở tỉnh mỗi khi khi xuất trận là biện nguyên hình những con gà độ có... chưa tiền...

Những con gà ở tỉnh vừa kể thương chỉ «chịu» 1 ván thôi vì thường lệ «đánh độ» cuộc ăn thua tính từ ván 1 chớ không trong 3 hay 5 ván như khi so tài tranh bỏ đoạt giải.

Nói như thế không hẳn «xóa» các em vào chỗ chuyên môn đánh độ vì dầu sao đánh độ cũng «trên» cho các em có đầu óc kém chỉ hơn không phung phí bậy bạ Ngược lại nói như thế, chúng tôi hoàn toàn không khuyến khích các em phải đánh độ cho rằng đánh độ mới là.. thượng sách koi tập dượt dọn đường cho 1 tương lai sáng lạng

Có người đặt nặng vấn đề đánh độ và không đánh độ, nêu ra những cái hay cái dở, chúng tôi rất đồng ý, nhưng đối với những mầm non mà chúng ta nhận thấy có nhiều triển vọng tương lai, tưởng chúng chúng ta cần (thận trọng) và thận trọngbằng lời hướng dẫn dìu dắt, tom lại bằng một chương trình đào tạo đúng mức thức tế nếu chúng ta nghĩ rằng chúng ta có bổn phận

14 đánh 18....

Ở trận chung kết giải vô địchtranh hạng tuổi 18, chúng tôi rất lấy làm thích thú khi, hai gặp 1 em trong gương mặt rất thơ ngây em ấy là Đinh quốc Tuấn chỉ mới 14 cái xuân xanh.

Đinh quốc Tuấn đã phải đương với Ng v Thành một chiếc vợt tương xuất ngoại, dự giải quốc tế có nhiều kinh nghiệm.

Trước 1 địch thủ hơn tuổi lẫn sức và tài nghệ, Đinh quốc Tuấn tỏ ra không ngại để cuối cùng thất bại một cách vẻ vang

Tỷ số 3/6 và 3/6 nghiêng về Bé Tuấn nói lên rất nhiều sự ăn miếng trả miếng của Tuấn, Tuấn đã biết khai thác tài nghệ của mình, do đó mỗi lần làm cho Thành phải kẹt để rồi Tuấn chớp nhoáng.

Ngày thơ chưng trầm tĩnh, lắc bỏ và nhiều lúc các giả không kém thủ Tuấn gây được nhiều ấn tượng trong giới mộ điệu ở Saigon. Tương lai của.. bạn còn dài lắm đó bạn ạ, thất bại trong một trận chung kết như thế là một thành công, đem về cho bạn làm kinh nghiệm quý giá đấy. Ráng lên ..

Ng v Thành mệt ở tứ kết

Nguyễn v Thành trong trận chung kết với Tuấn, đã đánh rất dũng sức, không hư nhiều như ở trận tứ kết.

Ở tứ kết, Thành thắng một Cường tỏ cùng mệt nhọc dẫn chỉ trong 2 ván. Chúng tôi nói mau rằng nếu hôm ấy mà Cường (nhờ tài chạy giỏi) lấy được 1 ván thì cuộc diện gay go hơn vì càng có «siết» chừng nào thì Thành càng cho vô lưới nhiều chừng nấy.

Qua tứ kết mệt nhọc. Thành tích dễ dàng ở bán kết khi gặp Thắng Trận bán kết này cho nhiều người thấy hư một trận chung kết vì ông bầu Bình Thuận hoàn toàn đặt hi vọng ở tài nghệ của Thắng nhưng...

Nếu một ngày nào đó

Trở về với một vấn đề., đại cự hơn làng quần vợt xứ này sẽ tìm được dễ dàng những mầm non khả dĩ thay những Bảy, Thành 1 khi 2 tay nòng cốt gãy hết hào phong độ?

Hiện giờ, theo danh sách tên để bảng hồ thi, sau Bảy Thành là Dương v Minh và Lý Aline An.

Hai bạn sau ấy trong những kỳ ra quân đại diện cho làng banh nỉ VNCH thường đóng vai phòng hờ cho Bảy Thành, do đó, trên sân nhà như trên sân người, Minh An đều có mặt nhưng vẫn không có dịp xuất trận.

Chúng tôi thấy Tổng cuộc quần vợt VNCH cần tổ chức, càng nhiều càng tốt, những cuộc gặp gỡ giữa những chiếc vợt tài nghệ tương đương với Minh.

An chúng tôi muốn nói đến những Bầu, Gian v, v... có ai tự thế những bạn đừng sau Minh An không phải bị non «kẹt» vì biết đâu những bạn đừng sau nhờ cố gắng rui rèn lại không vượt bực bất ngờ bằng cách họ nhường người... anh rõ rệt ?

Q.OAI

Lộc Đình Ký

(Tiếp theo trang 5)

Đồng hời sám tặc xâm nhập hoàng cung quân Thất Đức ồn chiếm cùng Sâm ... và chiếm cứ Hoàng cung. Đại khái ký là chuyện của thuở xa xưa, có co thuật lại cho điệt nhi tường tận

(CÒN NỮA)

Chương trình Vô Tuyến Truyền Hình

(TIẾP THEO TRANG 3)

Phim phần ... động của vài kiểu bơi thông dụng thông thường

20 20 Nhạc Tiếng Tơ Đồng

— Tiếng hờn ... của Huyền Linh toàn ban hợp ca.
— Giòng thời gian của Minh kỳ Mộc Lan Châu Hà Kim Tước tam ca
— Dư âm của Nguyễn văn Tý do Phan Lộc ca với các giọng nữ.
— Chiều bên giao dương của Lê trọng Nguyễn do Thái Thanh ca.
— Tìm lại Hương yêu của (Hoàng Trọng Duy viêm) do Xuân Thu ca.
— Đường yêu tôi của Vũ thanh An do Vũ thanh An ca.
— Sơn nữ của Trần Hoàn do Ngọc Hoan, Quỳnh Giao, Hồng Tước tam ca.
— Người trong gương của Hoàng Trọng do Kim Tước ca.
— Kỷ niệm 1 mùa hè của Hàn sinh do Hoàng thanh Minh Đăng b Cung tam ca.
— Thu cô liêu của Văn cao do Hoàng Oanh cùng toàn ban hợp ca.

21g40 Chương trình thép sống

Sơ lược: Thiếu tá đạt có vợ là Tuyết lan không biết vì sao tự tử nên nhờ Đại úy Hiệp cảnh sát điều tra. Sau khi bác sĩ Quyền khám nghiệm xác nhận là lối nạn nhân tự tử. Về gia đạo hai vợ chồng sống rất hạnh phúc.

Đại úy Hiệp cho mời cô em gái tên Thược Dược để thẩm vấn ... được biết Tuyết Lan mồ côi nên ở với mẹ cô là bà Mai. Tuy 2 chị ... nhưng rất thương yêu nhau. Tuyết Lan đứng đầu và ít bạn. Trước ... Kinh tỳ phu hỏi T. Lan nhưng nàng từ chối để nhường cho Thược dược. Đại úy Hiệp hỏi Tuyết Lan trước kia có mắc bệnh thần kinh không nhưng Thược nói không có. Tuyết lan chỉ mắc bệnh phong thấp nên lên Đà lạt dưỡng bệnh ít bữa nhưng sau đó tính tình thay đổi. Được bá cáo của Cảnh sát viên cho biết tên tài xế nói trước đây Tuyết lan là bồ của ... tài xế Năm được mời đến thẩm vấn và tiết lộ trước đây bà mai có bán 5000 đ và bảo hắn vào trong phòng riêng của Tuyết lan và bà Mai ... uống thuốc ngủ ... tiền nên hắn đã làm nậy và kết quả ... thai và sinh hạ 1 trai đặt tên là biểu. Trong thời gian sinh nở ... Mai đã đưa Tuyết lan về cần thơ sinh tại nhà mụ Tư.

Mai rất yêu thương con và mặt tên là biểu rất khâu khỉnh nên còn gọi là cu Cà rồi. Sau này bà Mai bắt bé hiểu cho cô nhi viện nuôi thì Tuyết lan tính tình thay đổi. Trung úy mời tên Hiệp giao hàng vào cho biết sau khi giao hàng cho bà Mai thì bà Đạt nhận 2 kiểu ghế rồi trả tiền bảo ra về không ... điều gì khác lạ.

Trung úy Bình cho mời người quản gia thì được biết chính tên đưa mẫu ghế là tên Cà rồi không sai một chút nào.

Sau khi tìm nhiều giả thuyết Đại úy Hiệp và Trung úy Bình nhận xét vì bà Mai trước đây muốn cô con gái mình lấy tỷ phú nên đã bày ra việc hại đời cháu mình. Tuyết Lan đã chết nên để cho người chết được yên. Còn Đạt rất mực yêu thương vợ và ... ở lòng trong trắng của vợ, nên cho rằng vợ mình tử tử vì tâm trạng bất thường.

Cáo thị khảo giá

1 — Ngày giờ và nơi mở bì khảo giá:
Ngày 26.8.1970 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch, đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định).

2 — Mục tiêu khảo giá:
— Cung cấp giấy ... thuộc Phiếu Khảo Giá 3921/MD/MƯ/2 ngày 28.7.1970, trị giá ước lượng 644.400đ00

3 — Nơi tham khảo hồ sơ:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

642

Gia Định, ngày 13.8.1970
CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu

(LẦN THỨ 3)

1 — Ngày giờ và nơi mở thầu
Ngày ... 9 1970 lúc 10 giờ tại Trại Ba Đình.
(số 2 đường Lữ Gia Đalat).

2. — Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp vải ... tu bổ thường xuyên ... 1970 cho Khu Quân sản Tạo Tác Dalat.

3.— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG: 461.180.100
4.— KÝ QUỸ TẠM THỜI 18 ...

5.— Nơi tham khảo ĐKS
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Trại Đào duy Từ đường Nguyễn tri Phương Sài-gòn.
— Bộ Chỉ huy 5 Tiếp Vận/Phòng HCMV
— Trại Ba Đình (số 2 đường Lữ Gia Đalat)

641

ĐALAT, ngày 08.8.1970
Chỉ Huy Trưởng Trại Ba Đình

ĐIỀU VỊ
BƯỚM VÀNG
SỐ 14
Trị đau Gan, Ruột
Bao tử, Đau bụng
Kinh niên
Ăn chậm tiêu
Hỏi 19b Ngô tùng Châu
SAIGON
và các tiệm thuốc Bắc

Cáo thị đấu thầu

(CÔNG KHAI)

I — Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 31.8.1970 hồi 9 giờ 00 tại
Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định)

II — Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp muối bột trắng ... trị giá ước lượng 10.616.000 ... ĐLS số 3554/MD/MƯ/2 ngày 29.7.1970.

III — Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại Lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi ước 2).

638

GIAĐỊNH, ngày 12.8.70
CỤC MÃI DỊCH

TIẾP THEO TRANG 3 C

1 sự thông cảm sâu xa và điều kiện cuối cùng và tất yếu là không khuyến ồn của xã hội trong đó những người làm văn hóa cần có 1 sự tự do đích thực cần thiết cho 1 sự sáng tạo văn hóa nghệ thuật và tư tưởng.

Nữ sĩ Nguyễn thị Hoàng nhấn mạnh chỉ có sự tự do tức yếu đó mới có thể quyết định được chiến thắng cuối cùng.

Nữ sĩ Nguyễn thị Hoàng 31 tuổi sinh quán tại Huế là một trong những nữ văn sĩ nổi tiếng hiện nay. Tác phẩm «Vòng tay học trò» tác phẩm đầu tay của nữ sĩ và cũng là tác phẩm hay nhất đã từng làm xôn xao dư luận trong giới học sinh, sinh viên. Ngoài ra nữ sĩ cũng đã viết gần 1 chục tác phẩm như: Vào nơi gió cát. Tuổi Saigon, vào trong sương mù. Tiếng chuông gọi người tình trở về; Đất hứa, Vực nước mắt, Ngày qua bóng tối, Mảnh trời cuối cùng... Buổi nói chuyện chấm dứt vào hồi 12g với sự hiện diện của 1 số đông quan khách văn nghệ sĩ thủ đô.

Triều Châu nguyên liệu hãng

984 TRẦN HƯNG ĐẠO — SAIGON (gần nhà hàng Đồng Khánh)

Chuyên bán các loại «Ét Xăng» nguyên chất Dầu thơm, bột màu làm kem, Bánh kẹo Rượu Nước Ngọt ...

Hiện có muối hóa học.

Làm đặc kem và nước đá.

BÁN SỈ VÀ LẺ
giá
PHẢI CHĂNG

Ở xa xin liên lạc địa chỉ trên.

Cáo thị đấu thầu

(Lần thứ 4)

1.— Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 28-8-1970 hồi 09.00 giờ, tại: Bộ chỉ Huy 4 Tiếp Vận, Trại khánh Dư, Đường Cái Răng Cần Thơ.

2.— Mục tiêu việc thầu:
— Cung cấp nhà ... chong khuôn vác cho CCCV/Cần Thơ năm 1970 thuộc ĐLS số 10.531/MD/MƯ/4 ngày 20-2-1970 và bản tu chính liên hệ trị giá ước lượng 1.000.000đ00

3.— Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định)
— Bộ Chỉ Huy 4 Tiếp Vận, Trại Trần khánh Dư, đường Cái Răng Cần Thơ.

639

GIAĐỊNH, ngày 8-8-1970
Cục Mãi Dịch

CÁO THỊ KHẢO GIÁ

(lần thứ 2)

I.— Mục tiêu khảo giá:
Xây cất mới lầu chứa dầu và hệ thống dẫn dầu tới các bếp lò trong khu Hỏa thực Sinh viên Sĩ Quan tại Trường Bộ Binh.

II.— Trị giá ước lượng công tác + Ký quỹ tạm:
Trị giá ước lượng theo bảng kê giá năm 1970 là:
Bảy mươi hai ngàn tám trăm mười bảy đồng bạc (72.857đ00)
— Ký quỹ tạm: 4% trị giá ước lượng.

III.— Ngày giờ và nơi mở bì khảo giá:
— Hồi 9 giờ ngày 25.8.1970
— Tại trường Bộ Binh Thủ Đức KBC. 4.100

IV. Nơi tham khảo điều lệ sách:
— Phòng Tài Chánh/Mãi Ước trong ngày giờ làm việc.

V.— Thời hạn chót nạp đơn xin dự khảo giá:
Ngày 22-8-1970

634

CHỈ HUY TRƯỞNG TRƯỜNG BỘ BINH

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

1.— Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 28-8-1970 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định)

2.— Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp đinh sắt, vật liệu điện nước và moteur cho Cục Công Binh
Trị giá ước lượng 11.228.119đ00
ĐLS số 052MD/MƯ/1/CB ngày 31-7-1970.)

3.— Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước 1)

637

Giađịnh, ngày 12-8-1970
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 28-8-1970 hồi 9 giờ, tại:
Cục Mãi Dịch 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

II.— Mục tiêu việc thầu:
In và cung cấp các loại Binh thư cho Tổng Cục Quân Huấn, trị giá ước lượng 2.319.000đ00 (Thuộc hệ thống Quân Huấn).
(ĐLS số 10549/MD/MƯ/4 ngày 20-7-1970.)

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi ước 3).

636

GIA ĐỊNH, ngày
Cục Mãi Dịch

Cáo thị khảo giá

I.— Ngày giờ và nơi mở bì khảo giá:
Ngày 24-8-1970 hồi 0900 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng—Phú Nhuận (Giađịnh)

II.— Mục tiêu khảo giá:
— Cung cấp sắt L cỡ 100 x 10 ly dài 6 thước cho Cục Công Binh thuộc PKG số 432/MD/MƯ/1 ngày 28-7-70.

III.— Nơi tham khảo hồ sơ:
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước 1)

646

GIA-ĐỊNH, ngày 28-7-1970
CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị khảo giá

(LẦN THỨ 4)

1 — Ngày giờ và nơi mở bì khảo giá:
Ngày 28-8-1970 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch, số 163, đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia định).

II.— Mục tiêu khảo giá:
Cung cấp vật dụng bệnh viện cho Cục Quân Y theo PKG. số 435/MD/MƯ/1 ngày 6/8/1970, trị giá ước lượng 462.000.000đ00

III.— Nơi tham khảo hồ sơ:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

645

GIA ĐỊNH, ngày 14-8-1970
Cục Mãi Dịch

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định)

II.— Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp gỗ xúc sao cho BTL/Hải Quân, trị giá ước lượng: 6.940.000đ.00, thuộc ĐLS số 7045/MD/MƯ/13 ngày 01-8-70

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước 3)

644

GIAĐINH, ngày 14-8-1970
Cục Mãi Dịch

CON NÍT:
BAN NÓNG. CẢM SỐT. HO GÀ
SƯNG PHỔI-THƯƠNG HÀN
Đã có
XI-RÔ
BANO MYCIN
(BAN NÓNG — TRỤ SINH)

Transfo
— BIẾN ĐIỆN ĐÈN ỐNG
— MÁY TĂNG GIẢM ĐIỆN
— MÁY ĐỔI ĐIỆN 220v ra 110v Hay NGƯỢC LẠI 110v ra 220v
— ĐỦ CÁC LOẠI MÁY BIẾN ĐIỆN
BỀN BỈ
CHÍNH XÁC
BẢO ĐẢM
VOLTAMP
Nhãn hiệu cầu chứng được tín nhiệm nhất từ nhiều năm nay
TÂN-THANH KỸ-NGHỆ ĐIỆN CTY
Văn phòng: 138 đường Pasteur Saigon ĐT: 24.713
Cửa hàng: 38 đường Phan Bội Châu ĐT: 20.343
Cơ xưởng: 152/995 đường Lê Lợi Gò Vấp ĐT: 018
Sản phẩm «VOLTAMP» bảo giá chánh thức — Bảo hành 12 tháng

Cửu-long-hoàn
VÕ-ĐÌNH-DẦN
BỔ HUYẾT, DƯỠNG TÂM, TRÁNG THẬN
BÁN LẺ TẠI CÁC TIỆM THUỐC BẮC
KN. Số 541 20-11-63

HEPACHAUT

nước cốt ARTICHAUT
nước cốt GAN BÕ TƯƠI
SINH TỐ B12
SINH TỐ B1
SINH TỐ B2
SINH TỐ B6
SINH TỐ PP
SINH TỐ D2
YẾU GAN
GẦY ỐM, MẤT NGỦ
MỤN Ở MẶT
NGỨA MỀ ĐAY
THIẾU MÁU
LAO LỰC
TÁO BÓN
DƯỠNG THAI
MỎI MỆT
VUI VẺ
TƯƠI TRẺ
DA DẺ
MỊN MÀNG
Viện Bào Chế HADZER

TIẾP THEO TRANG 3 D

trương lên. Đảo mắt qua 1 lượt, người ta đọc thấy những biểu ngữ sau đây:

«Cuộc viếng thăm của bà Bình là một tang tóc cho nền ngoại giao Ấn. Chúng tôi thành thật thương tiếc cho việc này».

«Đây, bà Bình đến tình thương của Mao trạch Đông và để phủ bộ cho lực lượng phiến loạn Ấn (Naxlites)»

«Bà Bình hãy cho chúng tôi biết:

1. Có bao nhiêu người và tội ở Kampuchea, Lào và VNCH đã làm nạn nhân của «phong trào giải phóng»

2. Bà có lên án việc Bắc kinh xâm lăng Ấn không?

2. Bà có bậu thuẩn Ấn về vấn đề Cashemir chống lại Hồi quốc không?

4. Thủ đô của «Chính phủ Cách mạng lâm thời» ở đâu?

Những biểu ngữ này đã được trương lên với nhiều cờ đen, không những ở phi trường Palam, mà còn cả ở dọc đường, từ phi trường về đến trung tâm thủ đô NewDelhi. Chỗ nào có Ng thị Bình đi qua, dân chúng Ấn đều chực sẵn để tiếp đón bằng hai tiếng «đả đảo».

Cuộc tiếp đón một «quốc khách» như vậy quả thật là thấm thía khiến Nguyễn thị Bình không dám đi bằng cửa chính ra khỏi phi trường mà phải ngậm bồ hòn làm ngọt để đi một ngả khác.

Hơn thế, «quốc khách» đó, oái oăm thay, lại không thể trú ngụ tại Ashoka Hotel, 1 khách sạn sang trọng nhất của thủ đô Ấn, 1 khách sạn mà phái đoàn Nguyễn thị Bình đã được dành chỗ trước. Sở dĩ có sự kiện này chỉ vì các thân hữu Ấn Độ đã mời 2 ông Trần văn Đắc và Hồ văn Bửu về đó rồi.

Vì vậy, phái đoàn Nguyễn thị Bình đành đau khổ tránh né và ép bụng phải đến trú ngụ tại Hyderabad House, một công quán của Bộ Ngoại Giao Ấn không được đầy đủ tiện nghi bằng Ashoka Hotel.

(CÒN NỮA)

TIẾP THEO TRANG 3 G

đã bãi bỏ. Một chương trình dit bâm các cơ sở tại bản thành đã thay thế ngay vào đó nên TT không hề tới phi trường Hào Toanh, do đó không có sự kiện chờ đợi nói trên. Đứng ngoài mưa gió, ông Bửu Nghi nói tiếp, nếu có chỉ là những người lính đứng đón chào theo nghi lễ hoặc những người lính gác, vì họ đã không được thông báo kịp.

TIẾP THEO TRANG 3 B

Do tàu tiếp tế điều hòa, các thức ăn tươi như thịt bò, thịt heo, cá đông và các thứ rau, trái cây không được chở ra để cung cấp cho Trung tâm cải Huấn hay bán cho công chức tiêu thụ.

Đồng thời; các thức ăn, các thức và gia vị cần thiết khác cũng khan hiếm.

Để giải quyết những nhu cầu này địa phương đã ấn định những mục tiêu làm chuẩn cho những chương trình kiến thiết và phát triển.

(CÒN TIẾP)

Xem trang 4:

Gia Đình Tiền Tuyến

● LINH TRANG phụ trách

TÌM VIỆC

Nam sinh nghèo có Tú Tài ban B hạng Bình và Bình Thứ, biết đánh máy, khá Anh văn xin kèm trẻ tại tư gia về Toán Lý Hóa Sinh Ngữ từ Đệ Tư trở xuống (điều kiện dễ dãi) hoặc xin việc làm hợp khả năng để có thể tiếp tục bậc Đại Học. Liên lạc với Thuận: 116 cư xá Lê đại Hành Phú Thọ Cholon.

BIẾNG ĂN, MẤT NGỦ
Uống Sirop
REACTIN (BETA)
— Ăn ngon, mau đói
— Lên cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (59M/QCDP)
— Trị Phong ngứa
Bán tại nhà thuốc tây

Tảo Dấy
Tinh không bền Mộng Di Mất Ngủ Đau Gan, Ruột, Bao Tử Đến thầy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành. Nhà thuốc
BƯỚM VÀNG
Lâu Năm Kinh Nghiệm
19B đg Ngô tùng Châu Saigon
Đ.T. số 90.557

RADIO XE HƠI
Chuyên mua, bán ráp đủ loại Car Radio Cassette và Cartridge Stereo. Ant, Autom, mới và tối tân nhất, Nhanh, Kỹ, Bảo Đảm, nơi đậu xe an toàn. Đến RADIO THANH VÂN 132-134 Công Quỳnh Saigon

HOA HẬU 1970
— EMKO, trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— DELKO thuốc làm trắng da
— MẮT XANH BEL làm cho xanh, ướt, long lanh, hấp dẫn
— PHẤN TRẮNG BEL để dùng không mốc, trừ mụn, chống nám Da trắng đẹp tự nhiên.
— ANNA trị tàn nhang, vết nám
— DENTILUX thuốc tẩy trắng răng.
(Có bán tại các nhà thuốc Tây)

SAU KHI BIẾT CHẮC ĐÃ THỌ THAI
Quí Bà muốn:
• Sanh mau. Không đau bụng.
• Tránh được tiểu sản.
• Sanh con dễ nuôi.
• Sức khỏe dồi dào.
• Giữ mãi sắc đẹp...
Quí Bà nên uống BẢO MẪU
DƯỠNG THAI HOÀN

ĐẺ KHÔNG ĐAU
CON MAU LỚN
Nhà thuốc Đông y
VÕ-VĂN-VÂN
Đ/đ VÕ V THIỀM SAIGON
KN Số 867-77-1-64

THUỐC GHẺ GALA
— Trị Bệnh ghẻ và bệnh chí (chấy tóc)
— Chỉ cần bôi thuốc một lần
— Thuốc nước dễ dùng—không đau rát
— Không nhơn—Không bẩn quần áo
— Không có mùi hôi—Không mất ... (01 M BYT/QCDP 14-1-70)

NAPHTIVINE
SỔ MŨI, NGHẸT MŨI

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ??
— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề muốn lấy 3 đủ cũng 1 ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thử lệ về giá tiền nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận, Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99%. Đủ biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. HỌC PHÍ KHÔNG TĂNG

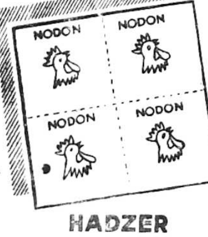
Kinh kỳ KHÔNG ĐÚNG
Hoặc có kinh hay rất ít hoặc hay đau bụng, khó chịu, bắt uống thuốc ĐIỀU KINH hiệu NHÀNH MAI Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai 537 Trần khắc Chân gần chợ Tân Định)
KN/BYT số 594 ngày 18-1-62.

sang độc
Mới phát hay kinh niên dùng
• SƯU ĐỘC • Bá Ứng Hoàn ÔNG TIÊN.
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán tại tiệm thuốc Bắc. KNBTY số 15 ngày 5-5-63

THUỐC THỎ TẢ
ALPHA
(gọi tắt thổ tả chữ A)
CÓ CHẤT QUẾ

TRỊ: Tiêu chảy, Đau bụng ói mửa.
KN số 49MQCDP

Thuốc cảm ho, viên ngọt



NODON
5 THỨ THUỐC TRONG 1 VIÊN
Trị:
CẢM HO
— CÁC CHỨNG HO ĐÀM, HO KHAN, HO GÀ
— ĐI MƯA BỊ LẠNH, VỪA NÓNG VỪA HO.
HADZER
XIN NHỚ NHÃN HIỆU "ĐẦU CON GÀ"

—30— Truyện dài của NGUYỄN ÁI LỮ

9

Ông Bảy ngạc nhiên bảo :

— Thế sao bà không dặn con Thủy để nó về sớm. Nhỡ nó không về thì sao.

— Thì cứ thủng thẳng đợi xem sao.

Ông Bảy quay vào trong nhà, bảo đứa con trai nhỏ mở một chai bia [illegible]. Ông ngồi vào chiếc ghế vải, rờ tờ báo đọc, Bà Bảy biết ý đi nướng cho ông một con mực khô để ông nhâm nhắp thêm thú vị.

— Ừ con mực này ngon. Mà mày mua ở đâu vậy.

— Người ta cho chứ không phải mua.

Thú này là con mực của ông Bảy [illegible] tới quá nửa cốc bia. Lát sau thì bà đốc Sửu đến, theo sau là cậu con trai, Bà Bảy mừng [illegible] đón 2 mẹ con bà đốc Sửu vào nhà. Ông Bảy vội vàng gấp tờ báo lại đứng dậy tiếp khách.

— Chào bác Bảy. Chủ nhật mà bác không đi chơi đâu à ? Bà đốc Sửu tươi cười hỏi ông Bảy. Hôm nay bà ta mặc hơi lộng lẫy. Ông Bảy mời khách ngồi vào ghế, Thủng thẳng đáp :

— Tôi không có đi đâu, Chỉ ở nhà nhậu bia ở nhà cho vui thôi.

Bà Bảy loay hoay đi rót nước. Ông Bảy hỏi cậu kỹ sư, con trai bà đốc Sửu :

— Hồi này cậu làm việc ở đâu.

— Thưa bác cháu làm ở khu kỹ nghệ Biên Hòa.

— Khu đó, trong tương lai còn mở rộng ra. Hết chiến tranh thì kỹ nghệ mới có cơ bành trướng. Mình còn quá nặng về nông nghiệp, Tôi có 1 cái lò than cũng chỉ hoạt động ở mức bình thường đó là cố gắng hết sức chứ nếu không thì tôi đã bỏ dở công việc từ lâu rồi.

— Bác nói đúng. Lúc này thật là khó làm ăn. Nhiều người làm giàu vì chiến tranh nhưng cũng có nhiều người tan hoang cả cửa nhà. Sự bất công là ở chỗ đó. Nhưng chiến tranh mà bác.

Ông Bảy đưa thuốc mời cậu kỹ sư. Ông không để ý đến câu nói của chàng. Bà đốc Sửu nhìn bà Bảy, khẽ hỏi:

— Cô Thủy bữa nay có về không bác.

Bà Bảy lúng túng, đáp lửng lơ:

— Mọi lần chủ nhật nào cháu cũng về. Không hiểu sao bữa nay chưa thấy cháu về.

[illegible] bà đốc Sửu hơi nhíu lại. Bà ta tỏ vẻ thất vọng ra mặt vì được ngay đầu cậu con trai đến coi mặt. Thủy thì lại không gặp [illegible]. Không hiểu chuyện gì đã xảy ra cho nàng, vào ngày nay. Chẳng có thể trả lời được câu hỏi đó.

Nhất là càng lạ ở đô thị có nhiều cám dỗ vật chất, Dầu sao bà đốc Sửu cũng cố nán bà ngồi trò truyện với ông bà Bảy. trong thâm tâm bà muốn tạo mối không khí thuận lợi cho cậu con trai đi lại dễ dàng về sau này, một khi chàng ưng thuận cô Thủy và không có gì trở ngại về phía nàng.

— Bữa nào rảnh bác dẫn cháu đi coi cái lò than. Cháu tò mò muốn biết công việc làm than. Cậu kỹ sư đăm chiêu nhìn ông Bảy, giọng nói chậm chạp.

— Ờ bữa nào rảnh tôi đưa cậu đi coi.

Trong lúc bà Bảy đang nói truyện với bà đốc Sửu bỗng thấy Thủy xuất hiện từ ngoài cổng. Bà ta vui mừng bảo bà đốc Sửu :

— Kìa cháu Thủy đã về. Để tôi ra đón cháu.

Bà đốc Sửu hớn hở, hết thất vọng. Bà đưa mắt nhìn cậu con trai như ra hiệu cho chàng chuẩn bị để tiếp xúc với nàng. Từ ngoài sân, bà Bảy đã chận Thủy lại, hỏi nhỏ :

— Sao hôm nay con về trễ vậy.

Thủy đáp qua hơi thở mạnh :

— Tại con dậy muộn, Lại phải chờ xe đò khá lâu. Thủy chợt nghĩ đến tối hôm qua nàng đã đi coi chiếu bóng với Văn nên sáng nay dậy muộn. Điều này mẹ nàng không thể nào hiểu nổi. Thủy đưa khăn tay lên lau những giọt mồ hôi rỉ trên trán. Bà Bảy nhìn nàng [illegible].

— Hôm nay bà đốc Sửu và cậu con trai đến chơi. Con vào chào bác đi.

Thủy trừng mắt ngó mẹ vẻ mặt hết sức ngạc nhiên. Nàng cảm thấy hơi khó chịu khi phải xuất hiện trước mẹ con bà đốc Sửu.

Nhưng nàng vẫn bình tĩnh chiều theo ý muốn của bà Bảy. Nàng vào thẳng phòng khách, chào bà đốc Sửu và cậu con trai, Nàng thấy không ngượng ngịu khi nhìn khuôn mặt của cậu kỹ sư, sau đó nàng rút lui.

(CÒN NỮA)

—65— • của SƠN-NAM

Tàu súp lê một hồi dài giữa đêm khuya.

Hai Ngọc ngồi trong quán, thầm nghĩ sao lạ thường. Đồng ý rằng trong vài ngày nữa là chàng có thể nhắn tin cho người yêu, hoặc gặp mặt, nếu chàng muốn. Nhưng dưới mắt chàng thì thì chắc là còn. Hiểu chuyện rắc rối sắp xảy ra.

Bọn mật thám sẽ làm gì ? Hai Mẫu có đi theo nhơn viên mật thám không ? Chàng chạy về Hà Tiên, liệu có yên ổn ? Ông già Tư nãy dường như là thạo tin nhưng biết đâu đến mức cam kết nào đó thì lại hết sốt sắng, nếu không nói là bị mua chuộc.

Tàu bắt đầu di chuyển.

Ông già Tư nói :

— Làm nghề này, coi vậy mà vui.

Hai Ngọc đáp .

— Vốn liếng nhiều lắm đó. Một chiếc ghe chài to như vậy, trị giá hơn một chiếc xe hơi. Lại còn phải ong phò với mọi người, nào là chủ đề bô, nào là sở kiểm lâm. Nếu chỗ cũ mà đóng thuế đầy đủ thì làm sao huề vốn. Đây là một kiểu bao cùi lậu thuế, vậy thôi.

Chiếc tàu đã đi xa, chiếc ghe của cô Năm Tàu lướt chậm trên dòng kinh xăng đen ngòm. Cô Năm đứng sau lái. Hai Ngọc đã cảo đạn, từ hồi chiếc :

— Mình nên tỏ vẻ loạt nhạt, đừng quá trìu mến. Biết đâu xung quanh đây có vài kẻ thù.

Khi đoàn ghe khuất dạng, Hai Ngọc ngồi xuống, với ông già Tư :

— Bảy Lạc đâu rồi ?

Ông già Tư đáp :

— Lão ta say ba bốn chập, chắc về ngủ, ở chiếc ghe đó. Thầy tính sao ?

Theo ý tôi thì ngày mai tụi nó tới. Và lúc đó, nhứt định Bảy Lạc theo phe bên kia để ám hại thầy.

— Tại sao mới tới đây có một buổi mà ông xét đoán tánh tình lão ta kỹ lưỡng như thế ?

Ông già Tư đáp :

— Nói thật cho thầy thương. Bấy lâu tôi chung đụng với bọn giặc vô nghề nghiệp nên hiểu rành họ. Họ là gì ? Ngày thường khi ăn uống no say khi trà dư tửu hậu họ ra vẻ thương yêu nhau lắm. Nhưng rốt cuộc họ theo ai thầy biết không ?

— Theo ai ?

Hai Ngọc nói :

— [illegible] chưa có kinh nghiệm bằng ông. ông nói [illegible], để tôi học khôn.

— Họ theo người nào có quyền thế hơn, có tiền bạc nhiều hơn.

— Hay quá ! Mời ông nâng chén rượu. Mình uống cạn rồi về nhà [illegible].

Ông già Tư uống cạn rồi hỏi :

— Nhà nào ?

— Về văn phòng của tôi. Mặc kệ lão Bảy Lạc. Tới giờ phút này, nếu coi lão [illegible] làm phiền.

Ông già Tư theo sát bên cạnh Hai Ngọc. Hai người [illegible] trên bờ vắt, quạt khói mù mịt cho tan muỗi. Trong văn phòng có 4 người thơ ký, đa số đều ngủ ở [illegible], để [illegible].

Ông già Tư hỏi :

— [illegible] mình đi ?

Hai Ngọc đáp :

— M[illegible] ở đây tới giờ phút cuối cùng, làm như mình không sợ bất cứ ai ? Lúc này mà đi là thiên hạ chú ý.

— Ai chớ ả ?

— Lão Bảy Lạc chớ ai ? Lão là người thân tín của ông bác vật. Kìa ông nằm xuống để tôi theo dõi.

Quả thật, ngoài sân có bóng người qua lại. Hai Ngọc nép mình bên ngưỡng cửa.

Lão Bảy Lạc đứng ngoài cửa nhìn vào rồi lão rao sân đối diện, nơi ông bác vật Kim đang còn thức.

Lão ho lên vài tiếng.

Từ trong phòng, ông bác vật hỏi, giọng khàn khàn:

— Ai đó? ông Bảy phải không?

Lão Bảy Lạc đáp :

— Dạ, tôi đây Tôi muốn gặp ông một chút.

Ông bác vật trả lời:

— Thì vô đây Tôi còn thức.

(Còn nữa)

• Truyện dài của THAO TRƯỜNG

— 54 —

Trong khi Kim cởi ngực. Chiêm cũng làm những công việc của chàng. Sau đó họ không nói gì mà chỉ sống thật với nhau.

Lúc Chiêm buông Kim ra thì cũng vừa nghe tiếng khúc khích của trẻ con nơi phía ngoài vách vào. Chàng và Kim ngó ra ; thấy thấp thoáng mấy đứa. Chiêm tức giận bước xuống đất lạch cạch mở cửa. Tụi trẻ ù té chạy mất. Chiêm lẩm bẩm chửi thề đóng cửa trở vào. Kim vẫn nằm nghiêng quay mặt vào vách. Chiêm nghe thở dài.

Chàng rón rén nằm xuống bên cạnh quàng tay ôm lưng Kim. Một hồi lâu im lặng. Chiêm rụt rè :

— Quay lại với anh đi em.

Kim chậm chạp nằm ngửa lên. Chiêm lại nói :

— Em... buồn anh sao ?

Kim nhìn Chiêm lắc đầu :

— Em sung sướng.

Chiêm dỗ dành :

— Anh mong ngày chúng mình [illegible] thức là vợ chồng.

Kim ngồi dậy. Nàng với tay l[illegible] [illegible] mặc vào người :

— Chính thức thì cũng đến vậy thôi chứ còn gì đâu. Có điều đó phải đi nhờ và nhà người ta. Em thấy xấu hổ quá.

Chiêm đưa tay kéo chiếc khóa sau lưng cho Kim Chàng nói :

— Là vợ chồng rồi cũng có khác chứ. mình tự do yêu đương nhau. Anh mong là mong như thế.

Kim với chiếc sắc tay mở ra sửa lại tóc và tô lại môi' Nàng dục :

— Anh mặc đồ vào đi chứ.

Chiêm nhìn nhỏ nhìn thái độ chao chương của Kim, chàng âm thầm mặc quần áo. Xong Kim nói :

— Bây giờ anh về nhà. Em đi công chuyện chút nghe.

Chiêm lại nhìn nàng :

— Anh chở em đi.

Kim hỏi :

— Anh nhất định đòi chở em đi.

— Anh có bổn phận.

Kim cầm sắc đứng lên :

— Thôi được. Em phải đi cho kịp. Mà anh đến đó rồi về ngay. Cấm không được nghỉ ngợi, không buồn đấy nhé.

Chiêm gật đầu:

— Bảo đảm.

Kim lại hỏi:

— Anh yêu em không ?

— Có

— Anh tin em không ?

— Có.

— Vậy thì chở em đi.

Hai người mở cửa ra ngoài. Chiêm dẹp xe và [illegible] tìm người bạn, Anh ta từ chiếc quán bên kia ngó chạy về :

— Xong rồi hả ? Về sao ?

Kim cứ mặt. Nước mắt muốn trào ra.

Chiêm bắt tay bạn cười trừ. Khi Kim đã ngồi trên yên phía sau Chiêm, người bạn lại nói:

— Chạy từ từ nghe bạn. Coi chừng tay run...

Chiếc xe chạy ra ngõ, Kim còn nghe thấy tiếng cười của anh ta.

(CÒN NỮA)

★ truyện dài 71 của mai thảo

CHƯƠNG 6

Suốt đêm. Thủy là một người tình thật tuyệt tác. Căn phòng ngủ lúc bật điện sáng, vang động những tiếng cười đùa, lúc thì điện tắt tối đen, chỉ còn những tiếng thì thầm lơi lả. Bên cạnh Thủy, Nhạc lãng quên đi được một phần nào những buồn phiền chồng chất của chàng.

Đầu óc là thứ đầu óc đơn giản gần như đần độn. Những lo nghĩ của Thủy chỉ chốc lát rồi tan biến ngay. Thủy không bao giờ nghĩ xa [illegible] gần Thủy chỉ cần có 1 người đàn ông bên cạnh nàng là đủ.

Nhạc hỏi :

— Thằng Cảnh hồi này với em như thế nào ?

— Vẫn thế [illegible] những thế thôi.

— Nó đến luôn không ?

— Bữa đực bữa cái.

— Nghĩa là em với nó vẫn như lấy nhau rồi cũng như không ?

Thủy gật đầu :

— Gần như thế.

— Chán chết.

Thủy cầm thử suy nghĩ. Những ý nghĩ lẩn quẩn trong đầu Thủy, không thành hình, không đi đến một nhận thức nào.

Những ý nghĩ ấy cũng như là đời sống của Thủy tạm bợ, ngày nào biết ngày đó, không bao giờ biết đến ngày mai. Có điều là cái đời sống chênh vênh đó, cái nếp sống lần lữa đó đối với Thủy đã quá quen thuộc, đến gần như không bao giờ bận tâm đến nữa. Cũng không ai đợi cho Thủy nghĩ đến chuyện đó. Trừ Nhạc, Đây là lần đầu, có một người đàn ông nhắc đến thứ thân phận lẻ mọn của Thủy.

— Em biết làm thế nào khác?

— Bỏ quách.

— Bỏ ư, em sống với ai bây giờ đây.

— Em trẻ đẹp, thiếu gì người.

Thủy thành thật trả lời.

— Trước kia, em cũng nghĩ như anh vừa nói. Nghĩa là em còn trẻ đẹp, em chưa đến nỗi nào, thiếu gì người yêu thương. Nhưng rồi em nhìn quanh nào có ai đâu. Chỉ là những câu tán tỉnh lăng nhăng, những lời đùa cợt chốc lát.

Những người yêu thương em thật tình em thấy hiếm quá, gần như không có.

Im lặng một phút rồi Thủy nói tiếp.

— Thành ra cuối cùng vẫn dư có Cảnh.

— Nó thương yêu em thật tình hay sao ?

— Ít nhất cũng thật tình hơn những người đàn ông khác. Anh ấy vẫn chu cấp cho em chu đáo, Không để em phải thiếu thốn cái gì. Thì thôi, đành là cứ tạm yên một bề, trong một thời gian, rồi tính sau.

— Người đàn bà phải lo toan cho tương lai mình những lúc còn có điều kiện để lo toan được, Dăm bảy năm nữa, không còn một điều kiện gì, có muốn lo toan cũng không được nữa.

Thủy thở dài.

— Em hiểu. Nhưng sống với Cảnh rồi lâu dần cũng có một thứ tình nghĩa nào đó, Không bỏ nhau dễ dàng được.

— Em chung tình lắm nhỉ ?

— Anh muốn cho là thế cũng được.

Nhạc cười tiếu ngạo :

— Thế sao em lừa dối Cảnh hoài vậy.

Thủy ngạc nhiên :

— Lừa dối ở chỗ nào ?

Nhạc cười lớn, thành tiếng :

— Anh ở bên cạnh em đêm nay, tức là em đã lừa dối Cảnh.

— Tại ý, không em Em cần có một người đàn ông ở bên cạnh. Nhưng thế cũng không phải lừa dối.

— Lý luận như em là nhất.

Thủy nhỏm dậy :

— Em thấy thế thật mà !

Thủy nghĩ thành thực như vậy thật. với 1 người đàn ông khác như đêm nay làm tình với Nhạc, Thủy vẫn cho đó là 1 chuyện khác. và lừa dối Cảnh hay không lại là 1 chuyện khác nữa.

(CÒN NỮA)

ĐÃ PHÁT HÀNH

KHỞI HÀNH số 66

Tuần Báo Văn Học Nghệ Thuật
ra ngày Thứ Năm

NGUYỄN ĐÌNH TOÀN — 35 —

3

Những ngày kế tiếp tôi đến sở, chưng không có dịp gặp Trang. Tôi cũng không thấy Ph. Không biết nàng đã lo xong giấy tờ để đi chưa. Mưa mưa đã thật sự trở lại với những cơn mưa dữ ngay buổi sáng, trưa bừng nắng một chút, chiều lại mưa dữ dội. Những ngày mưa không ngớt và liên tiếp, nối liền ngày tháng thành một chuỗi những thời khắc âm u, cùng với nỗi nhớ cùng ngát ngây như một chút nắng thỉnh thoảng chiếu rọi lên cảnh vật một lát rồi tan biến ngay đi mất. Tôi thật sự không còn biết tôi còn nhớ Ph. chăng và nhớ vào lúc nào, cuối cơn mê, đầu giấc ngủ, mối hình bóng chập chờn chẳng khác những đám mây bay qua trên bầu trời [illegible] cuốn trôi theo những dòng nước lướt thước, đó khi mưa chẳng gây một tiếng động nào chỉ thấy trời đất nối liền trong một màn nước, buổi tối trùm áo mưa, đội mũ, kéo cao cổ áo che gió, đi từ các tiệm ăn, các quán nước trở về nhà, mưa thấm qua đế giầy vào tới chân làm nổi gai ốc, đó là lúc anh nhớ em, nỗi nhớ cũng bị đêm tối bôi xoá, chẳng đã gây nên những xúc động, anh tưởng anh đã quên em (đã quên được em) một vài đêm hiếm hoi trời mưa đã hết nước, mặt trăng vàng trong hoà với bóng đêm thành màu xanh biếc toả sự dịu dàng khắp bầu trời, anh tưởng trăng đã nhập cả vào anh bằng những lỗ chân lông mở rộng, bởi đó chính là lúc anh nhớ đến lúc đã được cùng với em sống một buổi tối nào trên bãi biển, những buổi chúng ta đi xem chớp bóng khuya trở về, em đã muốn được đi bộ, trên via hè anh chắc rằng anh còn có thể nhớ cả viên gạch chỗ em đã bước qua, viên gạch có vết sơn loang, màu sơn đọng ánh trăng trắng hơn cả ánh trăng, mặc dầu lúc đó bóng em che khuất, ô gạch đó vẫn còn, vết sơn bị tróc đi chút ít, có lẽ nhiều người đi qua quá đã bị đất bẩn che phủ, đã bớt sáng, anh không thể nói với em về những điều nhỏ nhặt đó, nhưng đêm đã khuya trở về nhà một mình như thế này, anh không thể không ngó nhìn viên gạch đó, anh không thể không nhìn thấy lại cái dáng vừa mảnh khảnh vừa nặng nề của em lúc em đi với anh qua đó, bây giờ trên những tàn cây chỉ còn lại những đám sương (vẫn những đám sương mù mịt giống như những đám sương tháng 6 của chúng ta) những đám sương pha lẫn vào hơi nước của suốt một ngày mưa dầm dề càng dầy đặc hơn nữa, trên đất cao của tháp chuông nhà thờ phía cuối đường màu xám của những mảnh ngói trông đen thẫm, và màu đỏ vàng của những viên gạch trông sậm nâu như màu cánh dán có thể tại mắt kính của anh đã bị ám hơi nước, có thể những viên gạch đó đã thấm quá nhiều nước mưa, cũng có thể chúng chẳng hề thay đổi gì cả (thời gian chúng ta xa nhau có bao lâu) mà chỉ vì đây là lần đầu tiên anh để ý đến màu sắc của chúng! Biết bao điều anh định nói với em nhưng anh đã không nói, (không thể nói), anh không biết sẽ phải bắt đầu như thế nào, những điều cũng giản dị như màu sắc của những viên gạch của anh có nói chắc em sẽ lại cười chế nhạo anh, làm sao em hiểu được rằng khi anh nhận ra màu sắc của viên gạch đó anh cũng nhận ra anh nhớ em trong tình yêu của chúng ta có một sự yên lặng nào đó như cái màu nâu biến đổi của viên gạch, biết lỗi nào không ngày mưa mai ngày nắng, [illegible] đêm sương mù, nhưng đằng sau đó là sự rắn chắc [illegible] có phải đối với em anh chỉ là chuyện thời tiết bên ngoài, nhưng đó cũng là điều anh không dám nói với em, bởi chính đó là điều anh sợ hãi, nhất là chính anh, anh cũng không dám chắc thực ra anh có nghĩ như vậy chăng, hệt như đôi khi chúng ta nhận ra đâu trong suốt, nhưng chúng ta chẳng nhìn thấy một vật nào cả, có lẽ anh yêu em hơn là em biết cũng có lẽ tại cái vết thương trên đầu, đã làm cho anh chẳng nghĩ được một điều gì minh bạch nữa.

(CÒN NỮA)

—64— • Nguyên tác của LÂM-NGỮ-ĐƯỜNG
• Bản dịch của VI-HUYỀN-ĐẮC

CHƯƠNG 6

Về tới phòng riêng ở ký túc xá của nhà trường, Lệ Hoa thấy hối hận, vì đã nhẹ dạ và chỉ thiếu chút nữa, là bị người ta lừa dối.

Rồi, hôm sau, cô nhận được thư của Tào a, Cô định nhất rằng sẽ đi gặp cậu ta và nói toạc vào mặt cậu, tất cả sự biến trá của cậu, nhưng cô chưa kịp đi, thì lại nhận được thư của Mộc Lan. Ở ngoài bì, cô thấy đề ba chữ : Diêu Mộc Lan.

Lời lẽ trong bức thư thiệt là sinh động và ở trong đó Mộc Lan đã kể hết nỗi lòng của mình :

«Lệ Hoa thân ái,
«Sau khi được gặp mặt và chuyện
«trò với em, tôi rất lấy làm hoan
«hỷ. Em quả là một người có tính
«tình chân thành, cởi mở. Tuy chúng
«ta mới gặp nhau lần đầu nhưng trong
«lời ăn tiếng nói, ta đã đối xử với nhau
«như một đôi bạn cố giao, bởi vậy tôi
«muốn đem hết tâm sự nói với em
«để em thấu hiểu lòng tôi hơn
«Vốn sinh trưởng ở một gia đình
«phú du, tôi không bao giờ lấy thế
«làm đắc ý, vì, đối với tôi, sự hưởng
«thụ trương phản với lý tưởng của tôi.
«Đã từ lâu, tôi ao ước một nếp sống
«thanh bạch, bình dị, tự tay mình làm các việc nội trợ, cùng là dạy dỗ con
«cái. Ấy vậy mà, mãi tới năm ngoái, sau khi cha mẹ chồng tôi về cả, tôi mới đem được cái tiểu gia đình của tôi
«thiên cư về đây. Em có biết không ?
«nếu trước khi hội diện với em ở Tây
«lãnh ẩn xá, chị quả thiệt là một bà
«già nhà quê đấy ! Em ạ, việc đời có lắm nỗi
«có ai không sao lường trước được !

« Em à, chị coi em cũng như em Mạc Sầu nhà chị, nào chị chẳng
« giấu giếm gì em, rất có thể vì chị bỏ hết lụa là, nhung, gấm, phấn
« son, rồi khoác lên người bộ quần lam, áo vải, mà anh ấy nhà
«Chị bỗng nảy ra cái dục vọng tham thanh chuộng lạ. Chị đã sáng suốt
«nhận định rằng [illegible] với cái trào lưu mới về việc luyến
«ái chồng chị cũng như một số đông thanh niên nam
«nữ, bị huyễn hoặc về họ lao mình chạy theo phong trào. Họ cơ bỏ quên
«bổn phận. Chắc em cũng đã thấy, có nhiều người đàn ông bỏ vợ, bỏ
«con, để đi theo tình nhân. Về bên phái nữ, thì có những
«con gái trẻ măng, đi dan díu với những gã đàn ông đã có vợ, có con.
«Em à, để «điều chỉnh» cho thật êm đẹp sự quan hệ giữa
«em và anh ấy nhà chị, chị yêu cầu em cho chị
«gặp em một lần nữa, ở nơi ước hẹn
«trước đây vào buổi sáng thứ Hai tuần
«tới, chị cũng xin dặn em đây là
«câu chuyện riêng của chúng mình,
«vậy em đừng có để cho bất cứ một
«để tam nhân nào khác biết.
«chỉ hết sức mong gặp em !

DIÊU MỘC LAN

[illegible] xong bức thư khá dài trên đây Lệ Hoa rất dối ấy này về hai [illegible] mà Mộc Lan nêu ra. Cô liền trả lời [illegible] và lấy cớ rằng, ở Học [illegible] có nhiều việc cần gấp, nên [illegible] phúc đáp lời mời của cậu.

Đúng ngày ước hẹn Lệ Hoa đi thẳng tới Tây lãnh ẩn xá. Mộc Lan đã đến đó trước rồi. Lần này, Mộc Lan không phục sức lộng lẫy như lần trước nữa.

(Còn nữa)

NHẤT GIANG ★ Truyện — 42 —

4

Mặc dù biết đó chỉ là một câu nói đùa, nhưng Vinh cũng xuống [illegible]. Chàng nắm chặt tay tôi. Giọng chàng thật chân thành :

— Thôi, anh xin lỗi em tối nay tới giờ anh nào chẳng.

Tôi gật đầu :

— Được, như vậy thì tốt. Thôi lần này cũng tạm tha cho anh.

Vinh nói. Giọng chàng thật vui :

— Anh đang định làm em cho em biết một tin mừng. Hôm nay em đến thăm anh thật đúng lúc.

Tôi ngồi xuống chiếc ghế độc nhất trong căn phòng. Tôi bắt đầu chú ý đến nét vui tươi rõ ràng trên gương mặt của Vinh. Tôi hỏi :

— Chuyện gì mà ghê thế ? Bộ anh... trúng số hả ?

Vinh cười :

— Không phải, nhưng cũng gần như vậy.

Tôi ngạc nhiên nhìn Vinh :

— Anh nói gì khó hiểu quá.

Vinh vừa lo dọn dẹp lại những đồ vật vứt lung tung trên mặt bàn và [illegible] ghế bố. Chàng nói :

— [illegible] đã chung thì anh kể cho nghe. Bây giờ em uống gì nào để anh chạy đi mua cái đã.

Tôi lắc đầu:

— Thôi, em không uống gì hết. Em thích nghe chuyện vui của anh hơn. Vinh mỉm cười nhìn tôi. Ánh mắt của chàng thật tinh nghịch, Chàng nói:

— Anh đố em đoán được chuyện gì đó?

Tôi kêu lên:

— Trời ơi, chuyện riêng của anh làm sao em đoán được? Anh làm cứ như em là thầy bói không bằng.

Vinh bước lại bên cạnh tôi, Chàng cúi [illegible] thật âu yếm Vinh cúi xuống sát bên tai tôi thì thầm :

— Hiền, anh vừa mới kiếm được một việc làm.

Tôi sửng sốt nhìn Vinh :

— Anh đi làm ? bộ anh tính bỏ học à ?

Vinh lắc đầu :

— Không, anh vẫn đi học chứ, vừa đi làm, anh vừa đi học. Như vậy vừa có có tiền. Vừa nhẹ gánh cho gia đình anh.

Gia đình của Vinh bình như ở ngoài Phan Rang. Ông cụ của Vinh bình như là một sĩ quan khá cao cấp đóng ở ngoài đó. Tuy nhiên số tiền mà Vinh nhận được của cha mẹ gởi cho hằng tháng chỉ là một số tiền thật khiêm nhượng Tôi thấy Vinh phải tiện tặn lắm chàng mới không đám tiêu hoang. Dù là tiền với tôi trong những buổi đi chơi.

Tôi hỏi Vinh :

— Vậy chứng nào anh làm ? Mà làm việc gì ?

Vinh vươn vai một vẻ mặt thật quan trọng :

— Họa sĩ !

— Họa sĩ ?

Vinh gật đầu :

— Chứ sao ? bộ em tưởng anh là đồ bỏ hả ?

Tôi mỉm cười :

— Vâng, anh thì thưa rằng hay hạt là hay rồi, ai dám chê anh.

Vinh ngồi ghé xuống một bên cạnh tôi. Chàng thì thầm :

— Em biết không ? anh lo đi kiếm việc làm để có tiền cùng 1 phần em. Tiền ! Tôi đến rồi đây, [illegible] nghe Vinh nói đến chuyện tiền.' Hôm nay tôi muốn đến với Vinh trong [illegible] [illegible] phiền mưa vì chúng cho [illegible] anh. Tôi nói : thế bỏ qua chuyện đó đi anh. Em hiểu anh rồi.

Khi nghe vùng nói chàng phải đi kiếm việc làm để có tiền 1 phần cũng là vì tôi, lẽ ra tôi phải cảm động lắm. Nhưng không hiểu sao lúc đó, tôi chừng dưng một cách rất lạ, Mặc dù vậy, Vinh vẫn không lộ vẻ phật ý. Chàng say sưa nói tiếp:

— Việc làm nhẹ lắm em ạ. Chỉ phải «cạo» lại bình vẽ trong những quyển sách của ngoại quốc mà mỗi tháng cũng sẽ được khoảng hơn mười ngàn em nghĩ coi còn việc nào ngon hơn?

Tôi cười:

— Thế ra anh là «họa sĩ mo ịp»

(CÒN NỮA)

MÙA HẠ CŨ...

(Tiếp theo trang 2)

lo cho chồng. chỗ bo sĩ bay đàm anh thật là cực. Nghĩ đến mẹ mình nuôi nấng mình ngày xưa thương mẹ vô cùng. Lớn lên theo chồng, làm thân con gái 12 bến nước nhưng thật thì chỉ có bến đục và bến trong. bây giờ mình yếu phận nên nhắm mắt để trôi về bến trong cho bạn bè vui lây..»

Vùng đất xa... ngày... tháng... năm.

Văn thương.

Ở đây ngày tháng thật là dài mình không bắt đầu bằng sự nhớ nhung nhung thành phố nhưng mình vẫn gởi thăm vùng dĩ vãng của mình. Ở đó thuở còn ngồi chung lớp [illegible] [illegible] đệ nhị, đệ nhất áo dài trắng thướt tha. Văn chép bài cho mình, mình vẽ hình họa vật tùy sống [illegible] và sơn [illegible] đó. Mỗi mùa xuân mang thêm mộ tuổi [illegible]. Bỏ thành phố đi không một lời từ tạ, bỏ sân trường rắng [illegible]. Cuộc sống của mình bây giờ bình lặng quên hết đi [illegible].

Làm bổn phận [illegible] cô giáo trẻ [illegible] tạp qua hồ Văn [illegible] qua hai luồng tư tưởng [illegible] nhau để mình rơi xuống khoảng [illegible] đặc. Một ngày nào đó mình về thành phố thăm Văn, [illegible] xuôi [illegible] buổi [illegible] mình về [illegible] cho Văn nghe lời [illegible] không bao giờ mình bỏ dám học trò nhỏ như có lần mình viết trong lá thư đầu đến Văn. Thân mến

MIÊN

Phải thực thi khéo léo luật « Người Cày có Ruộng »...

Tiếp theo 3 trang 1

luyện và sẽ tiếp tục tái huấn luyện những cán bộ nhằm giúp họ có một lập trường căn bản vững chắc trong việc thi hành luật. Trong lúc thực thi luật này, các cán bộ phải biết rút những ưu và khuyết điểm để lấy kinh nghiệm hầu thành công mỹ mãn trong công cuộc cách đem lại công bằng xã hội cho người dân tại Xã Ấp.

Hơn nữa, những cán bộ thực thi luật Người Cày Có Ruộng phải thận trọng và kỹ lưỡng trong lúc thi hành nhiệm vụ và phải chú ý đến tiếng nói và cảm nghĩ của đại đa số điền chủ đã phải bán ruộng cho chánh phủ. Những điền chủ đó đều nhận thức rằng công cuộc cách mạng Xã hội này một việc không thể tránh được vì quốc gia chúng ta hiện nay cần phải theo kịp trào lưu tiến bộ của nhân loại. Những điền chủ đó cũng nhận thức rằng Chánh phủ 1 mặt vẫn tôn trọng quyền sở hữu, nhưng mặt khác vẫn phải đem lại công bằng xã hội bằng cách mua lại ruộng của điền chủ với sự đền bù xứng đáng, và cấp phát ruộng ấy cho người cày.

Hơn nữa, những điền chủ đó cũng biết rằng họ chỉ có khả năng canh tác 1 diện tích tối đa nào thôi và số còn lại thì bán cho chánh phủ với sự đền bù nhanh chóng và xứng đáng.

Do đó chúng ta biết rằng đại đa số điền chủ đều hưởng ứng chánh sách Người Cày Có Ruộng của chúng ta. Tuy nhiên vẫn còn có một thiểu số sẽ chống đối và ngăn cản việc thi hành luật này.

Tổng Thống nói tiếp rằng các cán bộ phải thực thi Luật Người Cày Có Ruộng một cách khôn khéo, phải giải thích cặn kẽ và phải có khả năng đối phó không những với thiểu số điền chủ chống đối mà còn đối phó với bọn cán bộ nằm vùng đang tìm cách để phá vỡ công cuộc cách mạng sẽ hữu sản hóa người dân để rồi họ hưởng lấy trọn vẹn công lao của mình. Những bọn cán bộ Cộng Sản sẽ quyết tâm ngăn chận việc thực thi luật Người Cày Có Ruộng vì họ biết rằng đây là 1 vũ khí rất bén nhọn của nhân dân ta để chống lại tà giáo Cộng sản và chủ nghĩa bần cùng hóa nhân dân của họ.

Tổng thống nói thêm rằng khi tranh cử năm 1967. Tổng Thống có đề ra ba mục tiêu. Đó là giải quyết chiến tranh, xây dựng dân chủ và cải tạo xã hội. Giải quyết chiến tranh có nghĩa là đem lại hòa bình. Ngày nay dù Cộng sản không chịu ký kết một thỏa hiệp hòa bình nào với chúng ta, chiến tranh cũng sẽ chấm dứt trong 2 3 năm sắp đến vì lúc này chúng ta mạnh và bọn Cộng sản càng ngày càng suy yếu.

Về phần xây dựng dân chủ thì hiện nay ta đã có dân chủ thật sự tại các Xã Ấp qua những hội đồng xã. Ban trị sự ấp, qua những thể thức bình nghị của nhân trong xã để tự mình quyết định lấy cách phát triển xã nhà.

Về phần cải tạo xã hội thì luật Người Cày Có Ruộng cũng như luật số 008/70 ấn định quyền lợi dành cho PB, quả phụ tử sĩ và cựu chiến binh đã chứng minh lên 1 cách hùng hồn rằng hiện nay trọng tâm của Chánh phủ là trung lưu hóa người nghèo.

Tổng Thống kết luận rằng TT đã thi hành những chương trình đó vì Tổng thống, có bổn phận đối với quốc dân làm cho dân chúng chớ không cho cá nhân của Tổng thống. TT vẫn là 1 người cán bộ đối với nhân dân, 1 người cán bộ có nhiệm vụ lãnh đạo quốc gia tạo một bộ mặt hoàn toàn mới và phồn thịnh cho nông thôn và đem lại hòa bình cho quốc gia. Do đó, Tổng Thống khuyên nhủ các cán bộ phải làm việc trong tinh thần cán bộ, vì dân và cho dân hầu phục vụ dân một cách hữu hiệu và giúp Tổng thống lãnh đạo quốc gia đến chiến thắng cuối cùng.

Cùng hiện diện trong buổi lễ hôm nay còn có ông Tổng trưởng Cải cách ĐĐ và phát triển Nông ngư nghiệp Ông Tổng Trưởng phát triển Nông Thôn, Ông Tổng Trưởng Thông tin và 1 số nhân viên Chánh phủ khác.

Tổng Thống đã trở về Saigon lúc 13g30 cùng ngày.

TIẾP THEO 13 TRANG 1

Đó là lời tuyên bố của Đại tá Lều thọ Cương chiến đoàn trưởng chiến đoàn 225 khi ông tiếp đón Tuyên úy Phật giáo Công giáo Tin lành và một số giáo sư học sinh các trường Sao Mai Bồ Đề Chí Thiện sáng ngày 12-8-70 tại Chipou lúc phái đoàn đến thăm viếng và ủy lạo các chiến sĩ đang hành quân tại Kampuchea.

Giúp Kampuchea tổ chức hành chánh

Trong dịp này Đại tá Cương còn cho biết là suốt thời gian trú đóng trên lãnh thổ Kampuchea ngoài các cuộc hành quân ra — Chiến đoàn 225 còn giúp cho chánh quyền địa phương Kampuchea tổ chức các cơ cấu hành chánh xã ấp để họ sớm hoàn thành công tác tái thiết và duy trì trật tự tại các làng xóm của họ.

Đồng thời để gia tăng tiềm năng chiến đấu của lực lượng Kampuchea Hiện nay chiến đoàn 225 đã mở liên tiếp các cuộc hành quân phối hợp cấp Đại Đội nhằm huấn luyện kỹ thuật tác chiến cho họ. Ông còn tin rằng trong tương lai sẽ còn có những cuộc hành quân cấp tiểu đoàn.

Được biết trong vòng 3 tháng hành quân trên đất Kampuchea chiến đoàn225 hạ sát 1193 Cộng quân bắt sống214 tên cùng tiếp nhận hồi chánh viên. Thu 1399 vũ khí.

Ngoài ra trên đường thăm viếng các đơn vị hành quân phái đoàn đã tặng cho các anh em chiến sĩ 1200 gói quà trị giá 250.000đ.

ĐÓN ĐỌC :

SỨ TRÌNH của CAO-TIỀU

Thiên bút ký ghi lại những gia-thoại văn-chương giữa Tác-giả và các nhân vật Trung-Hoa trong chuyến thăm viếng Đài-Loan.

« SỨ TRÌNH » có một giá trị văn học nói lên tình hữu nghị và tương quan văn hóa lâu đời giữa hai dân tộc Hoa-Việt.

— Cảm đề của VŨ-HOÀNG-CHƯƠNG
— Thủ bút của VƯƠNG-THẢNG
— Bạt của LÃNG-NHÂN

NAM CHI TÙNG THƯ

xuất bản và phát hành đầu tháng 08 năm 1970

PHIẾU DỰ THI TRUYỆN NGẮN

Tên họ . . . .
Bút hiệu . . . .
Tựa truyện . . . .
Địa chỉ ____________________

KÝ TÊN

TIẾP THEO 10 TRANG 1

chưa để tuyển mộ người Khmer gia nhập hàng ngũ chiến đấu cùng với họ. Các nhân vật này nói rằng có nhiều bằng chứng cho thấy Cộng quân đang tuyển mộ tân binh tại các tỉnh vùng Đông bộ Kampuchea, các tỉnh này hiện bị Cộng quân kiểm soát. Các nguồn tin cũng nói rằng, Cộng quân BV và VC. lợi dụng tình hình lắng dịu trong tuần qua để tổ chức lại các đơn vị, nhưng không có 1 tin tình báo nào nói rằng, trong mùa mưa này, Cộng quân đã có kế hoạch tấn công như thế nào(TV)

Cộng quân tập trung ở phía Bắc và phía NamNam Vang 30cs

NAM-VANG (UPI). — Giới chức quân sự Kampuchea hôm nay loan báo cộng quân đang tập trung ở phía Bắc và phía Nam Nam Vang khoảng 30cs

Theo nguồn tin trên khoảng 1000 quân du kích VC, trang bị đầy đủ, mặc quân phục xanh, đã tập trung ở Oudong phía Bắc Nam vang, nơi Cộng quân đã hoàn toàn kiểm soát.

Các sĩ quan ghi nhận Cộng quân tập trung quân mau chóng nhưng không biết rõ mục tiêu của cộngquân.

Theo nguồn tin trên ngoài số VC trên còn có một số Cộng quân người Kampuchea đã được tuyển mộ tại khu vực đông dân cư phía Bắc Nam Vang Người ta không được biết các nỗ lực mộ quân của Cộng sản có hiệu quả hay không.

Vẫn theo nguồn tin trên, 5 tiểu đoàn chính phủ trước đây dự liệu chiếm lại khu đồi nơi Kirirom đã được một trung đoàn từ Namvang tới thay thế:

Trung đoàn mới đến di chuyển trên 25 xe buýt đã cho đóng quân ở đập O Chra ở khoảng giữa đường Kompong Som Nam Vang.

Theo các nguồn tin trên, trung đoàn quân Kampuchea mới tới chưa có kế hoạch tấn kích khu đồi nơi Kirirom lúc này.

TIẾP THEO 11 TRANG 1

Xin trở lại với phong trào kháng Nhật ở Đại Hàn, những người hùng của Đại Hàn đã âm thầm kết nạp các người yêu nước và tổ chức thành từng nhóm kháng chiến.

Không khí kháng Nhật ở Đại hàn cũng bừng bừng như không khí kháng Pháp ở VN. Khắp nơi nơi, những nhóm kháng Nhật nổi lên quyết cởi bỏ gông cùm nô lệ. Họ đã kháng chiến kiên trì và gan dạ. Trong nước cũng như ngoài nước, mỗi người Đại Hàn là một chiến sĩ chống Nhật.

(CÒN TIẾP)

TÌM VIỆC

Nữ Sinh Marie Curie có Bac : nhận kèm Anglais-Français từ 3è trở xuống.
Địa chỉ 568 Võ Di Nguy - Phú-Nhuận - ĐT 40024.
Hỏi Cô Nhung.

TIẾP THEO 2 TRANG 1

15-8 các đơn vị VNCH và Mỹ trong vùng rừng núi ở phía Bắc VNCH không cách xa bờ biển là bao. Phát ngôn viên quân sự đã cho biết như vậy hôm Chúa Nhựt vừa qua.

Trong 9 tiếng đồng hồ liền, căn cứ Pháo binh «Barnett» ở cách Huế 57 cây số đã bị cộng quân dùng súng cối và súng nhẹ tấn công Cộng quân đã tấn công 4 căn cứ này ngày 15-8 và đã gây thiệt hại nhẹ cho căn cứ.

Không xa căn cứ này là vị trí «O Reilly» của quân lực VNCH Cộng quân đã tấn công 1 đợt căn cứ này đã bị cộng quân vây từ 1 tuần nay. Một đại đội chiến sĩ VNCH đã bị tấn công gần căn cứ nhưng đã được di tản đi nơi khác để cho pháo binh oanh tạc vào cộng quân.

Trong vùng dãy «Phố Buồn» rất đông dân dọc bờ biển giữa Huế và vùng phi quân sự, những cuộc hành quân tảo thanh của quân lực VNCH vẫn tiếp tục sau khi có nhiều quân BV xâm nhập vào vùng này. Vùng này vẫn được bảo vệ hữu hiệu và được coi như 1 vụ thành công kiểu mẫu cho công cuộc bình định. Chừng 300 cộng quân đã bị hạ. Phần đông là do công của pháo binh và không quân

Sâu trong nội địa hơn, thuộc vùng sát biên giới Lào quân BV đã tập trung tại đây và trong vùng 24g qua đã có 7 cuộc hành quân của các oanh tạc cơ khổng lồ B 52 đã dội bom xuống các vùng có tụ quân địch cùng các vị trí pháo binh và kho đạn được của Cộng quân dọc theo biên giới Lào (giữa 2 và 12 cây số của biên giới).

SAIGON 17-8 (UPI). — Phát ngôn viên quân sự Hoa kỳ ở Saigon cho hay rằng Hoa các B.52 sáng hôm 16-8 đã tiếp tục dội bom các vị trí cộng quân chung quanh căn cứ O' Reilly.

Các nguồn tin này còn cho biết thêm rằng trong đêm 16-8 cộng quân đã pháo kích 300 quả đạn súng cối vào căn cứ O Reilly và tấn công 1 căn cứ thứ 2 do quân HK trấn giữ gần O'Reilly.

TIẾP THEO 9 TRANG 1

Chúng tôi nghĩ rằng, nếu chính quyền địa phương thực tâm muốn bài trừ các tệ đoan này chẳng có gì khó khăn.

Riêng về sinh hoạt của chị em ta ở tại Nha Trang hiện nay thì hầu như được công khai hóa. Ngoài những động đào như Xóm Cũi, Cầu Hà Ca, Xóm Mới Bến xe v.v... Phá về đến các đường phố lớn trong thị xã như đường Độc Lập, Nguyễn Du, Bạch Đằng v.v... Đi điếm được đón tiếp khách công khai, các ổ động mọc lên nhan nhản.

Như trên đã nói, sở dĩ Nha Trang ngày nay có tệ trạng này với một nếp sinh hoạt đặc biệt là vì những xáo trộn, thay đổi xảy ra liên tiếp trên miền thùy dương cát trắng. Viết về Nha Trang, miền quê hương cát trắng, chúng tôi chỉ có 1 ước vọng được nhìn và sống ở NT trong 1 khung cảnh trong lành, hiền dịu như người dân miền Trung sinh trưởng nơi này.

Đất Nha Trang không lý gì lại có thể để cho bọn yêu quái thao túng, lộng hành làm dơ miền quê hương cát trắng.

(CÒN TIẾP)

Chiến tranh cổ điển...

TIẾP THEO 1 TRANG 1

LUÂN ĐÔN— Đối với những ai thường theo dõi các vấn đề Á châu trên các tuần báo Anh thì tuần này tờ Economist chỉ có một bài nói tới những diễn biến tại khu vực này. Bài báo do phái viên của tờ Economist từ Saigon gởi về phần lớn nhận xét đến tình trạng cuộc chiến ở cả Kampuchea lẫn NamVN.

Theo lời phái viên trên thì tình trạng yên ổn khác thường có được sau thời gian quân đội HK rút khỏi Kampuchea ngày 30-6 vừa qua đột nhiên thoáng chớp mau lẹ lâm vào vòng khuấy động khi đó những trận đụng độ diễn ra ở nhiều nơi tại Kampuchea giữa quân đội chính phủ và cộng quân Trận đánh quan trọng nhất, vẫn theo lời phái viên trên, xảy ra tại Kompong Thom nằm ở trung tâm Kampuchea trên đoạn đường chính nối liền với Skoul phía Đông Bắc thủ đô Namvang.

Phái viên báo Economist tại Saigon cho hay, các chuyên gia Hoa kỳ ở thủ đô VNCH tin là cộng quân thực ra lúc này đang muốn thử sức quân đội Kampuchea Lý luận như vậy, theo lời phái viên trên, một phần là căn cứ vào mức độ của những trận đánh mới diễn ra. Cho tới nay hoạt động của Cộng quân ở Kampuchea được hạn định trong phạm vi mỗi trận một hoặc hai đại đội chủ lực quân BV. nhưng ở Kampong Thom Cộng quân trên như lời cáo giác, đã dùng tới 1.000 binh sĩ. Phái viên báo Economist nhận định là chỉ có vào khoảng 15.000 cho tới 20.000 trong số 60.000 quân CS VN ở Kampuchea là những binh sĩ tác chiến, và phần lớn hiện diện ở dọc theo biên giới đối diện VNCH.

Cũng vì vậy, phái viên báo Economist nói «Cộng quân đã tránh không muốn bị tiêu hao lực lượng.

Khó khăn mà BV phải đương đầu, theo lời phái viên trên là họ phải quyết định rằng liệu có thể làm ngơ không quan tâm tới việc chính phủ của Tướng Lon Nol cũng như sự cải tạo quân đội Kampuchia để mà chú trọng đến tâm hoạt động vào Nam VN là nơi theo quan điểm của Cộng sản vẫn là chiến trường chính. Nếu nhận thấy giá trị vẫn còn lo ngại theo lời phái viên của báo này, BV sẽ phải quyết định liệu có nên chuyển quân vào Kampuchea để đương đầu với quân đội Kampuchea hay không. Trong trường hợp BV quyết định gởi thêm quân như vậy, phái viên báo Economist cho hay, thì trong vài tuần tới sẽ là những tuần lễ quyết định đối với Kampuchea

Cho tới nay, vẫn theo lời phái viên trên, trận chiến trên bộ ở Kampuchea đối với BV không có gì tỏ ra là đáng khích lệ cho lắm. Với sự trợ giúp của máy bay Hoa kỳ quân đội Kampuchea đã giữ vững được Kampong Thom lại tái chiếm được Skoul. Hơn nữa phần lớn mọi người đều đồng ý là tinh thần chiến đấu của quân đội Kampuchea thật đáng ngạc nhiên vì lên rất cao.

Tờ Economist cho hay hiện có 10.000 binh sĩ Kampuchea đang được thụ huấn quân sự căn bản ở VN. Cả Hoa kỳ lẫn VNCH cũng đang dồn vào tiếp tục trợ giúp Kampuchea Đáng kể hơn nữa. trong cả hai trận đánh ở Kompong Thom và Skoul quân đội Kampuchea đều không nhờ và gì tới các lực lượng VNCH. Phái viên báo Economist nói rằng, phần lớn các binh sĩ VNCH, theo như chỗ hiểu biết của phái viên này, có vào khoảng 15 tới 20.000 người hiện đồn trú tại các khu Lưỡi Câu và Mỏ Vẹt hoặc tại căn cứ Neak Luong bên sông Cửu Long. Nhiệm vụ chính của quân đội VNCH, theo phái viên báo Economist là để tảo thanh Cộng quân vẫn còn ẩn náu tại những khu vực biên giới cũng như tiếp tục lùng kiếm các mật khu quân sự của quân CS

CS ra sức củng cố về quân sự và chính trị ở Nam VN

Về tình hình tại nay Nam VN thì tình trạng lắng dịu của cuộc chiến vẫn còn tiếp diễn mặc dầu tại những tỉnh miền Trung hiện đang có sự đe dọa của 2 Sư đoàn BV phản tấn hoạt động. Vào năm qua 2 sư đoàn này đã giới hạn mức hoạt động vào những nỗ lực lẻ tẻ, nhưng trong tương lai có thể không phải là sẽ không có tấn công đại qui mô Phái viên tờ Economist tại Saigon cho hay, lúc này mối bận tâm chính của CS trên toàn cõi Nam VN dường như là chú trọng vào việc phá hỏng chương trình bình định xây dựng nông thôn của chính phủ củng cố căn bản chính trị và khai thác lợi dụng tình trạng bất mãn về những hậu quả khó khăn trong lãnh vực kinh tế của VNCH Phái viên báo Economist kết luận : « BV không chừng có thể đi tới chỗ quyết định một cách tốt nhất để đối phó với cả ở Nam VN lẫn NamVN là hãy hoạt động chìm xuống để củng cố sức mạnh về quân sự và chính trị Nhưng theo đuổi đường lối như vậy phái viên báo trên cho hay, có nghĩa là CS sẽ chấp nhận 1 cuộc chiến thực sự còn kéo dài.(TV)

TIẾP THEO 4 TRANG 1

nhận lời khẳng định của BV rằng các tù binh Hoa kỳ hiện đã được phép liên lạc thư từ đều đặn với gia đình.

Ngũ Giác Đài cho biết rằng 1 số tù binh đã không được BV cho phép nhận thư từ từ nhà gởi qua và gia đình họ chỉ nhận được 1 số ít thư từ BV gởi về mà thôi.

TIẾP THEO 5 TRANG 1

và BĐQ do SVVT số 18/TTM/P3. Theo nội dung của SVVT này thì kể từ nay các Bộ chỉ huy C/LLĐB sẽ trở thành Bộ chỉ huy BĐQ của các Quân Khu.

Nhân dịp này Đại Tá N. v. Can. chỉ huy trưởng C2/LLĐB đã được chỉ định làm chỉ huy trưởng BĐQ/QK2 và vẫn tiếp tục giữ chức vụ cũ cho đến ngày 31-12-1970.

Kết quả XỔ SỐ KIẾN THIẾT

XỔ NGÀY 11-8-1970
loại 8B-1 B-2
B-3B-4-B5B-6
Số độc đắc trúng 5 triệu đồng

059256

Trúng 500.000 đồng
265972
836159
115588
845573
404386

Trúng 150.000 đồng
558047
350845
560487
720125
193137

Trúng 50.000 đồng
72074 42506 61681
52197 59456 56703

Trúng 15.000 đồng
9900 1035

Trúng 3.000đ 136
Trúng 1.500đ 527
Trúng 300đ 24

Những vé có 5 con số giống là độc đắc đều trúng là an ủi 6.000đ

TIẾP THEO 8 TRANG 1

NAM VANG (Reuter). — Một thông cáo chính thức hôm 16-8 loan báo quận chúa Monique vợ Thái tử Norodom Sihanouk và bà mẹ trong số 32 người khác sẽ bị đưa ra xử khiếm diện tại tòa án quân sự bắt đầu mở ngày thứ Hai.

Thông cáo do cơ quan thông tấn chính phủ phổ biến nói rằng quận chúa Monique và mẹ của quận chúa tên Pom Peang sẽ bị đưa ra xét xử cùng với Pcua Neuth, thủ tướng chính phủ lưu vong của Sihanouk và Cha Seng, tổng trưởng phụ trách đặc vụ.

Thông cáo không nói rõ số 32 người trên sẽ bị xét xử theo tội trạng nào.

Quận Chúa Monique và Pom Neuth hiện đang ở Bắc Kinh trong lúc mẹ quận chúa là Pom Peang có tin nói đang ở Pháp

Thái tử Sihanouk bị kết án tử hình khiếm diện ngày 5-7 sau phiên xử kéo dài 3 ngày của tòa án quân sự ở Nam Vang.

Đại Hàn lại bang giao với Kampuchea

NAM VANG (AF)— Hôm thứ bảy Đại hàn đã chính thức thiết lập bang giao với Kampuchea.

Cơ quan thông tấn chính phủ loan báo 2 nước sẽ trao đổi đặc sứ càng sớm càng hay, Kampuchea từng thừa nhận Bắc Hàn cho tới ngày 18-3 là ngày Thái tử Norodom Sihanouk bị truất phế.

TIẾP THEO 7 TRANG 1

người Việt cư ngụ tại Kampuchea. Ông đã giải thích rõ như sau về sự hiện diện của quân đội VNCH tại Kampuchea: «Chúng tôi không có ý định trú đóng bộ đội của chúng tôi vô hạn định ở Kampuchea. Nếu chính phủ của Thủ tướng Lon Nol bảo rằng, bộ đội chúng tôi không còn cần thiết nữa thì chúng tôi sẽ tức thời rút bộ ra khỏi lãnh thổ Kampuchea ;

Còn tùy thuộc vào sự tăng cường của CS và sự liên hệ của Trung cộng

Đáp câu hỏi về sự tiến triển của chương trình VN hóa, vị Ngoại trưởng VNCH nói : Tôi không được bằng lòng về cách dùng danh từ này vì nó đã gây nên sự hiểu lầm Ông nói, chương trình Việt Nam hóa cho người ta cảm tưởng là cuộc chiến tranh VN đã được điều hành bởi những chỉ thị của kẻ khác. Tuy nhiên ông nhìn nhận rằng VN hóa theo khuôn khổ mới kế hoạch nhằm huấn luyện những chuyên viên quân sự và dân sự Nam VN đã tiến tới đạt được 1 nhiệm vụ to tát hơn cho công cuộc bình định của VNCH thì nó là một thành công mỹ mãn. Nếu nhìn về tương lai, sau khi quân đội Hoa kỳ rút đi khỏi VN, Ngoại trưởng Lâm tỏ bày sự vững tin về khả năng của quân đội VNCH để đương đầu lại những cuộc tấn công của CS. Ông nói: «chúng tôi có 1 triệu binh sĩ và chúng tôi vững tin là chúng tôi có thể đương đầu được với những lực lượng CS. Mọi diễn biến trong tình hình tương lai sẽ tùy thuộc vào sự tăng cường của những lực lượng CS và ở việc liệu Trung cộng có liên hệ vào những trận chiến ở VN hay không. Quân đội chúng tôi nhiều hơn bộ đội CS, và được huấn luyện chu đáo, quân đội VNCH rất có thể đạt được một chiến thắng vẻ vang trong cuộc chiến đấu chống lại các lực lượng CS xâm lăng.

(TV)

TIẾP THEO 6 TRANG 1

vẫn còn Thảo Nông với măng tre sẽ bị cười! Chúng tin rằng đem cái bịnh nan y này mà phát thì thiên hạ mới sợ, nhưng nhiều người đã quá nhàm chán lối nói bậy, nói càn nên lắc đầu bỏ ngoài tai.

Tuy nhiên, vẫn có một số còn mê muội, thắc mắc có về tin lời chúng lắm, lại mạnh miệng đi quảng cáo không công cho chúng nữa.

Loan tin này không ngoài mục đích báo động chánh quyền các tỉnh miền Tây như Châu Đốc, Long Xuyên, Kiến Phong, Định Tường, Phong Dinh lưu ý đến chiến dịch phá hoại này. (TV)

200.000 đ.

tặng phẩm dành cho các bạn trúng giải cuộc thi trưng cầu ý kiến BẦU CỬ BÁN PHẦN TV của

Báo **TIN SỚM**

Nhớ mỗi ngày cắt phiếu dự thi ở

TIN SỚM

ĐỌC TRANG 7 :

Rừng Tràm
SƠN NAM

Nhớ cắt phiếu dự thi giải thưởng Truyện Ngắn nơi trang 2 mỗi ngày

vì Quý vị
đã đặt tín nhiệm vào
KEM ĐÁNH RĂNG
Hynos
PHOSPHATÉ
suốt ngày bảo vệ
nụ cười và hơi thở
lúc nào cũng được
thanh khiết.

Năng dùng
Hynos
muôn răng tươi tốt

NHẮN TIN

Cô Lê thị Thu Cúc—HUẾ

— Cô LÊ THỊ THU CÚC đã đoạt giải nhất cuộc thi truyện ngắn đợt 1. Xin cô đến đúng 17 giờ ngày 21-8-70 để lãnh giải thưởng Khoản phí di chuyển bằng phi cơ sẽ do Tòa Báo TIỀN-TUYẾN đài thọ sau.

BAN TỔ CHỨC

Hiệu kính thuốc **KÍNH-TIÊN**
274 HAI BÀ TRƯNG. SAIGON
(XÉO NHÀ THỜ TÂN ĐỊNH)

do sự điều khiển của Quang học gia chuyên nghiệp – tốt nghiệp trường quốc gia quang học Pháp quốc

Chuyên môn
thử mắt theo lối khoa học và bán đủ các loại kính cận thị viễn thị loạn thị và kính lọc mặt trời

VIÊN NGỌT DỄ UỐNG

COTRACYN

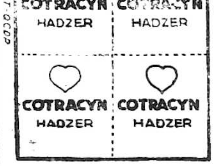
SỰ CÔNG HIỆU MÃNH LIỆT CỦA
2 TRỤ-SINH (TÉTRACYCLINE + CHLORAMPHENICOL)
3 KHÁNG SINH (SULFAMIDES)
SINH-TỐ B12

Trị bịnh:
• BAN NÓNG_BAN CUA
• THƯƠNG-HÀN
• CẢM HO_SƯNG PHỔI
• NHIỄM VI-TRÙNG:
• GHẺ LỞ LOÉT_VẾT ĐAU SƯNG MỦ_LÃM ĐỘC

VIÊN NGỌT DỄ UỐNG

• CÓ GÓI THUỐC BỘT RIÊNG CHO TRẺ EM

K.N. SỐ 84 M-BYT-QCDP



ĐỂ TRONG GIẤY THIẾC CÓ HÌNH TRÁI TIM

MUA DỄ DÀNG TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Chủ nhiệm : PHẠM XUÂN NINH
Quản Lý : NGUYỄN QUANG THỌ
Trị sự : TRẦN VĂN LIỆU
* Thư từ bài vở gởi cho Tòa Soạn Xin đề Nhật Báo Tiền Tuyến Hộp Thư số 4 Saigon
* Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Ty Trị Sự (Số 193 GIA-LONG) Đ.T. 20.966 — 60.119
tất cả bưu phiếu, chi phiếu xin đề « Nhật báo Tiền Tuyến »
In tại nhà in riêng của nhật báo Tiền Tuyến

Đọc trang 7 :

Khúc ca mùa thu
◇ Bản dịch của LÂM NGỮ ĐƯỜNG